DOC 51 **2664/001 (Chambre)**
3-1830/1 (Sénat)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT DE BELGIQUE

22 août 2006

Le Conseil européen des 15 et 16 juin 2006

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES PAR MM. **Herman DE CROO (CH)** ET **Philippe MAHOUX (S)**

SOMMAIRE

I. INTRODUCTION 4

II. PREBRIEFING DU MERCREDI 14 JUIN 2006
1. Exposé du premier ministre, Monsieur Guy Verhofstadt 4
2. Questions et observations des membres 8
3. Répliques du premier ministre, M. Guy Verhofstadt et de Monsieur Herman Van Rompuy, député CD&V 21

III. DEBRIEFING DU MERCREDI 21 JUIN 2006
1. Exposé du premier ministre, Monsieur Guy Verhofstadt 27
2. Questions et observations des membres 27
3. Répliques du premier ministre, Monsieur Guy Verhofstadt 30

Annexes **33**
1. Benelux position paper«*Energy and foreign policy*»
2. Note au Conseil des ministres Préparation du Conseil européen des 15 et 16 juin 2006
3. Conclusions du Conseil européen des 15 et 16 juin 2006

DOC 51 **2664/001 (Kamer)**
3-1830/1 (Senaat)

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS EN SENAAT

22 augustus 2006

De Europese Raad van 15 en 16 juni 2006

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN DOOR DE HEREN **Herman DE CROO (K)** EN **Philippe MAHOUX (S)**

INHOUDSOPGAVE

I INLEIDING 4

II. PREBRIEFING VAN WOENSDAG 14 JUNI 2006
1. Uiteenzetting van de eerste minister, de heer Guy Verhofstadt 4
2. Vragen en opmerkingen van de leden 8
3. Replieken van de eerste minister, de heer Guy Verhofstadt en van de heer Herman Van Rompuy, volksvertegenwoordiger CD&V . . 21

III. DEBRIEFING VAN WOENSDAG 21 JUNI 2006
1. Uiteenzetting van de Eerste Minister, de heer Guy Verhofstadt 27
2. Vragen en opmerkingen van de leden 27
3. Replieken van de eerste minister, de heer Guy Verhofstadt 30

Bijlagen **33**
1. Benelux position paper«*Energy and foreign policy*»
2. Nota aan de Ministerraad Voorbereiding van de Europese Raad van 15 en 16 juni 2006
3. Conclusies van de Europese Raad van 15 en 16 juni 2006

cdH	:	*Centre démocrate Humaniste*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
ECOLO	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales*
FN	:	*Front National*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
N-VA	:	*Nieuw - Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti socialiste*
sp.a - spirit	:	*Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.*
Vlaams Belang	:	*Vlaams Belang*
VLD	:	*Vlaamse Liberalen en Democraten*

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 :	*Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA :	*Questions et Réponses écrites*
CRIV :	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)*
CRABV :	*Compte Rendu Analytique (couverture bleue)*
CRIV :	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)*
PLEN :	*Séance plénière*
COM :	*Réunion de commission*
MOT :	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 :	*Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA :	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV :	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)*
CRABV :	*Beknopt Verslag (blauwe kaft)*
CRIV :	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)*
PLEN :	*Plenum*
COM :	*Commissievergadering*
MOT :	*moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Samenstelling van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden op datum van indiening van het verslag/
Composition du Comité d'avis chargé de Questions européennes à la date du dépôt du rapport
Voorzitters / Présidents : Herman De Croo (K-Ch) - Philippe Mahoux (S)

MEMBRES DE LA CHAMBRE / LEDEN VAN DE KAMER

A. — **Titulaires / Vaste leden :**

VLD:	Jacques Germeaux, Hilde Vautmans
PS:	Camille Dieu, Patrick Moriau
MR:	Daniel Ducarme, Josée Lejeune,
sp.a - spirit:	Philippe De Coene, Inga Verhaert
CD&V / N-VA:	Herman Van Rompuy
Vlaams Belang:	Guido Tastenhoye

B. — **Suppléants / Plaatsvervangers :**

VLD : Miguel Chevalier, Stef Goris, Luk Van Biesen,
PS: Jean-Marc Delizée, Valérie Déom, Jean-Pol Henry,
MR: Hervé Hasquin, Philippe Monfils
sp.a - spirit : Cemal Cavdarli, Dalila Douifi, Geert Lambert
CD&V / N - VA: Roel Deseyn, Greta D'hondt
Vlaams Belang: Alexandra Colen, Francis Van den Eynde

C.— **Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :**

cdH	Brigitte Wiaux
ECOLO	Marie Nagy

MEMBRES DU SÉNAT / LEDEN VAN DE SENAAT

A. — **Titulaires / Vaste leden :**

SP.A-SPIRIT:	Staf Nimmegeers, Fauzaya Talhaoui
VLD:	Stefaan Noreilde, N.
PS :	Pierre Galand, Philippe Mahoux
MR :	François Roelants du Vivier, Nathalie de T'Serclaes
CD&V/NV-A :	Luc Van den Brande
Vlaams Belang:	Karim Van Overmeire

B. — **Suppléants / Plaatsvervangers :**

SP.A-SPIRIT: Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe
VLD: Pierre Chevalier, Luc Willems
PS : Jean Cornil, Marie-José Laloy
MR : Jihane Annane, Alain Destexhe
CD&V/NV-A : Jan Steverlynck
Vlaams Belang: Frank Creyelman

MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN / LEDEN VAN HET EUROPEES PARLEMENT

A. — **Titulaires / Vaste leden :**

VLD :	Dirk Sterckx
CD&V / N- VA :	Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene
PS :	Philippe Busquin, Alain Hutchinson
MR :	Antoine Duquesne
SP.a-SPIRIT :	Mia De Vits
CDH :	Raymond Langendries
Vlaams belang :	Philip Claeys
GROEN:	Bart Staes

B. — **Suppléants / Plaatsvervangers :**

VLD : Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke
CD&V -VA : Frieda Brepoels – Marianne Thyssen
PS : Véronique De Keyser, Marc Tarabella
MR : Gérard Deprez, Frédérique Ries
SP.a-SPIRIT : Saïd El Khadraoui, Ann Van Lancker
CDH : Mathieu Grosch
Vlaams Belang : Koenraad Dillen, Frank Vanhecke
ECOLO: Pierre Jonckheer

DOC 51 **2664/001 (Chambre/Kamer)**
3-1830/1 (Sénat/Senaat)

I. — **INTRODUCTION**

Il est d'usage que, lors de chaque réunion du Conseil européen, les membres du Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes procèdent à un échange de vues avec le premier ministre et/ou un autre membre du gouvernement belge concernant la préparation et les résultats de ce Conseil européen.

Le Comité d'avis a consacré deux réunions (le mercredi 14 et le mercredi 21 juin 2006) au Conseil européen de Bruxelles des 15 et 16 juin 2006.

Le présent rapport donne un bref aperçu de l'échange de vues qui a eu lieu avec le premier ministre Guy Verhofstadt au cours de ces deux réunions, auxquelles ont également participé les commissions des Relations extérieures de la Chambre et du Sénat.

Les conclusions du Conseil européen ont été publiées dans le document 10633/06 (voir Annexe 3).

II. — **PREBRIEFING DU MERCREDI 14 JUIN 2006**

1. Exposé du premier ministre, M. Guy Verhofstadt

Trois thèmes importants sont inscrits à l'ordre du jour du Sommet:

a. la problématique de la zone euro;
b. le processus constitutionnel;
c. l'élargissement de l'Union européenne.

a. La problématique de la zone euro

En ce qui concerne l'élargissement à la Slovénie en tant que treizième membre de la zone euro, le Conseil européen prendra une décision définitive en la matière. Ce dossier ne nécessitera aucun débat, étant donné que la Commission européenne et la Banque centrale européenne (BCE) ont toutes deux rendu un avis positif à cet égard.

Le dossier lituanien, qui a fait l'objet d'un avis négatif de la part de la Commission européenne et de la BCE, risque quant à lui de susciter davantage de discussions. En effet, la Lituanie n'a pas respecté le critère de l'inflation prévu dans le Protocole de la Convention. Elle aura sans doute besoin de plus de temps pour se conformer à ces critères. La date du 1er janvier 2008 est avancée en la matière.

I. — **INLEIDING**

Het is gebruikelijk dat de leden van het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden bij elke vergadering van de Europese Raad een gedachtewisseling hebben met de eerste minister en/of een ander lid van de Belgische regering over de voorbereiding en de resultaten van deze Europese Raad.

Het Adviescomité heeft twee vergaderingen (op woensdag 14 en woensdag 21 juni 2006) gewijd aan de Europese Raad van Brussel van 15 en 16 juni 2006.

Dit verslag bevat een kort overzicht van de gedachtewisseling met eerste minister Guy Verhofstadt op beide vergaderingen, waaraan ook de Commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen van Kamer en Senaat hebben deelgenomen.

De conclusies van de Europese Raad werden gepubliceerd als document 10633/06 (zie bijlage 3).

II. — **PREBRIEFING VAN WOENSDAG 14 JUNI 2006**

1. Uiteenzetting van de eerste minister, Guy Verhofstadt

Er zijn 3 belangrijke thema's geagendeerd op de Top:

a. de problematiek van de Eurozone;
b. het constitutioneel proces;
c. de uitbreiding van de EU.

a. De problematiek van de Eurozone

In de Europese Raad zal een definitieve beslissing worden genomen over de uitbreiding tot Slovenië als dertiende lid van de Eurozone. Dit zal geen enkele discussie vergen want zowel de Europese Commissie als de Europese Centrale Bank hebben hierover een positief advies verstrekt.

Meer discussie zou er kunnen zijn over Litouwen, waar het advies van de Europese Commissie en van de ECB negatief is. Het inflatiecriterium bepaald in het Protocol bij het Verdrag wordt nl. overschreden. Litouwen zal wellicht nog meer tijd, wellicht tot 1 januari 2008, nodig hebben om aan die inflatiecriteria te voldoen.

Si la présidence d'Ecofin reste fidèle aux critères - ce qui est positif -, elle souhaite malgré tout que le critère de l'inflation soit analysé. La question des points de comparaison en ce qui concerne l'inflation se poste toujours. les pays de la zone euro, la zone euro, l'inflation par rapport à la croissance, … Plus la croissance est importante, plus le risque d'inflation est élevé et *vice versa*.

En résumé, en ce qui concerne l'élargissement de la zone euro, l'on se limitera à la Slovénie, qui remplit toutes les conditions. En ce qui concerne la Lituanie, l'analyse sera poursuivie et la question de l'adhésion au 1er janvier 2008 sera probablement réexaminée.

Le Premier ministre constate que, pour la première fois depuis le début de son fonctionnement, l'eurozone s'élargit. Il lui semble évident que beaucoup d'autres nouveaux pays membres adhéreront à cette zone au cours des années à venir lorsque ceux-ci répondront aux critères requis pour ce faire.

b. Le processus constitutionnel

La période de réflexion qui a débutée l'année passée, a pris fin. Le premier ministre espère qu'en vue de la présidence allemande, une politique à double objectif sera suivie dans ce processus constitutionnel:

- d'une part, il y a lieu de poursuivre les ratifications. La Finlande devrait, elle aussi, procéder sous peu à la ratification. Les effets de cette ratification sur les autres pays qui n'ont pas encore ratifié, seront examinés. Dans l'intervalle, la Belgique a déposé les instruments de ratification à Rome.

Il est important que le processus constitutionnel soit poursuivi, non pas parce que l'on s'attend à ce que cette Constitution soit approuvée sous peu, mais parce que la poursuite du processus de ratification maintient une pression de sorte que l'on continue à discuter de la question de savoir de quelle Europe, de quel cadre institutionnel nous avons besoin pour faire fonctionner l'Union européenne. Il est évident qu'une Union européenne qui comptera bientôt 27 États membres et qui, plus tard, en comptera peut-être davantage, a besoin d'une série de règles pour fonctionner convenablement.

- d'autre part, il y a lieu de lancer un projet concrèt de politique européenne qui démontre le dynamisme de l'Union européenne.

Het Voorzitterschap van de Ecofin houdt vast aan de criteria, wat een goede zaak is, maar vraagt wel het inflatiecriterium te onderzoeken. Met betrekking tot inflatie is het altijd de vraag naar de vergelijkingspunten: de Eurolanden, de Eurozone, de inflatie in verhouding tot groei,…. Als er meer groei is, is er meer kans op inflatie en *vice-versa.*

Samengevat is het zo dat, met betrekking tot de uitbreiding van de Eurozone, men zich zal beperken tot Slovenië dat aan alle voorwaarden voldoet en, wat betreft Litouwen, het onderzoek zal worden verder gezet en wellicht de kwestie voor toetreding op 1 januari 2008 weer ter sprake zal komen.

De eerste minister constateert dat de eurozone zich, voor het eerste sinds de oprichting ervan, uitbreidt. Het lijkt hem evident dat de komende jaren tal van andere nieuwe landen tot die zone zullen toetreden, met name wanneer zij voldoen aan de daartoe opgelegde criteria.

b. Het constitutioneel proces

De reflectieperiode waartoe verleden jaar was beslist is tot een einde gekomen. De Eerste Minister hoopt dat met het oog op het Duitse Voorzitterschap, er een tweesporenbeleid zal worden gevolgd in dat constitutioneel proces:

- aan de éne kant moeten de ratificaties worden verder gezet. Er wordt verwacht dat binnen afzienbare tijd Finland ook zal ratificeren. Het effect op de andere landen die totnogtoe niet geratificeerd hebben zal worden onderzocht. België heeft ondertussen in Rome de ratificatie-instrumenten neergelegd.

Belangrijk is dat het constitutioneel proces doorgaat, niet omdat men verwacht dat die Grondwet binnenkort wordt goedgekeurd, maar het aanhouden van het ratificatieproces blijft druk ontwikkelen om verder de discussie gaande te houden over welk Europa, welk institutioneel kader nodig is om de Europese Unie te laten functioneren. Het is evident dat een Europese Unie van weldra 27 en later misschien nog meer landen, een aantal regels nodig heeft om op een goede manier te functioneren.

- aan de andere kant dient een concreet Europees beleidsproject te worden opgezet dat toont dat de Europese Unie slagvaardig is.

Le premier ministre s'attend donc à ce qu'une politique à double objectif soit définie au Conseil : il s'agirait, d'une part, de prendre acte des États membres qui ont déjà ratifié la Constitution et de ceux qui sont en cours de processus de ratification (comme la Finlande), et, d'autre part, de prendre de toute façon rendez-vous sous la présidence allemande pour voir comment sortir de l'impasse en ce qui concerne le processus de ratification, en tenant compte de la Constitution actuelle, ou, éventuellement, d'une Constitution adaptée.

Le premier ministre rappelle la Déclaration 30 de la Constitution, qui prévoit que, si les quatre cinquièmes des États membres ont ratifié le traité deux ans après sa signature et qu'un ou plusieurs États membres ont rencontré des difficultés à procéder à ladite ratification, le Conseil européen se réunit en session extraordinaire « …le Conseil européen se saisit de la question». Dans la Convention et dans la Conférence intergouvernementale, cette disposition ne visait en fait pas spécifiquement les Pays-Bas et la France. On songeait à d'autres pays qui ne feraient pas partie de ces quatre cinquièmes. Cette Déclaration 30 existe et il est bon de le rappeller lors de cette discussion.

Le premier ministre estime (et suppose que le Conseil le décidera également) qu'en même temps, nous avons besoin d'une deuxième piste développant une série de projets qui montrent que l'Union européenne fonctionne et qui ne nécessitent pas de modifications immédiates du traité.

Pourquoi une seconde voie est-elle nécessaire? Si l'on se limite à la seule voie de la Constitution, l'on n'est pas encore certain qu'il y aura une Constitution.

À supposer qu'une Déclaration soit faite à la fin de la présidence allemande (premier semestre 2007), selon laquelle une adaptation interviendrait éventuellement sous la présidence française (second semestre 2008), des procédures de ratification devraient néanmoins encore être organisées dans tous les États membres de l'Union européenne. Cette ratification devrait être achevée dans les 25 États membres, ce qui pourrait nous mener assez loin dans le futur. La ratification de la Constitution prendra plusieurs années, en particulier si l'on espère que la présidence allemande débloque la situation. La présidence française pourra alors conclure au sujet de cette Constitution ou d'une version éventuellement modifiée, avant que ne soit entamée la procédure de ratification à partir de 2009. Dans ces conditions, l'on sera déjà en 2010 – 2011 avant que la ratification ne puisse être terminée.

De eerste minister verwacht dat er in de Raad een tweesporenbeleid zal worden uitgetekend: aan de éne kant akte nemen van de lidstaten die geratificeerd hebben en van deze die in een ratificatieproces zitten (zoals Finland) en in elk geval een rendez-vous onder het Duitse voorzitterschap om te zien hoe uit de impasse te geraken met betrekking tot het ratificatieproces, met deze ofwel eventueel met een aangepaste Grondwet.

De eerste minister herinnert aan Verklaring 30 bij de Grondwet die bepaalt dat, indien 4/5 van de lidstaten het verdrag twee jaar na de ondertekening heeft bekrachtigd en één of meer lidstaten moeilijkheden hebben ondervonden bij de bekrachtiging, er een bijzondere zitting zou zijn van de Europese Raad «…de Europese Raad bespreekt de kwestie». Dat was in de Conventie en in de Intergouvernementele Conferentie eigenlijk niet specifiek bedoeld voor Nederland en Frankrijk. Men had andere landen op het oog die niet tot die 4/5 zouden behoren. Uiteindelijk bestaat die Verklaring 30 en het is goed deze in de discussie ter herinnering te brengen.

De eerste minister denkt (en veronderstelt dat ook de Raad daartoe zal besluiten) dat wij tegelijkertijd een tweede spoor nodig hebben dat een aantal projecten ontwikkelt die tonen dat de Europese Unie functioneert en die geen onmiddellijke verdragswijzigingen noodzakelijk maken.

Waarom is een tweede spoor noodzakelijk? Als men enkel op het spoor Constitutie werkt, is men nog niet zeker dat er dan een Grondwet zal zijn.

In de veronderstelling dat op het einde van het Duitse Voorzitterschap (eerste semester 2007) een Verklaring komt, dat er onder het Franse Voorzitterschap (tweede semester 2008) eventueel een aanpassing komt, dan nog zijn er ratificatieprocedures nodig in alle lidstaten van de Europese Unie. En die ratificatie moet dan voleindigd worden in de 25 lidstaten. Die datum zou wel een heel eind in de toekomst kunnen liggen. Wachten op een Grondwet die geratificeerd moet worden is een kwestie van meerdere jaren, vnl. als men verwacht dat het Duitse Voorzitterschap de zaken moet deblokkeren. Het Franse Voorzitterschap kan dan concluderen over deze of een eventueel gewijzigde Grondwet en dan begint de ratificatieprocedure vanaf 2009 te lopen. Zodoende is men al in 2010 – 2011 alvorens die ratificatie kan beëindigd worden.

Nous n'allons pas attendre de 2006 à 2011 avant d'entreprendre quelque chose. D'où l'idée d'une deuxième voie, qui a également été défendue au Parlement européen. Plutôt que d'annoncer simplement une prolongation de la période de réflexion, il serait préférable de conclure que l'on suivra désormais une politique à double objectif : d'une part, on poursuit la ratification du texte, modifié ou non, afin de maintenir la pression sur le processus constitutionnel et, d'autre part, on lance d'emblée un ou plusieurs projets portant sur l'intégration européenne sans modifications des traités.

Le premier ministre s'attend à ce qu'une discussion ait lieu au cours du Conseil européen afin de savoir quels projets pourraient être développés à propos de l'avenir de l'Union européenne. Il a plaidé afin que la liste des projets englobe également la politique socioéconomique au sein de l'Union européenne. Il existe une grande lacune dans le fonctionnement de l'Union européenne; c'est le fait que bien que nous ayons un euro, une zone monétaire, une Stratégie de Lisbonne, nous n'avons pas de véritable politique socioéconomique digne de ce nom, qui nous permettrait de développer, sur la base de la convergence, une stratégie commune en la matière.

Le premier ministre déclare – parce qu'il ne souhaite pas qu'un malentendu s'installe – qu'il est favorable au développement d'une politique économique avec les 25 pays membres de l'UE. Si cela s'avère impossible, il est impératif que la zone euro mène une gouvernance socioéconomique, indispensable si l'on souhaite conserver une monnaie unique et une union monétaire.

Au cours du Conseil, la discussion portera en tout cas sur cette deuxième voie. Le premier ministre espère également que le développement de la politique économique à 25 si possible, ou, s'il le faut, avec les États de la zone euro, en fera partie. Si un fossé s'est creusé entre l'opinion publique et l'Europe, c'est également en raison de l'absence d'une politique socioéconomique crédible.

c. L'élargissement de l'Union européenne

Il s'agira surtout d'approuver les conclusions qui ont été tirées, en la matière, par les ministres des Affaires étrangères.

Un document Bénélux **(voir annexe 1)** a également été rédigé sur ce sujet. Celui-ci met une série de points en évidence :

Wij gaan niet van 2006, tot 2011 wachten om iets te doen. Vandaar de idee van een tweede spoor, wat ook in het Europees Parlement werd verdedigd. In plaats van gewoon aan te kondigen dat er een verlenging is van de reflectieperiode, zou een betere conclusie zijn vanaf nu een tweesporenbeleid te volgen waarbij aan de éne kant de ratificatie wordt doorgezet, al dan niet in gewijzigde vorm, en zo de druk te houden op het constitutioneel proces en aan de andere kant één of meerdere projecten onmiddellijk zonder verdragswijzigingen rond Europese integratie op gang te brengen.

De eerste minister verwacht dat tijdens de Europese Raad een discussie zal plaatshebben over welke projecten met betrekking tot de toekomst van de Europese Unie zouden kunnen worden ontwikkeld. Hij heeft een pleidooi gehouden om in die lijst van projecten ook het sociaal-economisch beleid binnen de EU aan de orde te brengen. Er is één groot tekort in de werking van de Europese Unie. Dat is dat wij wel een euro, een monetaire zone, een Lissabonstrategie, maar geen echt sociaal-economisch beleid hebben die naam waardig, waarbij wij gezamenlijk, op basis van convergentie, een strategie op dat vlak zouden ontwikkelen.

Omdat hij niet wil dat daaromtrent enig misverstand postvat, verklaart de eerste minister dat hij voorstander is van de ontwikkeling van een economisch beleid met de 25 EU-lidstaten. Als dat onmogelijk blijkt te zijn, dan moet de eurozone een sociaal-economische governance uitoefenen want die is onontbeerlijk als men één munt en een muntunie wil behouden.

Tijdens de Raad zal in elk geval de discussie worden gevoerd betreffende dat tweede spoor. De eerste minister hoopt dat ook de ontwikkeling van het economische beleid met de 25 als het kan, met de Eurozone als het moet, daar een onderdeel kan van uitmaken. Als er een grote kloof is gegroeid tussen de publieke opinie en Europa ligt ook het ontbreken van een geloofwaardig sociaal-economisch beleid aan de grondslag daarvan.

c. De uitbreiding van de Europese Unie

Het is er vooral om te doen de conclusies goed te keuren die de ministers van Buitenlandse Zaken dienaangaande hebben geformuleerd.

Hierover is ook een Benelux-paper **(zie bijlage 1)** uitgebracht waarin een aantal punten worden naar voor gebracht:

- l'instauration d'une procédure plus systématique;
- le lancement de négociations relatives à l'élargissement en ce qui concerne les chapitres difficiles. On a l'habitude de commencer par les points les plus faciles et passer aux chapitres difficiles au fur et à mesure que les négociations progressent.

- une meilleure communication.
- une étude de la Commission sur la capacité d'absorption, sans vouloir en anticiper le contenu. Il convient de définir davantage d'éléments objectifs afin d'évaluer la capacité d'absorption (sans se contenter de la simple volonté de certains pays de ne plus élargir) notamment des critères financiers de l'acquis communautaire en plus des critères d'adhésion).

Les autres thèmes qui seront abordés sont les suivants:

- la migration (discussion informelle sur les flux migratoires)
- les aspects extérieurs de la politique énergétique (document de M. Solana). La politique énergétique devient de plus en plus un aspect de la politique étrangère.
- la subsidiarité: il ne peut être question d'anticiper par rapport à la Constitution européenne.

La Commission a l'intention de transmettre davantage d'informations aux parlements nationaux.

- la transparence dans le fonctionnement des Conseils.

La politique à deux voies de l'Union européenne constituera donc bel et bien le principal thème de ce Conseil:

- Le processus constitutionnel;
- La mise en place de «chantiers» concrets pour l'Europe.

2. Questions et observations des membres

Madame Camille Dieu (députée – PS) aborde la question de l'élargissement de l'Union européenne et des négociations d'adhésion de la Turquie à l'UE, qui ont commencé à Luxembourg, le lundi 12 juin 2006. Ces négociations semblent avoir permis au dossier d'avancer de manière significative puisque, à l'unanimité, les 25 pays membres de l'Union européenne ont finalement décidé d'ouvrir le premier chapitre des discussions malgré le blocage du dossier par Chypre le vendredi 9 juin 2006. Dans un premier temps, Chypre avait

- dat er een meer systematisch uitgelijnde procedure zou komen;
- een opstarten van uitbreidingsonderhandelingen met de moeilijke hoofdstukken. Men heeft de gewoonte met het gemakkelijkste te beginnen en steeds verder in het proces van de onderhandelingen naar de moeilijke hoofdstukken over te schakelen;
- een betere communicatie;
- een studie van de Commissie over absorptiecapaciteit zonder op de inhoud te willen vooruitlopen. Er moeten meer objectieve elementen gedefinieerd om de absorptiecapaciteit te beoordelen (niet louter de wil van bepaalde landen om niet verder uit te breiden) (o.m. criteria van financiële aard, het acquis communautaire: naast de bestaande toetredingscriteria).

Andere thema's die zullen aangeraakt worden zijn:

- migratie (informele discussie over migratiestromen)
- de externe aspecten van het energiebeleid (document van de heer Solana). Meer en meer wordt energiebeleid een aspect van buitenlands beleid.

- subsidiariteit: het mag niet de bedoeling zijn vooruit te lopen op de Europese Grondwet.

De Commissie heeft de intentie om meer informatie over te zenden aan de nationale parlementen.

- transparantie bij de werking van de Raden.

Belangrijkste thema van deze Raad zal dus wel het tweesporenbeleid zijn van de Europese Unie:

- het constitutioneel proces;
- het opzetten van concrete «werven» voor Europa.

2. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Camille Dieu (volksvertegenwoordiger – PS) gaat in op het vraagstuk van de uitbreiding van de Europese Unie, en meer bepaald op de op maandag 12 juni 2006 in Luxemburg begonnen toetredingsonderhandelingen met Turkije. Kennelijk hebben die onderhandelingen het dossier al danig vooruitgeholpen aangezien de 25 lidstaten van de Europese Unie uiteindelijk hebben beslist het eerste hoofdstuk van de onderhandelingen aan te vatten, ofschoon Cyprus het dossier op vrijdag 9 juni 2006 had geblokkeerd (eerst

bloqué ce dossier parce qu'il souhaitait être reconnu par l'Etat turc mais a fini par se rallier aux autres Etats membres.

Madame Dieu estime néanmoins qu'il est important de régler le plus rapidement possible et en tout cas avant l'entrée de la Turquie au sein de l'UE, le problème de la normalisation de la situation entre la Turquie et l'Etat chypriote. Dans le cas contraire, des problèmes politiques risqueraient de surgir entre certains Etats membres. Elle souhaite savoir si la Belgique compte intervenir diplomatiquement et politiquement pour faire avancer ce dossier. Quand le Premier ministre pense-t-il que la Turquie pourra adhérer définitivement à l'Union européenne ?

En matière d'énergie, Madame Dieu souligne que l'Europe a dû faire face à de nombreux problèmes au moment de l'affaire russo-ukrainienne et que l'UE a connu toute la problématique Suez – Gaz de France. Ces deux événements ont démontré la dépendance énergétique de l'UE. L'intervenante souhaite savoir quelles sont les réponses que l'on apportera à cette dépendance. Le Premier ministre estime-t-il qu'une fusion Suez – Gaz de France peut constituer l'ébauche d'une politique industrielle européenne en matière d'énergie tel que Monsieur de Villepin le souligne.

M. Luc Van den Brande (sénateur de communauté – Conseil flamand – CD&V) se réjouit que les pays du Benelux aient adopté une position commune. Le nouveau contexte, qui n'est plus comparable à celui de 1958, devra également être pris en considération dans le cadre de la conclusion d'une nouvelle convention Benelux. Un alignement politique entre les 3 pays est toujours un élément positif.

La politique à deux voies au sein de l'Union européenne est effectivement l'approche correcte. Les différentes entités fédérées belges ont estimé que la poursuite de la ratification de la Constitution européenne constituait le meilleur choix.

L'intervenant estime qu'une simple prolongation de la réflexion (défendue par les prochaines présidences finnoise et allemande) représente une attitude passive.

Il s'impose également de faire une analyse pouvant déboucher sur une accélération du processus, et non sur une attitude purement statique.

Le point 11 du projet de conclusions annonce la création d'une Agence européenne des droits fondamentaux. La réflexion suivante s'impose à ce propos. Lors

wou Cyprus met die blokkering verkrijgen dat het wordt erkend door de Turkse Staat, maar het land heeft zich uiteindelijk bij de andere lidstaten aangesloten).

Mevrouw Dieu acht het niettemin belangrijk dat werk wordt gemaakt van de normalisatie van de situatie tussen Turkije en Cyprus; dat zou zo snel mogelijk moeten gebeuren en in ieder geval nog vóór Turkije lid wordt van de EU. Mocht dat niet lukken, dan dreigen immers politieke moeilijkheden te rijzen tussen bepaalde lidstaten. De spreekster vraagt of België van plan is diplomatiek en politiek op te treden om dat dossier vooruit te helpen.

Wanneer zal Turkije volgens de eerste minister definitief kunnen toetreden tot de Europese Unie?

Mevrouw Dieu snijdt vervolgens het energie-dossier aan. Europa heeft tijdens het Russisch-Oekraïens geschil heel wat moeilijkheden ondervonden, waarbij dan nog de hele affaire Suez–Gaz de France kwam. Beide incidenten hebben aangetoond hoe energie-afhankelijk de EU wel is. Zij vraagt hoe zal worden opgetreden om die afhankelijkheid weg te werken.

Is de eerste minister van mening dat een samengaan van Suez en de aanzet is tot een Europees industrieel beleid op energievlak, zoals de heer de Villepin dat ziet?

De heer Luc Van den Brande (gemeenschapssenator – Vlaams Parlement – CD&V) verheugt zich over de gemeenschappelijke Beneluxpositie. In het licht van een nieuw te sluiten Beneluxverdrag zal mede rekening moeten gehouden worden met de nieuwe context, die niet meer te vergelijken is met deze van 1958. Een politieke afstelling tussen de 3 landen blijft altijd meegenomen.

Een tweesporenbeleid in de Europese Unie is inderdaad de juiste benadering. De verschillende Belgische federale entiteiten hebben geoordeeld dat de beste keuze de voortgang was van de Europese Grondwetratificatie.

Een loutere voortzetting van de reflectie (die door het Finse en Duitse komende EU-Voorzitterschap wordt bepleit) is voor spreker een te passieve houding.

Er moet ook een analyse zijn die tot een acceleratie van het proces kan leiden, en dus niet op een louter statische wijze.

In punt 11 van de ontwerpconclusies wordt de oprichting aangekondigd van een European agency for Fundamental Rights. Hierbij moet toch volgende over-

du troisième Sommet du Conseil de l'Europe, M. J.-Cl. Juncker (premier ministre luxembourgeois) a été chargé d'examiner comment faire fonctionner ces deux institutions (le Conseil de l'Europe et la nouvelle agence européenne à créer) de façon complémentaire et éviter une prolifération inutile d'institutions. La Belgique a apporté son soutien à cette initiative. En ce qui concerne le respect des droits de l'homme en général, le Conseil de l'Europe doit rester compétent. La compétence d'une Agence des droits fondamentaux doit se limiter au respect des droits et des valeurs au sein de l'Union européenne.

Il existe des propositions visant à élargir également dans ce cadre, la compétence de cette agence à la politique de voisinage, etc.

Les Pays-Bas et l'Allemagne émettent de vives réserves à l'égard de ce projet.

Le premier ministre partage l'inquiétude des Pays-bas, qui est également celle de M. Van der Linden, président de l'assemblée consultative du Conseil de l'Europe.

Enfin, l'intervenant demande quelle est la réaction de la Belgique au sujet du rapport intermédiaire du Parlement européen sur les vols de la CIA. L'intervenant considère que la Belgique n'y est pas impliquée, mais des éléments apparaissent néanmoins, qui laissent penser que des escales ont eu lieu en Belgique (notamment à Deurne).

Les éclaircissements nécessaires doivent être fournis à ce propos.

M. François-Xavier de Donnea (député – MR) soutient complètement la stratégie des deux pistes qui est préconisée par le Premier ministre. Il est clair que des élargissements futurs de l'UE seront de plus en plus difficiles à gérer si l'on ne peut pas – en attendant la ratification d'une constitution – apporter certaines modifications aux traités de façon à rationaliser la prise de décision au sein de l'Union européenne.

M. de Donnea fait observer l'importance de la politique de bon voisinage. Celle-ci permet d'aider certains pays voisins, qui ont vocation d'être un jour membre de l'Union européenne, à se préparer. Il s'agit également d'une façon de développer une politique méditerranéenne et moyen-orientale proactive, ce qui doit également gemaakt. Op de derde Top van de Raad van Europa, heeft de heer J.Cl. Juncker (Eerste Minister G.H. Luxemburg) de opdracht gekregen om te onderzoeken hoe deze twee instellingen (Raad van Europa en het nieuw op te richten EU-agentschap) complementair kunnen functioneren, en hoe een onnodige proliferatie van de instellingen kan vermeden worden. België heeft dit initiatief mee ondersteund. Inzake naleving van mensenrechten in het algemeen moet het de Raad van Europa zijn die bevoegd blijft. Een Fundamental Rights Agency moet beperkt blijven tot het respect voor de rechten en waarden binnen de Europese Unie.

Er zijn voorstellen om in dit kader ook de bevoegdheid van dit agentschap uit te breiden tot de neighbourhoodpolicy, enz.

Nederland en Duitsland hebben grote bezwaren tegen dit project.

De Eerste Minister deelt de Nederlandse bekommernis, die ook deze is van de heer Van der Linden, Voorzitter van de raadgevende assemblee van de Raad van Europa.

Tenslotte vraagt spreker naar de Belgische reactie op het tussentijds rapport van het Europees Parlement over de CIA-vluchten. Spreker gaat ervan uit dat België daar niet bij betrokken is. Toch komen er elementen naar boven die aanvoeren dat er toch tussenstops (o.m. Deurne) zouden geweest zijn.

De nodige verduidelijking moet terzake gegeven worden.

De heer François-Xavier de Donnea (volksvertegenwoordiger – MR) schaart zich overtuigd achter de door de eerste minister naar voren geschoven tweesporenstrategie. Het is evident dat de toekomstige uitbreidingen van de EU steeds moeilijker te managen zullen zijn zo, in afwachting van de bekrachtiging van een Grondwet, niet kan worden overgegaan tot bepaalde wijzigingen van de verdragen, met de bedoeling het besluitvormingsproces binnen de Europese Unie rationeler te laten verlopen.

De heer de Donnea wijst op het belang van het nabuurschapsbeleid. Dat opent immers de mogelijkheid sommige buurlanden die ooit lid willen worden van de Europese Unie te helpen zich op een toetreding voor te bereiden. Tevens is dat een manier om een pro-actief mediterrane en Midden-Oostenpolitiek te ontwik-

lement s'inscrire dans une politique étrangère soucieuse d'intégrer les aspects concernant la politique de l'énergie.

D'après l'intervenant, la politique de bon voisinage piétine : elle est très lente et très lourde tant vis-à-vis de l'Afrique du Nord et du Moyen-Orient que vis-à-vis de l'Europe de l'Est et des Balkans, alors que cette politique de bon voisinage est notamment, pour certains pays de l'Europe de l'Est, une antichambre de l'Union européenne et pour ceux de l'Afrique du Nord et du Moyen-Orient, un outil d'ancrage exceptionnel à une série de valeurs et d'intérêts européens légitimes ainsi que de modernisation et de démocratisation.

M. de Donnea souhaite savoir ce que pense le Premier ministre sur l'état réel de cette politique de bon voisinage.

L'intervenant souligne que l'Union européenne doit développer une politique étrangère qui tienne compte de ses intérêts énergétiques et permette une diversification. Dans cette optique, l'UE doit être très attentive à la politique qu'elle mène vis-à-vis de la Russie. Il est assez étonnant d'entendre certaines agressions frontales émanant de certains dirigeants américains contre la Russie. Certes, le système institutionnel et démocratique actuel de la Russie est imparfait. Cependant, il n'y pas de solutions pour l'Union européenne, ni en termes de sécurité, ni en termes d'approvisionnement énergétique sans une coopération de plus en plus poussée avec la Russie qui est avant tout un Etat européen mais également un partenaire eurasiatique (extensions en Asie avec la Sibérie, relations avec l'Asie centrale, dont les réserves énergétiques sont importantes).

L'Europe vient de décider d'envoyer des troupes en République démocratique du Congo afin de garantir la paix en marge du processus électoral. M. de Donnea souhaiterait savoir comment le Premier ministre voit cette opération, ce que l'on peut en attendre, quelles sont ses limites et s'il estime que les troupes envoyées sont à la fois dotées du matériel et des équipements nécessaires mais également des règles d'engagement nécessaires pour qu'elles puissent, le cas échéant, prendre les mesures qui s'imposent pour se défendre et maintenir la paix.

M. Dirk Van der Maelen (Député - sp.a-spirit) rappelle que le premier ministre luxembourgeois Juncker a clôturé la présidence de l'Union européenne en constatant que l'Union européenne traversait une crise grave. Le débat sur les perspectives financières et les événekelen, die dan moet passen in een buitenlandbeleid dat er naar streeft de energiebeleidsaspecten te integreren.

Volgens de spreker maakt het nabuurschapsbeleid pas op de plaats : het werkt hopeloos traag en is erg log, zowel ten aanzien van Noord-Afrika en het Midden-Oosten als van Oost-Europa en de Balkan, terwijl dat nabuurschapsbeleid onder meer voor een aantal Oost-Europese landen een wachtkamerfunctie vervult voor de Europese Unie en zich voor de landen uit Noord-Afrika en het Midden-Oosten opwerpt als een buitengewoon instrument waarmee ze zich een aantal gewettigde Europese waarden en belangen eigen kunnen maken en modernisering en democratisering kunnen bewerkstelligen .

De heer de Donnea wenst van de premier diens mening te vernemen over hoe het nu écht gesteld is met dat nabuurschapsbeleid.

De spreker beklemtoont dat de Europese Unie een buitenlandse politiek moet ontwikkelen die rekening houdt met diversificatie. Tegen die achtergrond moet de Unie vooral acht slaan op het beleid dat ze ten aanzien van Rusland voert. De frontale aanvallen van bepaalde Amerikaanse leiders tegen Rusland wekken nogal wat verbazing. Weliswaar is het institutionele en democratische bestel van Rusland niet perfect. Maar op het vlak van de veiligheid en van de energiebevoorrading hoeft de Unie niet op oplossingen te rekenen als ze niet nauwer gaat samenwerken met Rusland. Dat land is immers in de eerste plaats een Europese Staat, maar evengoed een Euraziatische partner (uitbreidingen naar Azië met Siberië, betrekkingen met Centraal-Azië, waar zich aanzienlijke energievoorraden bevinden).

Europa heeft zopas beslist troepen naar de Democratische Republiek Congo te sturen om er de veiligheid te waarborgen tijdens het verkiezingsproces. De heer de Donnea wenst te vernemen hoe de eerste minister die operatie ziet en wat men er mag van verwachten, binnen welke krijtlijnen de troepen opereren, en of hij meent dat de uitgestuurde troepenmacht niet alleen over het nodige materieel en uitrusting beschikt, maar ook of ze de nodige *rules of engagement* heeft meegekregen zodat ze desnoods maatregelen kan nemen om zich te verdedigen en de vrede te handhaven.

De heer Dirk Van der Maelen (volksvertegenwoordiger sp.a-spirit) herinnert eraan dat de Luxemburgse Eerste Minister Juncker het EU-Voorzitterschap afsloot met de vaststelling dat de Europese Unie in een zware crisis verkeert. Het debat over de financiële perspec-

ments récents le confirment. La Commission se retranche derrière le Conseil, ce qui nuit à l'intérêt communautaire.

L'intervenant soutient pleinement le discours audacieux que le premier ministre a prononcé au Parlement européen et dans lequel il défend farouchement l'idée européenne.

Dans son discours et dans son livre *« Les Etats-Unis d'Europe »*, le premier ministre opte, sur le plan stratégique, pour un élargissement rapide, moyennant la création d'un noyau européen.

L'intervenant est également favorable à cette idée. Mais apparemment, celle-ci ne bénéficie pas d'un soutien important.

Élargissement et approfondissement sont liés. Mais si aucun noyau européen ne peut se concrétiser, il faut bien se dire aussi qu'aucun élargissement ne pourra avoir lieu sans approfondissement.

Le débat constitutionnel doit se poursuivre, également dans les pays qui ne se sont pas encore prononcés sur la Constitution européenne. Dix-sept pays auront bientôt ratifié la Constitution européenne et deux l'ont rejetée par référendum. Si nous n'y voyons donc pas d'abord plus clair au niveau de l'approfondissement (Constitution européenne), nous devons freiner l'élargissement.

L'intervenant se réjouit du fait que le premier ministre envisage la politique socioéconomique comme un des projets de l'Union européenne. Les gens continuent à croire en l'Europe, mais ils se posent des questions concernant la politique qu'elle mène.

L'effritement de la confiance dans l'Union européenne s'explique par le fait que celle-ci ne mène pas de politique socioéconomique.

Il n'y a rien de nouveau à inventer. Le «Pentathlon» du premier ministre peut servir de point de départ sur le plan de la méthodologie:

- la convergence socioéconomique en définissant des seuils minimaux et maximaux en excluant ainsi le dumping social;
- une réforme fiscale passant par la coordination de la politique fiscale, afin de combattre l'érosion des moyens des États;
- investir dans l'innovation sur le plan de la recherche européenne;
- simplification administrative;
- plus de légitimité pour la Commission européenne.

tieven en de recente gebeurtenissen bevestigen dit. De Commissie verschuilt zich achter de Raad, waardoor het gemeenschappelijk belang teloor gaat.

Spreker steunt ten volle de gedurfde speech van de Premier die hij in het Europees Parlement heeft gegeven, waarin de Europese idee hoog in het vaandel wordt gehouden.

In de speech en het boek (De Verenigde Staten van Europa) van de Premier wordt inzake strategie geopteerd voor een vlotte uitbreiding op voorwaarde van de creatie van een kern-Europa.

Spreker is deze idee eveneens genegen. Maar blijkbaar is hiervoor te weinig steun te vinden.

Uitbreiding en verdieping zijn aan elkaar gekoppeld. Maar als er geen kern-Europa kan gerealiseerd, moet gesteld dat er ook geen uitbreiding kan gebeuren zonder verdieping.

Het constitutioneel debat moet voortgezet worden. Ook de landen die zich nog niet over de Europese Grondwet hebben uitgesproken moeten dit doen. 17 landen zullen weldra de Europese Grondwet geratificeerd hebben en twee hebben het verworpen door een referendum. Als er dus niet eerst verduidelijking is over de verdieping (Europese Grondwet) moeten wij op de rem staan voor de uitbreiding.

Spreker verheugt zich over het feit dat de Premier het sociaal-economisch beleid als één van de projecten van de Europese Unie vooropstelt. Mensen blijven geloven in Europa maar ze stellen vragen bij het beleid dat Europa voert.

De afbrokkeling van het vertrouwen in de Europese Unie wordt verklaard doordat de Europese Unie geen sociaal-economisch beleid voert.

Er moeten geen nieuwe dingen worden uitgevonden. De «Vijfkamp» van de Premier kan inzake methodiek als uitgangspunt gelden:

- de sociale economische convergentie door het omschrijven van minima- en maximadrempels, en aldus sociale dumping uit te sluiten;
- een fiscale hervorming door coördinatie van het belastingsbeleid om de erosie van de middelen van de staten tegen te gaan;
- investeren in Europees innovatieonderzoek;
- administratieve vereenvoudiging;
- meer legitimiteit voor de Europese Commissie.

Ce «Pentathlon» doit être remis à l'ordre du jour.

Concernant le Moyen-Orient, on affirme dans la presse que la Banque mondiale tarde à mettre en oeuvre le mécanisme international visant à ce que les fonds des donateurs parviennent directement à la population palestinienne. En cas d'échec, la Belgique doit se rallier à l'idée que l'Union européenne instaure elle-même ce type de mécanisme.

M. Alfons Borginon (député –VLD) constate que dans le cadre du processus de réflexion, certains pays préconisent un traité minimaliste *«cherry picking»*, ce qui implique que certains aspects ne seraient plus couverts par la Constitution européenne. Cela vaut notamment pour la procédure de subsidiarité.

L'intervenant met en garde contre les raisons qui poussent certains pays à prôner cette approche. Il est fait référence à la conférence sur la subsidiarité de St. Pölten (18-19 avril 2006) dans le cadre de la présidence autrichienne de l'Union européenne.

À cette occasion, l'intervenant a été frappé par l'importance accordée par le Chancelier fédéral Schüssel au principe de subsidiarité. En outre, le véritable débat sur la subsidiarité (le fait que les mesures politiques soient prises au niveau le plus approprié) se transforme en un débat sur une «meilleure réglementation».

L'intervenant souligne le risque que, du point de vue du contenu, le principe de subsidiarité soit contrecarré par le thème *«better regulation»*.

Or, ces deux principes doivent être sauvegardés.

M. Pierre Galand (sénateur – PS) s'inquiète du fait que, le 13 juin 2006, une première comparution devant les tribunaux d'un citoyen belge a eu lieu aux Pays-Bas. Cette personne est un citoyen belge qui fait l'objet d'un procès en Belgique et dont la Turquie demande l'extradition. Or, il n'y a pas d'accord d'extradition de la Belgique vers la Turquie mais il existe aux Pays-Bas. Ce citoyen belge risque donc d'être extradé par la Turquie pour des motifs extrêmement « flous ». D'ailleurs, le juge a reporté le procès au 4 juillet 2006 parce qu'il estimait ne pas avoir les éléments pour se prononcer. M. Galand souhaiterait savoir s'il y a séparation des pouvoirs judiciaire et exécutif car il a appris par le Procureur du Royaume des Pays-Bas que des contacts avaient eu lieu entre les exécutifs belge et hollandais

Deze «Vijfkamp» moet opnieuw op de agenda geplaatst.

Inzake het Midden-Oosten wordt geopperd in de pers dat de Wereldbank treuzelt bij de uitwerking van het internationaal mechanisme om ervoor te zorgen dat het geld van de donoren rechtstreeks naar de Palestijnse bevolking gaat. Indien dit niet lukt, dan moet België de idee steunen dat de Europese Unie zelf een dergelijk mechanisme invoert.

De heer Alfons Borginon (volksvertegenwoordiger - VLD) stelt vast dat in het kader van het reflectieproces sommige landen een minimaal verdrag «cherry picking» bepleiten, waarbij bepaalde aspecten uit de Europese Grondwet worden gelicht. Dit geldt o.m. voor de subsidiariteitsprocedure.

Spreker waarschuwt voor de motieven van bepaalde landen die dit voorstaan. Verwezen wordt naar de subsidiariteitsconferentie van St. Pölten (18 -19 april 2006) in het kader van het Oostenrijks EU-Voorzitterschap.

Daarbij is het hem opgevallen hoe veel belang Bondskanselier Schüssel aan het subsidiariteitsprincipe hecht. Bovendien verschuift het echte subsidiariteitsdebat (de beleidsmaatregelen op het meest adequate niveau) naar een debat over «betere regelgeving».

Spreker wijst op het gevaar dat het subsidiariteitsprincipe inhoudelijk wordt doorkruist door het thema van de *«better regulation».*

Beide principes moeten overeind blijven.

De heer Pierre Galand (senator – PS) maakt zich zorgen over het feit dat op 13 juni 2006 voor de eerste maal een Belgische burger voor een Nederlandse rechtbank is verschenen. Die persoon is een Belgische onderdaan, wordt in België berecht en Turkije verzoekt om zijn uitlevering. Er is echter geen uitleveringsakkoord van België naar Turkije, maar wel van Nederland naar dat land. Die Belgische burger dreigt dus om bijzonder «vage» redenen aan Turkije te worden uitgeleverd. De rechter heeft trouwens het proces tot 4 juli 2006 verdaagd, omdat hij vond dat hij niet over de nodige elementen beschikte om zich uit te spreken. De heer Galand wil weten of de scheiding tussen de rechterlijke en de uitvoerende macht in acht wordt genomen, want hij heeft via de Nederlandse officier van justitie

deux jours avant l'arrestation du suspect. Le Premier ministre s'occupera-t-il de cette affaire ?

En matière d'élargissement de l'Union européenne, l'UE accueillera bientôt la Bulgarie et la Roumanie. L'intervenant se déclare choqué de voir que la majorité des 40.000 femmes que l'on a amenées en tant que prostituées en Allemagne à l'occasion du Championnat mondial de football, soient des Bulgares et des Roumaines. L'Union européenne agit-elle afin de protéger ces femmes?

En ce qui concerne le Moyen-Orient, des organisations internationales telles que l'UNICEF, ont envoyé des signaux forts et inquiets par rapport à la situation de la population dans cette région. M. Galand souhaiterait connaître la position que prendra le Conseil européen en matière de reprise de l'aide aux Palestiniens et notamment en matière d'éducation et de santé. Quelle sera l'attitude du Conseil des ministres vis-à-vis des Israéliens qui ont blessé ou tué des civils de manière non discriminatoire?

M. Galand s'inquiète de constater que l'on s'active au sein de l'OTAN à préparer le Sommet de Riga qui aura lieu en novembre 2006. L'intervenant souhaiterait savoir comment le Conseil européen traitera du pilier européen de la défense à la veille de ce sommet et quelle sera la position européenne face aux propositions américaines en vue de la réforme de l'OTAN.

L'on prépare également le deuxième round de la négociation des accords de partenariat économique avec les pays ACP[1]. Les ambassadeurs ACP, à Bruxelles, se montrent extrêmement inquiets de cette mise en œuvre car ils estiment qu'elle ne correspond pas du tout à l'état d'avancement des pays du Sud. C'est le cas pour l'ensemble des pays les moins avancés qui pourraient se trouver tout à coup en dehors de ces accords de partenariat. Si les pays les moins avancés se retrouvent en dehors des accords de partenariat économique entre l'Europe et l'Afrique mais qu'en même temps de l'argent prévu par les accords de Lomé est consacré à la mise en œuvre de ces accords APE, il est clair que les pays les moins avancés seraient complètement marginalisés dans ce processus.

[1] Afrique – Caraïbes - Pacifique

vernomen dat er twee dagen voor de aanhouding van de verdachte contacten zijn geweest tussen de Belgische en de Nederlandse autoriteiten. Gaat de eerste minister zich met deze zaak bezighouden?

In het raam van de uitbreiding zal de Europese Unie binnenkort Bulgarije en Roemenië verwelkomen. De spreker verklaart geschokt te zijn dat de 40.000 vrouwen die men naar aanleiding van het wereldkampioenschap voetbal als prostituees naar Duitsland heeft gebracht, voor het merendeel Bulgaarse en Roemeense mensen zijn. Doet de Europese Unie het nodige om die vrouwen te beschermen?

In verband met het Midden-Oosten hebben internationale organisaties zoals UNICEF krachtige en bezorgde signalen ten aanzien van de situatie van de bevolking in die regio gegeven. De heer Galand zou willen weten welk standpunt de Europese Raad zal innemen inzake de hervatting van de hulpverlening aan de Palestijnen, met name wat onderwijs en gezondheid betreft. Welke houding zal de Raad van Ministers aannemen ten aanzien van de Israëli's die burgers op niet-discriminerende wijze hebben verwond of gedood?

De heer Galand stelt met ongerustheid vast dat men zich binnen de NAVO opmaakt om de Top van Riga voor te bereiden, die in november 2006 zal plaatsvinden. De spreker zou willen weten hoe de Europese Raad de Europese defensiepijler zal bepreken op de vooravond van deze top en wat de Europese positie is ten aanzien van de Amerikaanse voorstellen in verband met de hervorming van de NAVO.

Voorts wordt de tweede ronde van de EPA-onderhandelingen (*Economic Partnership Agreement*) met de ACP-landen[1] voorbereid. De ACP-ambassadeurs in Brussel tonen zich uitermate bezorgd over deze voorbereidingen, die zij enigszins voorbarig achten gelet op de staat van vooruitgang van de landen uit het Zuiden. Dat is het geval voor de groep van de minst ontwikkelde landen, die plots buiten deze partnerschapsovereenkomsten zouden kunnen komen te staan. Als de minst ontwikkelde landen geen deel hebben in de EPA-overeenkomsten tussen Europa en Afrika, terwijl er geld uit de akkoorden van Lomé aan de toepassing van deze EPA-overeenkomsten wordt besteed, is het duidelijk dat de minst ontwikkelde landen in dit proces volkomen zouden worden gemarginaliseerd.

[2] Afrika – Caraïben - Stille Oceaan.

M. Herman Van Rompuy (député – CD&V) s'étonne du point de vue singulier adopté par la Commission européenne en ce qui concerne le processus constitutionnel.

Comment est-il possible que la Commission européenne, moteur de l'intégration européenne, soit parvenue à cette position? Comment une telle décision s'élabore-t-elle? Quels sont les rapports de force au sein de la Commission?

Les sceptiques parmi les nouveaux États membres ont sans doute fait pencher la balance dans une certaine direction.

Nous sommes tous favorables à la poursuite de la procédure de ratification de la Constitution européenne.

Sur 450 millions d'Européens, 125 millions disent explicitement et implicitement (France/Pays-Bas/Royaume-Uni) «non» à la Constitution européenne. Personne ne s'attendait à ce que deux pays fondateurs rejettent la Constitution européenne. La règle des 4/5 (Déclaration 30 annexée à la Constitution européenne), (l'établissement du bilan de la ratification) procédait surtout de la préoccupation que le Royaume-Uni n'approuve pas la Constitution.

Avant les élections présidentielles françaises, il n'y aura plus aucune évolution. Il est peu probable que dans ces conditions, l'on puisse soumettre de nouveau le texte original de la Constitution européenne à la population française (comme ce fut le cas, à l'époque, au Danemark et en Irlande).

Si une nouvelle version est élaborée, elle doit de nouveau faire l'objet d'une procédure parlementaire dans tous les pays (avec ou sans référendum).

En raison de l'échec des référendums, nous avons perdu une dynamique importante. Cela va nous valoir des années de retard.

Que peut-il alors advenir, étant donné qu'il n'y aura pas de Constitution durant une longue période?

En outre, ce traité a été erronément qualifié de constitution. Le texte est bien moins radical qu'on ne le laisse entendre.

Il est possible qu'un nouveau texte soit présenté à l'issue de la période de ratification prévue.

Le point de vue du gouvernement belge est le suivant:

il convient de maintenir la Constitution européenne - et rien d'autre que la Constitution européenne – intégralement (pas de «*cherry picking*»). Il faudra néan-

De heer Herman Van Rompuy (Volksvertegenwoordiger – CD&V) is verwonderd over de merkwaardige stellingname van de Europese Commissie met betrekking tot het constitutioneel proces.

Hoe is het mogelijk dat de Europese Commissie, die de motor is van de Europese integratie, tot deze positie is gekomen? Hoe komt een dergelijk besluit tot stand? Welke zijn de krachtsverhoudingen in de Commissie?

De sceptici in de nieuwe landen hebben de balans wellicht in een bepaalde richting doen gaan.

Wij zijn er allen voorstander van dat de ratificatieprocedure van de Europese Grondwet zou verdergaan.

125 miljoen van de 450 miljoen Europeanen zeggen expliciet en impliciet (Frankrijk/Nederland/Verenigd Koninkrijk) neen tegen de Europese Grondwet. Niemand had verwacht dat twee stichtende leden de Europese Grondwet zouden verwerpen. De 4/5 regeling (Verklaring 30 bij de Europese Grondwet) (het opmaken van de ratificatiebalans) was vooral ingegeven door de zorg dat het Verenigd Koninkrijk de Europese Grondwet niet zou goedkeuren.

Vóór de Franse presidentsverkiezingen zal er geen enkele beweging meer komen. Het is weinig waarschijnlijk dat men daarmee de oorspronkelijke EGW-tekst terug kan voorleggen aan de Franse bevolking (zoals dat destijds wel gebeurd is in Denemarken en Ierland).

Indien een nieuwe tekst wordt geformuleerd, dan moet deze opnieuw worden voorgelegd aan de parlementaire procedure in alle landen (het zij met of zonder referendum).

Door de mislukte referenda hebben we een belangrijk momentum gemist. Hierdoor wordt jarenlang achterstand opgelopen.

Wat kan dan gebeuren, gegeven zijnde dat er voor een lange periode geen grondwet zal zijn?

Bovendien was het fout dit verdrag een grondwet te noemen. De tekst is veel minder ingrijpend dan wordt gesuggereerd.

Mogelijkheid is dat er op het einde van de voorziene ratificatieperiode een nieuwe tekst wordt voorgelegd.

Het standpunt van de Belgische regering is:

de Europese Grondwet en niets anders dan de Europese Grondwet te handhaven in zijn globaliteit (geen *«cherry picking»).* Maar er zal toch een andere tekst

moins élaborer un autre texte. Le «*cherry picking*» ne gêne pas l'intervenant pour autant qu'il y ait un progrès. Quoi qu'il en soit, il faudra parvenir à un nouveau compromis. Cela demande de l'imagination. Ne pourrait-on pas procéder à des réformes qui aient un caractère informel? La réforme provisoire de l'État belge, entre 1974 et 1977, peut faire figure d'exemple à cet égard. À l'époque, des gouvernements et des parlements fédérés ont été formés, *de facto* et sans dispositions constitutionnelles, au sein du gouvernement national. Cela a ensuite contribué au processus de régionalisation.

N'est-il pas possible, en matière de politique étrangère par exemple, de mettre en oeuvre, de manière informelle, un certain nombre de «réformes anticipées»? Même si elles ne portent que sur un nombre limité de domaines visés par le traité: dans ces conditions, il n'est pas question de «*cherry picking*», mais bien de progrès. Cette méthode devrait pouvoir être utilisée lors d'une période de stagnation.

L'on ne peut pas entreprendre quelque chose sans le soutien de l'opinion publique. À l'heure actuelle, en Belgique, l'on ne peut pas prédire avec certitude l'issue d'un éventuel référendum.

En 50 ans, nous avons évolué d'une démocratie de notables à une démocratie de partis, ensuite à une démocratie du public. C'est parfois problématique, car cela peut empêcher que des décisions politiques courageuses soient prises afin de garantir la prospérité, la protection sociale, etc. Souvent, l'opinion publique est également opposée à ce type de décisions (cf. certains projets de réformes dans les pays qui nous entourent).

Ce qui compte, ce n'est pas l'Europe des bonnes intentions, mais l'Europe des résultats. Les résultats sont donc cruciaux pour bénéficier du soutien de l'opinion publique. On ne peut pas non plus effaroucher celle-ci. Le premier ministre fait par conséquent preuve d'imprudence en préconisant, en ce moment, encore davantage d'élargissement.

C'est l'une des raisons de l'échec du référendum en France et aux Pays-Bas.

Un certain nombre d'élargissements sont effectivement inévitables. L'on a besoin de l'opinion publique pour élaborer un projet positif, mais celle-ci se sent menacée lorsque l'accent est mis sur l'élargissement. Pour pouvoir élargir l'Union, un approfondissement préalable est nécessaire.

moeten komen. Die «*cherry picking*» stoort de spreker niet als er maar vooruitgang is. Er zal hoe dan ook een nieuw compromis moeten worden gevonden. Hiertoe heeft men verbeelding nodig. Zouden er geen hervormingen kunnen doorgevoerd worden die een informeel karakter hebben? Als voorbeeld hier kan de Belgische voorlopige staatshervorming gelden tussen 1974 en 1977. Binnen de nationale regering zijn toen – de facto – zonder grondwettelijke beschikkingen - deelregeringen en –parlementen gevormd. Dat heeft de regionalisering achteraf wel geholpen.

Is het niet mogelijk om bijvoorbeeld inzake buitenlands beleid een aantal «vooruitlopende hervormingen» tot stand te brengen op informele wijze? Al is dit dan slechts op een beperkt aantal aspecten van het verdrag: dan kan men hier niet over «*cherry picking*» spreken, maar wel degelijk over vooruitgang. Deze kansen moeten benut worden in een periode van stilstand.

Men kan maar iets ondernemen door de steun van de publieke opinie. Ook in België is men nu niet zeker over de uitslag van een eventueel referendum.

We zijn op 50 jaar tijd geëvolueerd van een democratie van notabelen, over een democratie van partijen, naar een democratie van het publiek. Dat is soms problematisch, want het belet soms moedige politieke beslissingen te nemen om de welvaart, sociale bescherming en dergelijke veilig te stellen. De publieke opinie is ook vaak gekant tegen dergelijke beslissingen (cfr. bepaalde hervormingsplannen in de ons omringende landen).

Niet het Europa van de intenties maar het Europa van de resultaten is van tel. De resultaten zijn dus van het grootste belang om de publieke opinie mee te hebben. Men mag de publieke opinie ook niet afschrikken. Het is dan ook onvoorzichtig van de kant van de Premier om op dit ogenblik nog meer uitbreidingen te bepleiten.

Daarom o.m. is het referendum in Frankrijk en Nederland mislukt.

Een aantal uitbreidingen zijn echter onvermijdelijk. Men heeft de publieke opinie nodig om een positief project op te zetten terwijl zij zich bedreigd voelt door de klemtoon te leggen op de uitbreiding. Er is eerst verdieping nodig om te kunnen uitbreiden.

En ce qui concerne la politique socioéconomique, l'intervenant a un sentiment mitigé:

Les principaux problèmes budgétaires se posent dans les pays de la zone euro. C'est cette zone qui n'applique pas le pacte de stabilité. La zone euro accuse du retard en matière de croissance et de création d'emplois. Il y a relativement plus de nouveaux États membres que de membres de la zone euro qui ont ratifié la Constitution européenne.

Il est donc paradoxal que l'»avant-garde politique» de l'Union européenne en soit l'arrière-garde économique.

La zone euro (12 pays) n'est plus un groupe restreint. Elle évoluera prochainement jusqu'à réunir 17 à 18 des 25 États membres de l'UE. À ce stade, il devient difficile de parler encore d'avant-garde. La zone euro doit se ressaisir. Elle est en retard par rapport à l'agenda de Lisbonne. Cela s'explique par le fait que dans chaque État membre, trop peu de réformes sont mises en œuvre – et ce n'est pas faute d'initiative à l'échelle européenne. La mise en œuvre de la stratégie de Lisbonne relève avant tout des gouvernements nationaux.

L'on peut se demander s'il ne faudrait pas rendre l'agenda de Lisbonne contraignant (cf. les critères de Maastricht pour l'adoption de l'euro) : cette méthode a déjà porté ses fruits, même si par la suite, le Pacte de stabilité n'a pas été respecté malgré tout. En rendant l'agenda de Lisbonne contraignant, on ternirait toutefois à nouveau l'image de l'Europe.

Les réformes du système socioéconomique doivent avant tout être menées à l'échelle nationale, ce qui est très difficile.

Certains pays (dont la configuration politique est différente) y sont néanmoins parvenus.

M. Philippe Mahoux (sénateur - PS et Vice-Président du Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes) considère qu'en ce qui concerne l'eurozone et la situation économico-financière de la Lituanie, l'on peut relever deux cas de figure : ou bien l'on modifiera les calculs de l'inflation en Lituanie ou bien l'on considérera que l'inflation en Lituanie ne constitue pas un obstacle à son entrée dans l'eurozone. L'intervenant fait observer que le laxisme par rapport au respect des critères qui permettent d'entrer dans l'eurozone, risque d'avoir pour conséquence que l'exigence requise auprès des Etats qui en font déjà partie, ne soit pas la même. L'on n'aura pas les mêmes exigences par rapport aux déficits budgétaires et la tendance générale risque de se relâcher en la matière.

Op het vlak van het sociaal-economisch beleid heeft spreker een dubbel gevoel:

De belangrijkste budgettaire problemen stellen zich in de landen van de Eurozone. Het is de Eurozone zelf die het stabiliteitspact niet toepast. De Eurozone ligt achter op groei en jobcreatie. De nieuwe landen hebben relatief meer de Europese Grondwet geratificeerd dan de Eurozone.

De paradox is dus dat de «politieke voorhoede» van de Europese Unie, de economische achterhoede vormt.

De Eurozone (12 landen) is geen kerngroep meer. Binnen afzienbare tijd zal men evolueren naar 17-18 lidstaten op de 25 in de Eurozone. Dat kan men nog nauwelijks een voorhoede noemen. De Eurozone zelf moet zich herpakken. Zij ligt achter op de Lissabonagenda. Dat is te verklaren doordat in elk van de lidstaten onvoldoende hervormingen worden doorgevoerd en niet door gebrek aan Europees initiatief. De implementatie van de Lissabonstrategie is in de eerste plaats een zaak van de nationale regeringen.

De vraag is of de Lissabonagenda niet dwingend moet gemaakt worden (cfr. de Maastrichtnormen voor de toegang tot de Euro): dat heeft wel degelijk resultaat gehad. Het Stabiliteitspact heeft men daarna evenwel niet gerespecteerd. Bij het dwingend maken van de Lissabonagenda zou Europa echter opnieuw een negatief imago krijgen.

De hervormingen van het sociaal-economisch stelstel, moeten in de eerste plaats op nationaal vlak gebeuren, wat heel moeilijk is.

Sommige landen (met een andere politieke configuratie) zijn daar wel in gelukt.

De heer Philippe Mahoux (Senator - PS en ondervoorzitter van het Federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden) vindt dat er inzake de eurozone en de economisch-financiële situatie in Litouwen twee mogelijkheden zijn: ofwel gaat men de inflatie in Litouwen anders berekenen, ofwel gaat men ervan uit dat de inflatie in Litouwen geen beletsel vormt voor de toetreding van dat land tot de eurozone. De spreker merkt op dat de laksheid ten opzichte van de naleving van de toetredingscriteria tot gevolg dreigt te hebben dat de eisen minder streng worden dan die welke zijn gesteld aan de landen die nu al lid zijn van de zone. De eisen zullen ook verschillen op het stuk van het begrotingstekort en grotere inschikkelijkheid dreigt ter zake de algemene tendens te worden.

Selon M. Van Rompuy, l'on aurait fait preuve d'un peu de vertu par obligation parce que l'Europe l'exigeait. M. Mahoux estime que cette affirmation n'est pas tout à fait exacte : il s'agissait là de volontarisme de la part de l'UE. Quoi qu'il en soit, les critères doivent être respectés.

De même, en ce qui concerne l'élargissement de l'UE, d'autres critères que ceux qui sont liés au déficit, à l'inflation et à la dette entrent en ligne de compte, à savoir les critères de Copenhague, tels, par exemple, la lutte contre, voire la suppression de la traite des êtres humains. Tout pays candidat se doit de respecter les critères d'adhésion fixés par l'ensemble des Etats membres de l'Union européenne.

Un pays membre ne peut donc pas se prononcer pour l'adhésion d'un pays qui ne répondrait pas à l'ensemble des critères la permettant. Dès lors comment comprendre les récentes propositions de la Commission européenne de discuter malgré tout de l'adhésion d'un Etat candidat alors que l'ensemble des Etats membres n'a pas abouti à un accord ?

En ce qui concerne le gouvernement socioéconomique évoqué à l'intérieur de l'eurozone ou sans l'eurozone, l'intervenant estime que le problème qui se pose, est de ne pas considérer que les avancées qui se manifestent à l'intérieur d'une coopération renforcée de quelque nature qu'elle soit, sont des avancées institutionnelles. Cette considération est complètement illogique.

Peut-on mettre à l'épreuve la capacité de se mettre d'accord sur des sujets, y compris de nature socioéconomique, avec un petit nombre d'Etats membres (9 12 14 ou 15) si l'on fait référence à ce qui est stipulé dans le Traité constitutionnel) de l'UE. Y-a-t-il un projet de nature socioéconomique ou autre qui puisse faire l'objet d'une avancée à l'intérieur d'un processus de coopération renforcée ? L'enjeu consiste à pouvoir tester, à un moment donné, la capacité susmentionnée.

En ce qui concerne la capacité d'absorption – traitée par la note Benelux -M. Mahoux la relie au Plan D car cette capacité est certes liée à une série de critères d'ordre économique et budgétaire mais aussi à l'opinion qu'en a le citoyen européen particulièrement dans le cadre d'un processus de ratification d'un traité constitutionnel.

La problématique de l'élargissement intervient donc sur cette capacité d'absorption. M. Mahoux fait observer que l'on n'a pas suffisamment informé la population sur l'élargissement de l'Union européenne à la

Volgens de heer Van Rompuy zou men maar noodgedwongen blijk hebben gegeven van enige deugdelijkheid, omdat Europa het eiste. De spreker vindt die bewering niet helemaal correct: daar ging het om voluntarisme van de Europese Unie. Wat er ook van zij, de criteria moeten worden in acht genomen.

Zo komen, wat de uitbreiding van de EU betreft, ook andere criteria in aanmerking dan die in verband met het begrotingstekort, de inflatie en de schuld, met name de criteria van Kopenhagen, zoals bijvoorbeeld de bestrijding en zelfs de afschaffing van de mensenhandel. Elk kandidaat-land moet de door alle lidstaten van de Europese Unie bepaalde toetredingscriteria eerbiedigen.

Een lidstaat mag zich dus niet uitspreken voor de toetreding van een land dat niet zou voldoen aan alle toetredingscriteria. Hoe moet men derhalve de recente voorstellen van de Europese Commissie begrijpen om toch de toetreding van een kandidaat-land te bespreken, terwijl daarover geen eensgezindheid was tussen de lidstaten?

Aangaande de ter sprake gebrachte sociaal-economische governance, in de eurozone of zonder eurozone, is de spreker van mening dat het probleem dat zich voordoet, is dat men de vooruitgang die zich manifesteert binnen een versterkte samenwerking — ongeacht welke — niet als een institutionele vooruitgang beschouwt. Deze beschouwing is volstrekt onlogisch.

Kan men het vermogen toetsen om met een klein aantal EU-lidstaten (9 – 12 – 14, of 15 als men verwijst naar wat in het grondwetsverdrag is bepaald) over een aantal onderwerpen, ook sociaal-economische, tot overeenstemming te komen? Is er een project van sociaal-economische of andere aard waarin binnen een proces van versterkte samenwerking vooruitgang kan worden geboekt? Het komt erop aan op een gegeven moment dat vermogen te kunnen testen.

Met betrekking tot de absorptiecapaciteit — behandeld in de Beneluxnota — verbindt de heer Mahoux die met het plan D, want deze capaciteit is ongetwijfeld afhankelijk van een reeks criteria van economische en budgettaire aard, maar ook van de opinie die de Europese burger daarover heeft, vooral in het kader van een proces ter bekrachtiging van een grondwetsverdrag.

Het vraagstuk van de uitbreiding grijpt dus in op deze absorptiecapaciteit. De heer Mahoux merkt op dat men de bevolking onvoldoende heeft ingelicht over de uitbreiding van de Europese Unie met Bulgarije en Roe-

Bulgarie et à la Roumanie, sur le début des négociations d'adhésion avec la Turquie ainsi que sur la position de l'UE en la matière vis-à-vis de la Croatie.

L'intervenant considère que cette information du citoyen doit être faite parce que la capacité d'absorption est également liée à l'acceptation par une partie de l'opinion publique – majoritaire par définition – du fait que cet élargissement doit ou ne doit pas se passer par rapport à ce qu'est l'Europe.

Il faut se rappeler que, pour toute une série de motifs, le « non » des deux pays fondateurs de l'Union européenne (France et Pays-Bas) au Traité Constitutionnel est déterminé en partie par la problématique de l'élargissement à savoir la problématique d'une menace planant sur certaines protections sociales (la première mouture de la directive visant à libéraliser le marché des services). Comment modifier l'opinion publique par rapport à l'Europe - surtout celle des pays qui passeront par la voie du référendum - si l'on n'avance pas dans ces matières et si le citoyen européen n'en est pas clairement informé ?

M. Mahoux fait observer que l'intervention belge au Conseil des Affaires générales sur la problématique de la subsidiarité a fait de l'effet auprès de la Présidence européenne. La Présidence autrichienne, par la voix du Président de la Commission des Affaires européennes du Parlement autrichien, s'est adressé au Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes afin de connaître exactement la position de la Belgique relative à la proposition de la Présidence autrichienne sur le rôle des parlements nationaux dans le traitement de la subsidiarité.

M. Mahoux pose cette question au gouvernement belge en exposant la manière dont les débats se sont déroulés à la COSAC à Vienne entre ceux qui ont une vision très intergouvernementale du rôle des parlements nationaux – le rôle des parlements nationaux relève de l'approche intergouvernementale – et ceux, dont fait partie le Parlement européen, qui considèrent que seule l'approche communautaire est importante et que donc le rôle des parlements nationaux est tout à fait marginal.

La position défendue par la délégation belge à la COSAC consiste à souligner le rôle des parlements nationaux en la matière mais dans le cadre d'une possibilité d'intervention par rapport à la Commission européenne puisque les parlements nationaux réagissent auprès de leur gouvernement (les réunions du Comité

menië, over het aanvatten van de toetredingsonderhandelingen met Turkije, alsook over het standpunt van de EU over een toetreding van Kroatië.

De spreker is van mening dat die voorlichting van de burger nodig is, omdat de absorptiecapaciteit ook onderbouwd wordt door de aanvaarding door een deel van de publieke opinie — dat per definitie een meerderheid vormt — van het feit dat deze uitbreiding al dan niet moet gebeuren ten opzichte van wat Europa vandaag is.

Er moet aan worden herinnerd dat om tal van redenen het «neen» van twee stichtende landen van de Europese Unie (Frankrijk en Nederland) tegen het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa ten dele terug te voeren is op het vraagstuk van de uitbreiding, te weten het gegeven dat over bepaalde vormen van sociale bescherming een dreigende wolk hangt (de eerste versie van de richtlijn die ertoe strekt de dienstenmarkt te liberaliseren). Hoe kan de publieke opinie– vooral die in de landen die een referendum zullen organiseren – ten aanzien van Europa worden bijgestuurd indien in die aangelegenheden geen vooruitgang wordt geboekt en indien de Europese burger daarover niet duidelijk wordt geïnformeerd?

De heer Mahoux merkt op dat de Belgische interventie in de Raad Algemene Zaken over het subsidiariteitsvraagstuk indruk heeft gemaakt bij het Europees Voorzitterschap. Dat Voorzitterschap heeft zich bij monde van de voorzitter van de commissie voor de Europese Aangelegenheden van het Oostenrijkse parlement tot het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden gewend, teneinde het precieze standpunt van België te kennen over het voorstel van het Oostenrijkse Voorzitterschap met betrekking tot de rol van de nationale parlementen bij de behandeling van de subsidiariteit.

De heer Mahoux stelt die vraag aan de Belgische regering en zet kort de wijze uiteen waarop de debatten binnen de COSAC in Wenen zijn verlopen. Degenen die een sterk «intergouvernementele» visie op de rol van de nationale parlementen hebben (de rol van de nationale parlementen behoort immers tot de intergouvernementele aanpak) stonden er tegenover degenen die ervan uitgaan dat alleen de aanpak op EU-niveau van belang is en dat de nationale parlementen dus een volstrekt marginale rol spelen.

De Belgische delegatie heeft tijdens de COSAC met nadruk het standpunt verdedigd dat de nationale parlementen in die aangelegenheid wel degelijk een rol spelen, maar dan wél in het kader van een mogelijk optreden ten aanzien van de Europese Commissie, aangezien de nationale parlementen de tussenschakel

d'avis fédéral chargé des Questions européennes étant l'exemple le plus caractéristique de la manière dont les parlements nationaux pourraient intervenir). M. Mahoux déclare qu'il fait observer qu'à partir du moment où le Traité constitutionnel n'est pas adopté en bloc c'est-à-dire dans ses équilibres y compris à travers les volets institutionnels, il est risqué de renforcer de manière trop importante l'un des volets institutionnels sans en avoir la globalité, ce qui renforce ainsi la thèse intergouvernementale. La Belgique est donc partisane du rôle que les parlements nationaux doivent jouer mais dans le cadre d'un équilibre avec le rôle des institutions européennes c'est-à-dire de l'approche communautaire. Il ne s'agit là nullement d'un changement d'opinion. Cela a d'ailleurs été souligné par un certain nombre de collègues lors de la COSAC à Vienne dans toutes leurs interventions.

M. Mahoux est quelque peu interpellé par les conclusions du rapport Juncker sur les rôles respectifs de différentes institutions (notamment le Conseil de l'Europe et le Parlement européen) par rapport à la problématique des droits de l'homme. Ou l'Union européenne décide d'intégrer dans son dispositif interne des dispositions qui ont trait à la Charte des Droits fondamentaux, ce qui est le cas dans le Traité de Nice en termes de prise en compte mais pas dans le Traité constitutionnel puisque celui-ci n'a pas été ratifié. L'on considère alors que la Charte des Droits fondamentaux devient partie prenante de ce que sont les institutions européennes. Dans ce cas, comment imaginer que l'on puisse externaliser la manière d'être capable de juger du respect ou du non-respect par des institutions européennes d'une Charte qui fait partie de son corpus institutionnel ?

La note « Juncker » est une forme de délégation à une institution hors Union européenne de compétences qui devraient relever de l'Union européenne. Cette délégation est sujette à caution d'autant plus que les Cours européennes sont composées des Etats membres en ce qui concerne celle de Luxembourg. Toutefois, la composition de la Cour de Strasbourg n'est pas exactement la même.

Si l'on délègue sur le plan conventionnel le soin à une juridiction de Strasbourg de juger du respect ou non d'une Charte qui est intégrée à l'Union européenne, on peut l'admettre. Par contre, il serait inadmissible de

met hun regering vormen. De vergaderingen van het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden zijn prototypisch voor de manier waarop de nationale parlementen zouden kunnen optreden. De heer Mahoux is het eens met de stelling dat als het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa niet in zijn geheel wordt aangenomen (dat wil zeggen mét de erin vervatte evenwichten, ook op institutioneel vlak), het riskant is de klemtoon teveel te leggen op één van de institutionele onderdelen met veronachtzaming van de totaliteit. Dat zet aldus de stelling van een intergouvernementele benadering kracht bij. België is derhalve voorstander van de rol die de nationale parlementen moeten spelen, maar ze moeten dat dan wel doen binnen een evenwichtig kader dat ook de rol van de Europese instellingen in aanmerking neemt (waarbij met andere woorden dus de aanpak op EU-niveau wordt gehuldigd). Dat komt geenszins neer op een standpuntwijziging, zoals een aantal collega's trouwens in al hun betogen hebben beklemtoond tijdens de COSAC in Wenen.

De heer Mahoux heeft het wat moeilijk met de conclusies van het rapport-Juncker over de respectieve rol van de verschillende instellingen (inzonderheid de Europese Raad en het Europees Parlement) in verband met het vraagstuk van de mensenrechten. Ofwel beslist de Europese Unie in haar interne regelgeving bepalingen op te nemen welke verband houden met het Handvest van de grondrechten (hetgeen het geval is in het Verdrag van Nice als het erom gaat daarmede rekening te houden – doch niet in het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa, aangezien dat niet is geratificeerd). In dat geval wordt er vanuit gegaan dat het Handvest van de grondrechten inhoudelijk de uiting is van datgene waar de Europese instellingen voor staan. Hoe is het dan denkbaar dat die Europese instellingen met betrekking tot een Handvest, dat deel uitmaakt van hun institutioneel apparaat, van buitenaf zouden kunnen oordelen of dat Handvest al dan niet door die instellingen in acht wordt genomen?

De nota-Juncker is een vorm van delegatie van bevoegdheden die de Europese Unie zouden moeten toekomen aan een buiten de Europese Unie staande instelling. Zo'n delegatie is twijfelachtig, te meer daar de Europese Hoven – onder meer dat van Luxemburg – door de lidstaten zijn samengesteld. De samenstelling van het Hof van Straatsburg daarentegen is niet geheel dezelfde.

Het is denkbaar dat met betrekking tot overeenkomsten een rechtscollege in Straatsburg ermee wordt belast te oordelen of een in de Europese Unie geïntegreerd Handvest al dan niet in acht wordt genomen.

déléguer cette compétence à une institution étrangère à l'Union européenne.

M. *Herman De Croo (Président de la Chambre des représentants et du Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes)* fait observer que lors de la récente COSAC, l'on est parvenu, grâce à la technologie des participants, à démontrer que, même pour la subsidiarité, des conventions entre parlements régionaux et nationaux ont fait date au niveau du débat tenu entre les 25. En Belgique, l'originalité de représentation et de consensus est assez exceptionnelle. Notre pays peut donc être considéré comme un précurseur dans un certain nombre de domaines.

Le Président se demande si la politique énergétique (et la diversification des sources d'énergie) comporte un volet «subsidiarité» ou s'il s'agit en l'occurrence de lignes directrices générales.

3. Répliques

Réplique du premier ministre, M. Guy Verhofstadt

a) Contrôle de subsidiarité

Le premier ministre aborde la genèse du principe de subsidiarité dans le cadre de la Constitution européenne.

Durant la Convention, les délégations belge et allemande ont demandé que soit dressée une liste claire des compétences européennes, fédérales et régionales. Cela s'est avéré impossible. Par conséquent, dans la Déclaration de Laeken, il a déjà été suggéré de procéder à un contrôle de subsidiarité pour éviter que l'Union européenne n'intervienne dans des domaines relevant des compétences des États membres.

Une procédure de subsidiarité a donc été prévue dans la Constitution européenne (Protocole relatif à la subsidiarité en vertu duquel lorsque 1/3 des parlements nationaux a une objection en matière de subsidiarité, la Commission européenne doit retirer sa proposition de législation).

Nous n'en sommes pas encore là pour autant, compte tenu de la « non-ratification» de la Constitution européenne.

Het ware evenwel volstrekt onaanvaardbaar die bevoegdheid over te dragen aan een aan de Europese Unie externe instelling.

De heer Herman De Croo (Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en voorzitter van het Federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden) merkt op dat men er tijdens de recentste COSAC, dankzij de deskundigheid die de deelnemers in huis hebben, in geslaagd is aan te tonen dat overeenkomsten tussen regionale en nationale parlementen zelfs inzake subsidiariteit van grote betekenis waren bij het onder de 25 lidstaten gevoerde debat. België kan bogen op een behoorlijk uitzonderlijke vorm van vertegenwoordiging en consensuscultuur. Ons land kan in een aantal domeinen dan ook als een voortrekker worden beschouwd.

De Voorzitter stelt zich de vraag of het energiebeleid (en de diversificatie van de energiebronnen) een subsidiariteitsaspect heeft, of dat het hier om algemene richtlijnen gaat.

3. Replieken

Repliek van de eerste minister, de heer Guy Verhofstadt

a) Subsidiariteitstoets

De eerste minister schetst de oorsprong van het subsdiariteitsprincipe in de Europese Grondwet.

Tijdens de Conventie werd door de Belgische en Duitse delegaties gevraagd een duidelijke lijst met bevoegdheden op te stellen van Europese, federale en regionale bevoegdheden. Dit bleek onmogelijk te doen. Daarom werd reeds in de Verklaring van Laken de subsidiariteitstoets gesuggereerd om te vermijden dat de Europese Unie op terreinen zou komen die behoren tot de bevoegdheden van de lidstaten.

In de Europese Grondwet werd aldus een subsidiariteitsprocedure ingeschreven (Protocol met betrekking tot de subsidiariteit dat inhoudt dat wanneer 1/3 van de nationale parlementen een bezwaar heeft ten opzichte van de subsidiariteit, de Europese Commissie haar wetgevingsvoorstel moet intrekken).

Zo ver zijn we nu echter niet door de «niet ratificatie» van de Europese Grondwet.

Toutefois, étant donné qu'il est à présent proposé que cette procédure soit malgré tout introduite sur une base informelle, ce qui permettrait aux parlements nationaux de bloquer le droit d'initiative de la Commission européenne, le gouvernement belge y est opposé.

Certains voudraient à présent utiliser cette procédure pour limiter le droit d'initiative de la Commission. Le premier ministre croit également que le texte actuel du traité ne passera pas la rampe. Toutefois, la nouvelle version devra également garantir l'équilibre. C'est là que réside précisément la différence avec le «*cherry picking*», qui consiste à ne conserver du texte actuel que les passages qui plaisent. Certains en suppriment par exemple le contrôle de subsidiarité, mais pas l'extension des compétences du Parlement européen, ou la suppression de la règle de l'unanimité. Lors de la Convention et de la Conférence intergouvernementale, l'on est parvenu à un équilibre global entre le renforcement du processus de décision communautaire (plus de compétences pour le Parlement européen, droit d'initiative de la Commission, généralisation de la majorité qualifiée au Conseil,….) et les compétences intergouvernementales des États membres.

Étant donné qu'il y avait concurrence entre certaines compétences, l'on a instauré la procédure de subsidiarité.

Toutefois, le fait d'appliquer uniquement la procédure de subsidiarité est trop unilatéral et change complètement la donne. Cela équivaut à soutenir uniquement ceux qui souhaitent abuser de la procédure de subsidiarité pour installer la méthode intergouvernementale et affaiblir la méthode communautaire.

Certains nourrissent assurément de tels desseins.

Les parlements nationaux doivent résister à cette tentation. Nul doute qu'une nouvelle version du traité est nécessaire, mais il convient de veiller à préserver l'équilibre dans l'optique d'une Europe communautaire.

Dans ce cadre, il est essentiel de supprimer la règle de l'unanimité.

Le développement de la procédure de subsidiarité ne peut pas avoir pour conséquence qu'en définitive, les parlements nationaux doivent d'abord donner leur assentiment à la Commission européenne pour qu'une initiative puisse être prise.

Si la transmission des propositions de la Commission aux parlements nationaux est une forme d'échange d'informations, nous n'y avons aucune objection.

Maar indien nu voorgesteld wordt dat op informele basis deze procedure toch zou ingevoerd worden, waarbij de nationale parlementen het initiatiefrecht van de Europese Commissie zouden kunnen blokkeren, dan is de Belgische regering daar tegen.

Sommige zouden deze procedure nu willen gebruiken om het initiatiefrecht van de Commissie aan banden te leggen.

De Premier gelooft ook dat de huidige verdragstekst het niet zal halen. Maar de nieuwe tekst zal ook wel een evenwicht moeten garanderen. En dat is het precies het verschil met *«cherry picking».* Daarbij neemt men enkel uit de huidige tekst wat men graag heeft. Bijvoorbeeld: sommigen lichten er de subsidiariteitstoets uit, maar niet de uitbreiding van de bevoegdheden van het Europees Parlement; of niet de afschaffing van de unanimiteitsregel. In de Conventie en de Intergouvernementele Conferentie werd een globaal evenwicht bereikt tussen de verdere uitbouw van de communautaire besluitvormingsmethode (meer bevoegdheden voor het Europees Parlement; initiatiefrecht van de Commissie; veralgemening van de gekwalificeerde meerderheid in de Raad;….) en de bevoegdheden van de lidstaten (intergouvernementele).

Omdat er concurrerende bevoegdheden zijn werd daarom ook de subsidiariteitsprocedure ingevoerd.

Maar enkel de subsidiariteitsprocedure doorvoeren is te éénzijdig en dan zit men in een ander verhaal. Hierbij geeft men dan steun aan diegenen die de subsidiariteitsprocedure willen misbruiken om de intergouvernementele methode te installeren en de communautaire methode af te zwakken.

Die krachten leven zeker.

De nationale parlementen mogen zich hier niet door laten verleiden. Een nieuwe verdragstekst dringt zich ongetwijfeld op, maar hierbij moet een evenwicht gegarandeerd blijven in de richting van een communautair Europa.

Essentieel hierbij is de afschaffing van de unanimiteitsregel.

De ontwikkeling van de subsidiariteitsprocedure mag er niet toe leiden dat uiteindelijk de nationale parlementen eerst de goedkeuring aan de Commissie zouden moeten geven om een initiatief te kunnen nemen.

Als de overzending van commissievoorstellen aan de nationale parlementen een vorm van informatie-uitwisseling is, hebben wij daar niets op tegen.

b) Une politique socio-économique comme projet concret.

Hier, M. Delors a rendu un verdict sur la situation en Europe, en la qualifiant de «crise profonde».

Jamais encore, un dirigeant européen de cette envergure n'avait esquissé une image aussi négative de l'UE. On ne peut même plus parler de zone euro, alors qu'elle est quand même une réalité.

Chaque fois qu'un pas a été franchi vers l'intégration européenne, il y avait un projet. D'abord, il y a eu la Communauté européenne économique, ensuite, le marché intérieur (Euro 92), l'euro, …

L'Europe n'est pas achevée. Il faut un projet, sans quoi le processus d'intégration s'arrêtera. C'est là que se situe la crise.

Jadis, l'Europe s'est toujours sortie de la crise en faisant un pas en avant. La création de la Communauté européenne économique était une réponse au refus de la Communauté européenne de défense.

C'est ce qui manque aujourd'hui.

Les dirigeants politiques sont paralysés par le «non» des référendums. Face à l'opinion publique il existe donc une crainte de prendre de nouvelles initiatives. Cette crainte doit disparaître.

Ma proposition vise dès lors à développer un projet au sein de la zone euro, s'il le faut, ou avec les 25 États membres si c'est possible, dans le cadre de la Stratégie de Lisbonne: une stratégie de cohérence plus contraignante. La reconnaissance mutuelle au sein du marché intérieur était une stratégie contraignante de M. Delors. Le Pacte de stabilité était également une stratégie contraignante.

Dans de nombreux pays, le déficit public serait aujourd'hui bien plus important s'il n'y avait pas eu le Pacte de stabilité.

Il est donc très important de concevoir une stratégie socioéconomique commune de réformes au sein de la zone euro.

Mais certains pays n'ont pas voulu du principe du «*shaming and blaming* » (à l'instigation de M. Schröder lors de la discussion du rapport Kok).

Une absence de réformes dans un pays affectera également les autres pays. Une stratégie socioéconomique commune est donc nécessaire.

M. Herman Van Rompuy (député – CD&V) fait observer qu'il y a d'abord lieu de prendre les mesures nécessaires dans chaque État membre de la zone euro.

b) Een sociaal-economisch beleid als concreet project.

De heer Delors heeft gisteren een oordeel geveld over de toestand in Europa en deze omschreven als «diepgaande crisis».

Nog nooit heeft een Europees leider van die envergure een zo negatief beeld van de EU geschetst. Er mag zelfs niet meer gesproken worden over de Eurozone, terwijl dat toch een realiteit is.

Telkens men een sprong heeft gemaakt in de Europese integratie was er een project. Eerst was er de Europese economische gemeenschap, dan de interne markt (Euro 92), de Euro, …

Europa is niet voltooid. Er is een project nodig; zoniet valt het integratieproces stil. Daar ligt de crisis.

Men is vroeger altijd uit de crisis geraakt door een «stap» verder te zetten. De oprichting van de Europese Economische Gemeenschap was een antwoord op het afwijzen van de oprichting van de Europese Defensiegemeenschap.

Dat is wat vandaag ontbreekt.

De politieke leiders zijn verlamd door het «neen» van de referenda. Er leeft dus een schrik voor de publieke opinie om nog nieuwe initiatieven te nemen. Die schrik moet weggenomen worden.

Mijn voorstel is daarom binnen de Eurozone, als het moet, ofwel met de 25 als het kan, binnen het kader van de Lissabonstrategie, daar een project te ontwikkelen: een meer dwingende coherentiestrategie. De wederzijdse erkenning binnen de interne markt, was een dwingende strategie van de heer Delors. Het Stabiliteitspact was eveneens een dwingende strategie.

Het overheidstekort in veel landen zou vandaag heel wat groter zijn als er het Stabiliteitspact niet was geweest.

Het is dus van groot belang dat er een gemeenschappelijk sociaal-economische strategie van hervormingen binnen de Eurozone komt.

Maar een aantal landen heeft de «*shaming and blaming*» niet gewild (o.i.v. Schröder bij de bespreking van het rapport Kok).

Een gebrek aan hervormingen in het éne land affecteert het andere land. Er is dus een gemeenschappelijke sociaal-economische strategie nodig.

De heer Herman Van Rompuy (Volksvertegenwoordiger - CD&V) merkt op dat eerst de nodige maatregelen dienen te worden genomen in elke lidstaat van de Eurozone.

Le fait que la collaboration dépasse le cadre monétaire est la logique même; on ne peut pas avoir d'union monétaire sans convergence économique. Si on n'avait pas laissé les choses suivre leur cours en Italie et en Allemagne, nous nous en trouverions tous mieux aujourd'hui.

La thèse du premier ministre est donc la suivante: s'il y avait eu des mesures socioéconomiques plus contraignantes, la croissance au sein de la zone euro aurait sans doute été meilleure.

Mais des plans nationaux de réforme sans «*shaming and blaming*» ne suffisent pas en soi.

Les grands États membres qui ne prennent pas les mesures nécessaires partagent donc la responsabilité des mauvais résultats de la zone euro.

Une gouvernance socioéconomique au sein et en dehors de la zone euro est donc un projet possible que l'Union européenne peut encourager.

Une Stratégie de Lisbonne sans mesures contraignantes (basée uniquement sur des plans de réforme nationaux et des évaluations par rapport à l'objectif) ne nous aidera pas à sortir de la crise.

c) Élargissement

Il est injustifiable de parler à la légère de l'élargissement à la lumière de ce que nous connaissons de notre propre histoire.

Grâce à l'élargissement, l'Espagne, le Portugal et la Grèce sont devenus des démocraties stables.

L'adhésion de pays de l'Europe de l'Est procure la certitude qu'ils seront plus prospères, mais aussi qu'ils seront mieux ancrés dans la démocratie et qu'il n'y aura plus lieu de craindre des dérapages.

Il est donc nécessaire qu'à terme, les Balkans entrent dans l'Union européenne. C'est la seule manière de résoudre les problèmes au Kosovo, en Bosnie, ….

On parle donc trop à la légère de l'élargissement.

Sans l'adhésion des pays de l'Europe de l'Est, ceux-ci retomberaient dans la situation que connaissent aujourd'hui un certain nombre de leurs pays voisins (Ukraine,…)

Le moins que nous puissions faire (puisque ces pays se sont quand même libérés eux-mêmes), c'est de les admettre au sein de l'UE et de leur donner une chance de se développer. Cela ne devrait plus tarder.

Actuellement, la Slovénie a déjà un PIB/habitant qui est supérieur à celui de la Grèce. L'élargissement ne

Dat men verder samenwerkt dan het monetaire, is de logica zelf; men kan geen monetaire unie hebben zonder de economische convergentie. Indien men in Italië en Duitsland de zaken niet op hun beloop had gelaten, zouden we er nu met zijn allen beter voorstaan.

De stelling van de Premier is dus dat, indien er meer dwingende sociaal-economische maatregelen waren geweest, de groei binnen de Eurozone wellicht beter ware geweest.

Maar nationale hervormingsplannen op zich, zonder «*shaming and blaming*», volstaan niet.

De grote lidstaten die niet de nodige maatregelen nemen zijn dus mee verantwoordelijk voor de slechte resultaten van de Eurozone.

Socio-economic governance binnen of buiten de Eurozone is dus een mogelijk project dat de Europese Unie vooruit kan helpen.

Een Lissabonstrategie zonder dwingende maatregelen (alleen gebaseerd op nationale hervormingsplannen en evaluaties ten aanzien van het doelbereik) zal ons niet uit de crisis helpen.

c) Uitbreiding

Het is onverantwoord om lichtzinnig over de uitbreiding te spreken in het licht van wat wij uit onze eigen geschiedenis weten.

Dankzij de uitbreiding naar Spanje, Portugal, Griekenland, zijn dit stabiele democratieën.

Dankzij de intrede van Oost-Europese landen, hebben we een minimum van zekerheid dat deze welvarender zullen worden maar ook verankerd zullen zijn in de democratie en dat men niet meer moet vrezen voor ontsporingen.

Het is dus noodzakelijk dat op termijn de Balkan toetreedt tot de Europese Unie. Dat is de enige manier om de problemen in Kosovo, Bosnië, … op te lossen.

Men spreekt dus te lichtzinnig over de uitbreiding.

Zonder de toetreding van de Oost-Europese landen zouden deze terugvallen op wat nu gebeurt in een aantal «nabuurschapslanden» (Oekraïne,…)

Het minste – want uiteindelijk hebben deze landen zichzelf bevrijd – wat we kunnen doen is deze landen op te nemen in de Europese Unie, en hen de kans te geven zich te ontwikkelen. En dat zal vlug gebeuren.

Slovenië heeft nu reeds een BBP/capita dat groter is dan dat van Griekenland. De uitbreiding mag dus

peut donc pas être présenté comme une force négative.

Les hommes politiques doivent oser réagir à l'opinion publique et faire valoir que l'élargissement est une bonne chose.

d) Points spécifiques

• Vols de la CIA

D'après nos services de renseignement et de sécurité, aucun élément ne prouverait que des escales ont eu lieu en Belgique. Sur ce point, l'intervenant renvoie au rapport du Comité I.

• Suez – Gaz de France

Nous collaborons étroitement avec la Commission européenne pour examiner ce projet. Nous avons posé nos conditions, qui vont dans le même sens que celui de la Commission européenne. Nous ne sommes pas opposés à la création d'un grand groupe énergétique en Europe, mais il doit y avoir suffisamment de concurrence au niveau national. Notre objectif est que les négociations avec Suez – Gaz de France aboutissent à la création de 2 à 3 entreprises qui seraient compétitives dans le secteur du gaz et de l'électricité.

Différents opérateurs sont nécessaires en Belgique, dans les deux secteurs énergétiques, sur une base concurrentielle. C'est la meilleure garantie pour que les prix baissent.

• Aspects externes de l'approvisionnement énergétique

À ce sujet, il est renvoyé à la note de M. Solana, qui sera examinée lors du Sommet.

• Aspects internes de l'approvisionnement énérgétique

La réglementation de l'approvisionnement énergétique est une compétence qui est propre à chaque pays. Néanmoins, de nombreux États membres éprouvent actuellement une réticence à mener une politique énergétique commune. Un régulateur énergétique européen n'est peut-être pas nécessaire et cette matière peut être coordonnée au niveau des États membres. Il s'agit vraiment d'un nouveau domaine politique. Néanmoins, la politique énergétique figurait déjà dans la déclaration de Messine (1955), en des termes qui allaient beaucoup plus loin que ceux utilisés lors du sommet de Hampton Court.

niet als een negatieve kracht worden voorgesteld.

Politici moeten tegen de publieke opinie durven ingaan en zeggen dat de uitbreiding een goede zaak is.

d) Specifieke punten

• CIA-vluchten

Er is geen enkel element dat erop wijst dat er in België tussenstops zouden geweest zijn; volgens onze inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Verwezen wordt naar het verslag van het Comité I over deze aangelegenheid.

• Suez – Gaz de France

Er wordt nauw samengewerkt met de Europese Commissie om dit project te onderzoeken. Wij hebben onze voorwaarden gesteld, die in dezelfde zin gaan als deze van de Europese Commissie. Wij hebben niets tegen de creatie van een grote energiegroep in Europa, maar er moet voldoende mededinging zijn op nationaal vlak. Onze bedoeling is dat er 2-3 ondernemingen in de negociatie met Suez – Gaz de France zouden ontstaan die competitief zijn op het vlak van gas en elektriciteit.

Er zijn verschillende operatoren nodig in België, in beide energiesectoren, op concurrentiele basis. Dat is de beste waarborg voor prijsdaling.

• Externe aspecten van de energievoorziening

Hiervoor wordt verwezen naar de nota van de heer Solana, die op de Top zal onderzocht worden.

• Interne aspecten van de energievoorziening

De regeling van de energievoorziening is een bevoegdheid van elk land afzonderlijk. Nochtans is er nu reeds een terughoudendheid bij vele lidstaten om een gemeenschappelijk energiebeleid te voeren. Misschien is een Europees energie-regulator niet nodig en kan dit gecoördineerd worden op het niveau van de lidstaten. Men zit hier echt in een nieuw beleidsdomein. Nochtans stond het energiebeleid reeds ingeschreven in de Messina-verklaring (1955), in termen die veel verder gingen dan Hampton Court.

• Turquie

Il existe un texte sur l'état d'avancement des négociations, qui est repris dans le projet de conclusions.

• Congo

Il est renvoyé à l'annexe VI des conclusions.

Ce texte contient les détails relatifs à l'opération qui aura lieu à la demande des Nations Unies et à laquelle la Belgique participe (et ce, en marge des opérations que la Belgique mène déjà).

• Moyen-Orient (annexe V des conclusions)

Un accord clair a été conclu lors de la réunion des ministres des Affaires étrangères (le 12 juin 2006), visant à mettre en place un mécanisme financier temporaire dans le cadre de l'Union européenne. La Banque mondiale hésite toujours à y participer.

L'opinion européenne n'est pas opposée à l'intégration européenne. Même l'opinion politique britannique est favorable à une défense européenne.

L'opinion publique attend de l'Union européenne des réponses concrètes aux problèmes (globalisation, sécurité socioéconomique). Mais les réponses que donne l'Union européenne ne sont pas celles que l'opinion publique attend.

– Réplique de M. Herman Van Rompuy (député – CD & V)

Il y a une grande différence entre les crises du passé et celle d'aujourd'hui.

Autrefois, les crises se situaient au sein de l'appareil (au sein des gouvernements, des pays, des institutions), (p.ex. le président français).

Aujourd'hui, les pays connaissent une crise provoquée par l'opinion publique à l'égard de l'idée européenne. C'est relativement nouveau. Il y a d'ailleurs des crises qui n'ont jamais été résolues (cf. le plan Fouchet).

On a en effet répondu aux crises par un projet, qui était toutefois très concret, et non par un projet impossible à réaliser (p.ex. les Etats-Unis d'Europe). Ces projets ont été mis en oeuvre par étape:

d'abord, le charbon et l'acier, puis l'économie et aujourd'hui d'abord la monnaie, puis l'économie

• Turkije

Er is een tekst over de vooruitgang van de onderhandelingen, die in het ontwerp van de conclusies is opgenomen.

• Congo

Verwezen wordt naar bijlage VI van de Conclusies.

Deze tekst bevat de details over de operatie die zal gebeuren op vraag van de Verenigde Naties en waaraan België participeert (en dit naast datgene wat België reeds doet).

• Midden-Oosten (bijlage V van de conclusies)

Er is een klare afspraak gemaakt op de vergadering (12.6.2006) van de Ministers van Buitenlandse Zaken, om een tijdelijk financieel mechanisme op te zetten in het kader van de Europese Unie. De twijfel van de Wereldbank om hieraan deel te nemen blijft bestaan.

De publieke opinie is niet tegen verdere Europese integratie. Zelfs de Britse politieke opinie is voor Europese defensie.

De publieke opinie in de Europese Unie verwacht van de Europese Unie concrete antwoorden op de problemen (globalisering, sociaal-economische veiligheid). Alleen zijn de antwoorden die de Europese Unie geeft niet degene die zij verwacht.

– Repliek van de heer Herman Van Rompuy (Volksvertegenwoordiger CD&V)

Er is een groot verschil tussen de crisissen in het verleden en deze van vandaag.

De vroegere crisissen situeerden zich binnen het apparaat (binnen de regeringen, de landen, de instellingen) (vb. de Franse president).

Nu is er een crisis in de landen van de publieke opinie ten aanzien van de Europese gedachte. Dat is relatief nieuw. Er zijn trouwens crisissen die nooit zijn opgelost (cfr. het plan Fouchet).

Men heeft inderdaad geantwoord op crisissen door een project, dat echter zeer concreet was en niet door een onhaalbaar project (vb. de Verenigde Staten van Europa) en stapsgewijs:

eerst kolen en staal, dan de economie, nu: eerst de munt, dan de economie

C'est cela qu'il nous faut.

L'intervenant déclare qu'il n'est pas un dogmatique dans le domaine de l'approche communautaire ou intergouvernementale. Il y a des projets, comme la justice, qui ont démarré au niveau intergouvernemental et qui devraient être menés au niveau communautaire.

Mais s'il existe une méthode (même si elle n'est pas idéale), utilisons-la pour aller de l'avant.

M. Van Rompuy rappelle que son parti a défendu l'élargissement avec enthousiasme. Il ne faut pas le convaincre que le communisme a été un fléau pour la civilisation européenne. Si on veut progresser, il ne faut pas perdre de vue l'objectif. Mais la priorité à court terme est de retrouver le soutien de l'opinion publique, qui est notamment à l'origine de la crise, de manière à ce que nous puissions nous atteler à un projet positif.

M. Van Rompuy souligne qu'il est impossible de poursuivre l'élargissement sans adapter les institutions en modifiant les traités.

Il affirme que son parti a approuvé l'élargissement avec enthousiasme; on ne peut pas en dire autant d'autres partis.

Même certains partis de la majorité étaient sceptiques.

III. — **DEBRIEFING DU MERCREDI 21 JUIN 2006**

1. Exposé de M. Guy Verhofstadt, Premier ministre

Le Premier ministre est relativement satisfait des résultats du Conseil européen et ce, pour deux raisons. Tout d'abord, le processus qui doit conduire à une Constitution européenne se poursuit. Le Premier ministre a le sentiment que l'on s'approche doucement du moment où le processus pourra être achevé. De plus en plus d'États membres sont en effet convaincus que l'Union a besoin d'une Constitution pour gagner en démocratie, en transparence et en efficacité (grâce à un recul de la prise de décision à l'unanimité). On a par ailleurs évité, en ce qui concerne le principe de subsidiarité, que le droit d'initiative de la Commission européenne, tel que fixé à l'article 213 TCE, soit vidé de sa substance. En l'occurrence, on a évité, à propos du rôle des parlements nationaux, que la Commission

Dat hebben we nodig.

De spreker verklaart geen dogmaticus te zijn inzake communautaire of intergouvernementele benadering. Er zijn projecten zoals justitie, die intergouvernementeel begonnen zijn en communautair zouden moeten zijn.

Maar als er een methode is (ook al is ze niet de ideale), laat ons er gebruik van maken om vooruit te gaan.

De heer Van Rompuy herinnert eraan dat zijn partij de uitbreiding met enthousiasme heeft verdedigd. Men moet er hem niet van overtuigen dat het communisme een vloek was op de Europese beschaving. Als men wil dat er vooruitgang is moet men het doel voor ogen houden. Maar de prioriteit op korte termijn is de publieke opinie die mee aan de basis ligt van de crisis, om die terug mee te hebben, zodat aan een positief project kan gewerkt worden.

De heer Van Rompuy onderstreept dat de uitbreiding niet kan worden verder gezet zonder institutionele aanpassingen via verdragswijzigingen.

Hij bevestigt dat zijn partij met enthousiasme de uitbreiding heeft goedgekeurd, wat niet kan gezegd worden van andere partijen.

Zelfs sommige meerderheidspartijen waren sceptisch.

III. — **DEBRIEFING VAN WOENSDAG 21 JUNI 2006**

1. Uiteenzetting door de heer Guy Verhofstadt, eerste minister

De eerste minister is redelijk tevreden over de resultaten van de Europese Raad omwille van twee redenen. Vooreerst wordt het proces dat moet leiden tot een Europese Grondwet voortgezet. De premier heeft het gevoel dat er stilaan een momentum komt waarop dat proces kan worden afgesloten. Meer en meer lidstaten geraken er immers van overtuigd dat de Unie een grondwet nodig heeft om haar meer democratisch, transparant en efficiënt (door minder besluitvorming bij unanimiteit) te maken. Daarnaast is er, wat het beginsel van de subsidiariteit aangaat, vermeden dat het initiatiefrecht van de Europese Commissie, zoals bepaald in artikel 213 VEG, wordt uitgehold. Met name wat betreft de rol van de nationale parlementen is vermeden dat de Commissie rekening moet houden met

doive tenir compte des observations des parlements nationaux dans la prise d'initiatives législatives, une évolution qui aurait pu conduire à un blocage des initiatives de la Commission. Cette thèse a été défendue par la Belgique (qui a déposé un amendement à ce propos), qui a reçu l'appui de la Commission et d'un grand nombre d'États membres. Finalement, la proposition belge a été reprise littéralement dans les conclusions.

La capacité d'absorption de l'Union était un autre point de discussion important. Ce n'est d'ailleurs pas un nouveau concept (il fait partie intégrante des critères de Copenhague). En outre, il ne constitue pas un critère supplémentaire à remplir par les États membres candidats.

En ce qui concerne le débat institutionnel, toutes les présidences futures continueront à s'atteler à ce dossier de façon permanente. Il n'appartiendra donc pas à un directoire de se prononcer sur celui-ci.

Le premier ministre fait par ailleurs observer que, lors de ce Conseil européen, les nouveaux États membres ont, pour la première fois, soutenu pleinement des points de vue communautaires. C'est une évolution favorable. Maintenant que le difficile débat budgétaire est terminé, ces pays sont à présent, eux aussi, conscients du fait qu'une approche communautaire est dans l'intérêt des petits et moyens États membres et qu'elle mérite la préférence par rapport à une approche plus intergouvernementale.

Outre le grand thème de l'avenir de l'Europe, d'autres thèmes ont également été abordés:

- la décision d'étendre la zone euro à la Slovénie à partir du 1er janvier 2007;
- les conclusions du groupe euro concernant le critère de l'inflation dans les rapports de convergence ont été approuvées par le Conseil européen (*cf*. la situation de la Lituanie). Ce qui est important, c'est qu'il a été spécifié que les critères d'adhésion au groupe euro doivent être appliqués de la même manière à tous les États membres;
- plusieurs déclarations ont été adoptées dans le domaine des affaires extérieures et de l'énergie.

2. Questions et observations des membres

En ce qui concerne la problématique de la migration, les conclusions du Conseil européen font référence au rapport présenté sur ce sujet par le Conseil informel de Hampton Court. Le sénateur Galand souhaite savoir ce que le Conseil européen attend du rapde opmerkingen van de nationale parlementen bij het nemen van wetgevingsinitiatieven. Dit had kunnen leiden tot een blokkering van de initiatieven van de Commissie. Die stelling werd verdedigd door België (dat ter zake een amendement heeft ingediend), daarin gesteund door de Commissie en een groot aantal lidstaten. Uiteindelijk werd het Belgische voorstel letterlijk overgenomen in de conclusies.

Een ander belangrijk discussiepunt was de absorptiecapaciteit van de Unie. Dit is trouwens geen nieuw concept (het maakt deel uit van de criteria van Kopenhagen). Het is bovendien geen bijkomend criterium waaraan kandidaat-lidstaten moet voldoen.

Wat betreft het institutioneel debat, zullen alle toekomstige voorzitterschappen daaraan op een continue wijze voort werken. Het zal dus niet aan een directorium zijn om daarover te beslissen.

Voorts merkt de premier op dat tijdens deze Europese Raad voor het eerst communautaire standpunten voluit gesteund werden door nieuwe lidstaten. Dit is een gunstige ontwikkeling. Nu de moeilijke budgettaire discussies achter de rug zijn, zijn ook deze landen zich bewust van het feit dat een gemeenschappelijke aanpak in het voordeel is van de kleine en middelgrote lidstaten en de voorkeur verdient boven een meer intergouvernementele aanpak.

Naast het grote thema van de toekomst van Europa werden nog andere thema's aangesneden:

- de beslissing dat de eurozone vanaf 1 januari 2007 zal uitgebreid worden met Slovenië;
- de conclusies van de eurogroep inzake het inflatiecriterium in de convergentieverslagen werd onderschreven door de Europese Raad (cfr. de toestand van Litouwen). Belangrijk is dat werd verduidelijkt dat de criteria voor toetreding tot de eurogroep voor alle lidstaten op dezelfde wijze moeten worden toegepast;
- er werden verschillende verklaringen aangenomen inzake de buitenlandse aangelegenheden en energie.

2. Vragen en opmerkingen van de leden

Aangaande het migratievraagstuk verwijzen de conclusies van de Europese Top naar het rapport dat daarover door de informele raad van Hampton Court is voorgesteld. Senator Galand (PS) wenst te weten wat de Europese Raad van het rapport verwacht. Met name

port. Notamment la Commission des Relations extérieures du Sénat s'inquiète du fait que des accords internationaux lui sont soumis, qui traitent de la migration et en même temps de la lutte contre le terrorisme.

Le sénateur attire l'attention du premier ministre sur le point 27 des conclusions de la présidence. Il est choqué par le fait que les organisations laïques sont complètement négligées et demande que le premier ministre soit attentif à ce point.

Enfin, en ce qui concerne la situation au Moyen Orient, l'orateur soutient la position de l'Union européenne en ce qui concerne le droit d'existence de l'État d'Israël. Il serait toutefois souhaitable qu'Israël reconnaisse au peuple palestinien le même droit. Le sénateur souhaite avoir plus d'explications concernant le fonctionnement du mécanisme d'aide international pour les populations palestiniennes. Le problème est que l'Union européenne veut éviter de traiter avec le gouvernement palestinien qui est dominé par le Hamas. Mais l'Autorité palestinienne contrôle les voies officielles de distribution d'aide. Plus les populations palestiniennes sont privées d'aide, plus la désespérance et la faim alimenteront l'extrémisme.

M. Van Rompuy, député, renvoie au débat sur l'élargissement que le Conseil européen organisera en décembre, notamment sur la base d'un rapport de la Commission consacré à la capacité d'absorption. Comment le débat sur l'élargissement s'est-il déroulé lors du dernier Conseil européen? Pourquoi ce débat a-t-il lieu à la fin de l'année? Des élections sont, en effet, programmées en 2007 aux Pays-Bas et en France, ce qui compliquera la tenue d'un débat serein dans les mois qui précèdent. En outre, hormis la Bulgarie et la Roumanie, aucun nouveau pays n'adhérera à l'Union avant que le processus constitutionnel en cours ne soit mené à son terme. Un thème aussi sensible devrait faire l'objet d'un débat au Parlement fédéral, bien à temps avant le Conseil européen de décembre.

En ce qui concerne le processus constitutionnel, M. Mahoux, sénateur et coprésident du Comité d'avis, demande si des avancées peuvent être réalisées avant l'échéance de 2008 que le Conseil européen s'est imposée à lui-même. Le sénateur se réjouit du fait que le Conseil attachera plus d'importance à la transparence de ses propres travaux législatifs.

Pour ce qui est de l'agence européenne des droits fondamentaux, l'orateur constate que la discussion a été reportée. Comment s'est déroulée la discussion sur ce point? Y a-t-il un manque de consensus au sein

de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van de Senaat is bezorgd dat haar internationale akkoorden worden voorgelegd die tegelijkertijd handelen over migratie en over de bestrijding van het terrorisme.

De senator vestigt de aandacht van de eerste minister op punt 27 van de conclusies van het voorzitterschap. Hij vindt het ontstellend dat de lekenorganisaties volkomen werden verwaarloosd en vraagt dat de premier voor dit punt aandacht zou hebben.

Wat ten slotte de situatie in het Midden-Oosten betreft, steunt de spreker het standpunt van de Europese Unie in verband met het bestaansrecht van de staat Israël. Het is evenwel wenselijk dat Israël het Palestijnse volk hetzelfde recht zou toekennen. De senator wenst meer uitleg over de werking van de regeling inzake internationale hulp voor de Palestijnse bevolking. Het probleem is dat de Europese Unie wil voorkomen dat ze met de Palestijnse regering moet onderhandelen, omdat die door Hamas wordt gedomineerd. Maar de Palestijnse Autoriteit controleert de officiële kanalen voor de hulpdistributie. Hoe minder hulp de Palestijnse bevolking krijgt, hoe meer de wanhoop en de honger het extremisme zullen voeden.

De heer Van Rompuy (volksvertegenwoordiger CD&V) verwijst naar het geplande debat over de uitbreiding dat de Europese Raad in december zal houden, ondermeer op basis van een verslag van de Commissie over de absorptiecapaciteit. Hoe is het debat over de uitbreiding op de afgelopen Europese Raad verlopen ? Waarom heeft dat debat op het einde van dit jaar plaats ? Er liggen immers verkiezingen in het verschiet in 2007, met name in Nederland en Frankrijk, wat een sereen debat voordien zal bemoeilijken. Bovendien zullen behalve Bulgarije en Roemenië geen nieuwe landen tot de Unie toetreden vooraleer het aan de gang zijnde grondwettelijk proces is voltooid. Over zo een gevoelig thema zou een debat moeten plaatshebben in het federaal Parlement, ruim op tijd voor de Europese Raad van december.

In verband met het grondwetsproces vraagt de heer Mahoux, senator PS en covoorzitter van het adviescomité, of vooruitgang kan worden geboekt vóór het einde van 2008, de termijn die de Europese Raad zichzelf heeft opgelegd. De senator is verheugd dat de Raad meer belang zal hechten aan de transparantie van zijn eigen wetgevende werkzaamheden.

De spreker constateert dat de bespreking over het Europees Agentschap voor de grondrechten werd verdaagd. Hoe is de discussie op dat punt verlopen? Heerst binnen de Raad onvoldoende eensgezindheid?

du Conseil ? Est-ce que le rapport que le premier ministre luxembourgeois, M. Juncker, a rédigé pour le Conseil de l'Europe a été discuté ?

En ce qui concerne les passerelles en matière de JAI (Justice et Affaires intérieures), M. Mahoux signale que le Sénat est amené à ratifier des traités internationaux conclus en dehors du cadre de l'Union européenne, par exemple le traité de Prüm. Ce traité aborde conjointement la criminalité organisée, le terrorisme et la migration illégale. L'on est donc confronté à un accord sur des matières du troisième pilier de l'Union (JAI) mais dans un cadre multilatéral, ce qui veut dire que les citoyens européens ne bénéficient pas du même niveau de protection garanti à tous par les traités européens.

3. Répliques du premier ministre

En ce qui concerne l'Agence européenne des droits fondamentaux, le Premier ministre propose que le Parlement examine l'affaire avec le ministre des Affaires étrangères, dès que le point aura été inscrit à l'ordre du jour du Conseil (probablement par la présidence finnoise à l'automne 2006).

En ce qui concerne l'élargissement, la discussion n'a pas porté sur des pays spécifiques mais sur le concept de capacité d'absorption. Il faut pouvoir donner un contenu à cette notion pour la fin de l'année. Est-ce une notion financière ou territoriale ou porte-t-elle sur la capacité des institutions de l'Union à pouvoir continuer à fonctionner efficacement? Il a, en tout cas, été convenu que ce ne peut être un critère supplémentaire imposé aux États membres candidats. Le Premier ministre propose, lorsque le rapport de la Commission sera prêt, d'en débattre avec le Parlement, à l'approche du Conseil européen de décembre 2006. Le Premier ministre indique également que la présidence finnoise organisera un sommet informel au cours duquel sera évoqué le possible recours à la «passerelle» en matières de Justice et d'Affaires intérieures (il s'agit du transfert de ces compétences du troisième pilier «intergouvernemental» vers le premier pilier «communautaire».

En ce qui concerne la défense des organisations laïques au niveau européen, le Premier ministre assure qu'il continuera à veiller à ce que ces organisations puissent également être entendues par les institutions européennes.

Werd het rapport besproken dat de Luxemburgse premier Juncker ten behoeve van de Raad heeft opgesteld?

Over de dwarsverbanden (de zgn. «passerelles») inzake JBZ (Justitie en Binnenlandse Zaken) wijst de heer Mahoux erop dat de Senaat internationale verdragen heeft moeten ratificeren die buiten het kader van de Europese Unie werden gesloten, bijvoorbeeld het verdrag van Prüm. Dat verdrag betreft tegelijkertijd de georganiseerde criminaliteit, het terrorisme en de illegale migratie. Men wordt dus geconfronteerd met een overeenkomst over tot de derde pijler van de Unie behorende aangelegenheden (JBZ), maar dan wel binnen een multilateraal kader. Dat betekent dat de Europese burgers niet bij alle Europese verdragen dezelfde, gewaarborgde mate van bescherming genieten.

3. Replieken van de eerste minister

Wat betreft het Bureau voor de grondrechten van de EU stelt de premier voor dat het parlement de zaak bespreekt met de minister van Buitenlandse Zaken, eens dat punt geagendeerd wordt op de agenda van de Raad (vermoedelijk door het Finse voorzitterschap in het najaar van 2006).

Inzake de uitbreiding werd de discussie niet gevoerd over specifieke landen, maar over het begrip absorptiecapaciteit. Tegen het einde van het jaar moet inhoud kunnen worden gegeven aan dat begrip. Is dat een financieel of territoriaal begrip of slaat het op de capaciteit van de instellingen van de Unie om efficiënt te kunnen blijven functioneren? In elk geval is afgesproken dat het geen bijkomend criterium kan zijn dat aan kandidaat- lidstaten wordt opgelegd. De premier stelt voor om hierover, eens de Commissie haar verslag af heeft, met het Parlement te debatteren in de aanloop naar de Europese Raad van december 2006. Verder vermeldt de eerste minister dat het Finse voorzitterschap een informele top zal organiseren waar gesproken zal worden over het mogelijk gebruik van de «passerelle» voor het beleid inzake Justitie en Binnenlandse Zaken (het betreft de overheveling van die bevoegdheden van de zogenaamde derde «intergouvernementele» pijler naar de eerste «communautaire» pijler).

In verband met de verdediging van de vrijzinnige organisaties op Europees vlak verzekert de eerste minister dat hij er over zal blijven waken dat ook die organisaties gehoor vinden bij de Europese instellingen.

Concernant le Moyen-Orient, il a été convenu que M. Solana, le Haut Représentant pour la PESC, joue un rôle plus important et plus visible. En matière d'aide européenne, le financement par l'Union des soins de santé sera repris, nonobstant la position négative de la Banque mondiale.

Pour ce qui est du traité de Prüm, le premier ministre fait remarquer que la même problématique s'est posée en ce qui concerne les accords de Schengen, qui étaient aussi une forme de coopération renforcée mise en place en dehors des traités européens. C'est pourquoi il est partisan de l'utilisation des passerelles pour communautariser la politique JAI.

Les présidents-rapporteurs,

Herman DE CROO (Ch)
Philippe MAHOUX (S)

Met betrekking tot het Midden-Oosten is hij ervan overtuigd dat de heer Solana, de Hoge Vertegenwoordiger voor het Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid (GBVB), een prominentere rol speelt en daarbij meer in beeld komt. De Europese bijstand zal ook de financiering door de Unie van de gezondheidszorg behelzen, ondanks het afwijzende standpunt dat de Wereldbank in dat opzicht heeft ingenomen.

Over het verdrag van Prüm merkt de eerste minister op dat dezelfde moeilijkheid is gerezen bij de Schengenakkoorden. Die stonden eveneens vrijwel gelijk met een vorm van nauwere samenwerking welke tot stand kwam buiten de Europese verdragen om. Daarom is de premier er voor gewonnen dat men zijn toevlucht neemt tot dwarsverbanden om het JBZ-beleid te communautariseren.

De voorzitters – rapporteurs,

Herman De Croo (K)
Philippe Mahoux (S)

ANNEXES

BIJLAGEN

ANNEXE 1

BIJLAGE 1

Benelux position paper

Energy security and foreign policy

Bearing in mind the Spring European Council, the Energy Policy for Europe, the Green Paper entitled "Towards a European Strategy for the Security of Energy Supply" presented by the Commission, and the broader policy debate in the EU concerning energy security, the Benelux wishes to, in addition to the internal dimensions dealt with in the abovementioned documents, draw urgent attention to the geopolitical, foreign-policy dimension of energy security. The Benelux is of the opinion that the EU needs to develop the instruments at its disposal so that it can assert itself and speak with one voice to producer and consumer countries on energy related issues. To this end, energy will require a more prominent place in the EU's external policy.

Energy security is an increasingly important concern in foreign policy. The EU's security strategy, adopted by the European Council in 2003, identifies growing dependence on imports as a major challenge to the EU. The recently perceptible prominence of energy issues in international relations has served only to magnify the challenge. The growing competition for energy sources and the overheated international energy markets demand a foreign-policy response from the EU. It needs to take up the challenge now. The Commission's new Green Paper stresses the necessity of a common foreign policy on energy and provides an impetus for its development. The Spring European Council, which will discuss the Green Paper, is expected to take the first steps in developing an energy policy that the EU can conduct unanimously and vigorously in the international arena.

Relations with producer countries: towards a more balanced mutual dependence

The EU needs to reduce the vulnerability that arises from the fact that it is now more dependent on energy imports than the countries exporting energy are dependent on the EU. To this end, the EU needs to conduct a policy that increases the interest producer countries have in a steadily growing EU demand for their energy, while at the same time increasing producers' dependence on the EU. The result will be a mutual dependence that will foster predictability and stability. The Commission's Green Paper stresses the importance of reviewing relations with producer countries in order to promote this mutual dependence, but proposes only limited means of doing so. The partnership it proposes between the EU and the producer countries needs to be augmented with a foreign-policy perspective.

Producer countries benefit from security of demand, and many of them want to diversify their economies in order to depend less on energy-related income. The EU can help them do so. It can create the framework in which long term contracts with suppliers outside the EU are possible, and it can assist them with the technical know-how required for exploiting difficult fields etc.

More specifically from the foreign-policy perspective, the EU's efforts for stability in certain world regions need to take account of its own energy requirements. Energy security needs to be stressed more emphatically, for instance, in developing the Neighbourhood Policy. EU good-governance projects, for instance, could contribute to stability in producer countries. The Green Paper's recommendation that energy in the broad sense be integrated into external policy needs to be considered in this light.

Safety and security of transport

The Green Paper notes that the safety and reliability of Europe's energy infrastructure are crucial for energy security, but it is concerned mainly with the internal infrastructure. In a tighter energy market, transport routes to the EU are more prone to be attacked by terrorists or otherwise interrupted, for instance for political reasons (as between Russia and Ukraine). Growing dependence on imports and longer energy supply lines make the EU more vulnerable. An effective dialogue with the most relevant transit countries and the development and use of the EU's instruments to promote the realisation of essential energy infrastructure, will contribute greatly to a more secure and safe transit of energy to the EU.

Under the responsibility of the High Representative, risk analyses of the energy supply lines to the EU should be drawn up and as a result measures that will protect these crucial "energy lifelines" should be suggested.

The Energy Charter provides rules for transit and mediation in disputes in the oil and gas industry. It is in the EU's interest to ensure that Russia ratifies the Charter and the accompanying protocols. The Benelux therefore strongly supports the Green Paper's call to intensify efforts to ensure ratification by Russia.

Relations with consumer countries: closer cooperation

The sharp increase in demand for energy of countries like China and India presents us with new challenges. As the Green Paper also stresses, it is in the EU's interest that demand in these countries

be met as efficiently and cleanly as possible. The EU could offer them technological cooperation,. The EU could seek to work with them in talking to producer countries about the conditions in which foreign companies are able to develop their operations there. This should help to promote European energy security in a broad sense.

Large amounts of raw materials are not reaching international markets, which disrupts market operations. As a result of oil-related bilateral agreements, political abuses cannot be dealt with by the international community. The EU needs to come up with a response to the growing influence energy has on the behaviour of states towards countries like Iran and Sudan. It is in the EU's interest that as much oil and gas as possible be sold on international markets. If the major new consumer countries have adequate strategic reserves, it will help considerably in stabilising international energy markets. The EU needs to make an active political effort to bring about dialogue and cooperation with non-IEA consumer countries.

Cooperation between the Commission and the Council

Political factors have shed light on the dividing lines between the Commission's and the Council's policy fields concerning the foreign-policy dimension of energy security. EU energy policy needs to give clear direction, reconciling the Community and foreign policy areas. One means of doing so could be a Common Strategy.

Proposal for European Council conclusions

In light of the above, the Benelux wishes to propose that the forthcoming European Council adopts the following conclusions:

The Council:

1. concludes that the relationship between energy and EU external policy, including CFSP, is of increasing importance;
2. concludes that increased efforts should be made to secure transport routes and prevent terrorist attacks or politically motivated interruptions in supply;
3. concludes that stability in transit and producer countries is crucial for a secure energy market;
4. calls for increased international cooperation in increasing stability in energy markets, e.g. agreements on strategic reserves and transit (Energy Charter Treaty);
5. concludes that the EU should expand and deepen energy dialogues with major energy exporters, importers as well as transit countries;

6. concludes that it should further promote the use of instruments at its disposal, such as the Neighbourhood Policy, to promote good relations with neighbouring energy producers;
7. invites the European Commission and the High Representative to work closely together on the important issue of external energy relations and to provide input for a common strategy that may be discussed at the next Council meeting.

ANNEXE 2

BIJLAGE 2

DOC 51 **2664/001 (Chambre/Kamer)**
3-1830/1 (Sénat/Senaat)

NOTE AU CONSEIL DES MINISTRES

Préparation du Conseil européen des 15 et 16 juin 2006

Le Conseil européen qui se réunit les 15 et 16 juin à Bruxelles marquera quasi la fin de la Présidence autrichienne du Conseil de l'Union.

Celle-ci s'attachera certes à organiser le débat autour de quelques thèmes concrets par rapport auxquels elle estime avec la Commission qu'il est possible de prendre des décisions de nature à rétablir quelque peu la confiance de l'opinion publique en démontrant la volonté et la capacité de l'Union d'agir et de faire ainsi la preuve de la valeur ajoutée d'une action menée en commun : politique extérieure en matière d'énergie, migrations, réaction rapide face aux situations d'urgence, le développement durable,...
Dans le projet de conclusions, divers domaines relevant de la promotion des libertés, de la sécurité et de la justice, de la promotion du modèle européen dans un monde globalisé, ainsi que de l'amélioration du fonctionnement de l'Union dans le cadre des traités existants sont évoqués dans le même contexte.

L'attention sera toutefois concentrée sur la discussion que les chefs d'Etats et de Gouvernement auront sur
- le processus constitutionnel
- l'élargissement.

Pour leur part, les Ministres des Affaires étrangères devraient traiter
- des Balkans
- du processus de paix au Proche-Orient
- de l'Iran
- de l'Iraq
- du Liban
- de l'Afrique.

En marge du Conseil européen, est convoquée une réunion du Conseil réuni au niveau des chefs d'Etats ou de Gouvernement (art. 122.2 TCE) afin de statuer sur l'élargissement de la zone euro à la Slovénie.

*
* *

1. Processus constitutionnel européen

Le Conseil européen devrait procéder à une évaluation de la période de réflexion lancée en juin 2005, suite aux résultats des référendums français et néerlandais, et décider de la suite à réserver au processus.

Selon la Présidence autrichienne et le Président Barroso, les conditions politiques ne sont pas encore réunies pour relancer un débat de fond sur le sort du traité constitutionnel. A leur avis, le Conseil européen devrait plutôt décider de prolonger la période dite de réflexion en insistant sur la nécessité de prouver la plus – value de l'Union par des actions concrètes. Il pourrait également lancer une réflexion sur les possibilités d'améliorer le fonctionnement de l'Union sur la base des traités existants.

Pour la **Belgique**, le Conseil européen ne peut faire l'impasse sur le traité constitutionnel. Certes les difficultés dans le processus de ratification sont à l'origine de la réflexion entamée sur l'avenir de l'intégration européenne et ont stimulé le souci de rapprocher l'Union des citoyens. Mais le Conseil européen de juin 2005 avait aussi souligné la validité de la continuation des procédures de ratification. Lors de sa réunion de juin 2006, il devrait dès lors prendre dûment en compte les développements intervenus dans ces procédures. Le Traité constitutionnel a désormais été approuvé par 15 Etats membres, c'est-à-dire par une majorité d'Etats membres représentant une majorité de la population de l'Union.

Il faut donc que la question du traité constitutionnel soit centrale dans les conclusions du Conseil européen.

Il importe aussi de maintenir la pression sur les Etats membres qui ne se sont pas encore prononcés. Conformément à la déclaration n° 30 annexée au traité constitutionnel, chaque Etat membre devrait se déterminer par rapport au traité constitutionnel. Un nombre élevé de ratifications permettra aussi de préserver les acquis du Traité constitutionnel si une négociation doit un jour être rouverte.

La Belgique devra d'autre part, veiller à écarter toute proposition qui signifierait de manière implicite l'abandon du traité constitutionnel : elle s'oppose à une application partielle du traité constitutionnel (cherry picking). Le Traité constitutionnel constitue un compromis global dont l'équilibre doit être préservé. Ceci étant, les traités actuels contiennent des possibilités d'amélioration, telle la clause permettant un passage à la majorité qualifiée dans le domaine de la coopération policière et judiciaire pénale ou dans la politique sociale. Rien ne s'oppose à ce qu'il soit tiré profit de ces possibilités expressément prévues et voulues dans le cadre du Traité de Nice. Il convient toutefois d'être clair : utiliser les potentialités du Traité de Nice ne peut en aucun cas constituer un substitut à la poursuite du processus constitutionnel.

Quant aux diverses suggestions pour l'amélioration du fonctionnement de l'Union, la Belgique est d'abord soucieuse que toute formulation n'accrédite pas l'idée qu'il s'agit d'une alternative possible au traité constitutionnel.

Si elle est favorable au projet de la Commission de transmettre directement ses propositions aux parlements nationaux, elle ne peut soutenir des idées nouvelles qui :

- encourageraient la formation d'alliances entre ceux-ci pour s'imposer aux institutions,
- ou obligeraient la Commission de répondre explicitement aux observations des parlements nationaux, limitant ainsi son droit d'initiative,
- ou. Qui viseraient l'élaboration de nouveaux critères pour le contrôle de la subsidiarité, alors que ceux-ci figurent déjà dans le Traité d'Amsterdam.

Enfin, parallèment au processus constitutionnel, la Belgique est en faveur d'un renforcement de la gouvernance socio-économique au sein de l'Union européenne. Ceci doit se faire, de préférence à 25, sinon au moins au sein de l'eurozone. Un nombre d'instruments doivent être développés qui pourront ainsi contribuer au renforcement de la convergence économique, sociale, fiscale et environnementale et, par ce biais, de la stratégie de Lisbonne.

La Belgique est également favorable au développement d'autres projets concrets susceptibles de pruver la plus-value de l'Union européenne. Parmi les projets prioritaires à développer pour améliorer le contexte figurent la politique énergétique, la recherche et la capacité de réaction de l'Union à des crises civiles. Dans le développement de ces politiques, il faut toutefois dépasser le stade des analyses et des effets d'annonce pour arriver à des résultats concrets. Cette approche n'enlève en rien la nécessité d'une réforme globale telle celle prévue dans le traité constitutionnel.

2. Elargissement

Lors de cette session, il n'y a pas lieu pour le Conseil européen de se prononcer sur un dossier précis. En revanche, le débat devra tenir compte de ce que l'élargissement, et surtout la continuité du processus, fait partie intégrante de la crise de confiance qui affecte l'Union.

Dans ce contexte, le Haut Représentant de l'UE, suivi par la Présidence, la Commission et certains Etats membres, dira sa préoccupation pour le maintien de la stabilité dans la région des Balkans; il souhaite dès lors que l'UE émette un message rassurant quant au respect des engagements pris, notamment au Conseil européen de Thessalonique. D'autres Etats membres mettront au contraire en exergue l'appréhension et la fatigue de la population européenne à l'égard d'un processus qui paraît sans fin; ils estiment dès lors nécessaire de mieux encadrer et accompagner ce processus.

La Présidence proposera sans doute que le Conseil européen convienne d'avoir une nouvelle discussion sur tous les aspects des futurs élargissements lors de sa session de décembre 2006. Dans cette perspective, il serait demandé à la Commission de preparer un rapport spécial sur les divers aspects de la notion de "capacité d'absorption".

La **Belgique** reste en faveur de l'élargissement et reconnaît l'effet stabilisateur de l'octroi du statut de pays candidat ou de l'adhésion à l'UE. Néanmoins, le processus d'élargissement ne peut pas uniquement être considéré comme un instrument dans le cadre de la politique extérieure de l'UE, sous peine de pouvoir s'accompagner, sous la pression d'impératifs politiques, d'une réduction des exigences quant au respect des critères d'adhésion. Si l'Union européenne doit respecter les engagements pris, elle doit également tirer les leçons du passé pour conforter ses exigences en matière de respect des critères de Copenhague et Madrid, de préparation des pays candidats, et de monitoring tout au long du processus.

D'autre part et parce que la Belgique est en faveur de l'élargissement, il est absolument nécessaire que l'Union s'approfondisse : elle ne peut être paralysée et devenir la victime de son attrait sur de nouveaux membres. Avec ses partenaires du Benelux, la Belgique a toujours considéré que l'approfondissement du processus d'intégration était indispensable lorsque l'Union s'élargit.

En ce qui concerne la capacité d'absorption, il est souhaitable que la Commission présente un rapport précisant cette notion, qui devrait couvrir l'efficacité du processus décisionnel, la capacité financière de l'UE à poursuivre les politiques existantes, et celle à maintenir l'élan de l'intégration européenne. Grâce à une meilleure connaissance de la capacité d'absorption de l'UE, le processus d'élargissement pourra mieux être compris et soutenu par l'opinion publique.

3. <u>Energie</u>

Lors du Conseil européen des 23-24 mars dernier, et sur base d'un Livre Vert présenté alors par la Commission, il avait été convenu de développer une politique énergétique pour l'Europe et de travailler d'ici le printemps 2007 à l'élaboration d'un Plan d'Action qui combinerait les aspects de politique interne et externe nécessaires notamment pour sécuriser l'approvisionnement énergétique de l'Union.

Dans ce contexte, il avait été demandé à la Commission et au Secrétaire général - Haut Représentant de soumettre sans délais une contribution sur le volet externe d'une telle stratégie.

Sans mettre en cause le droit des EM de maintenir leurs relations extérieures pour assurer leur approvisionnement et de choisir leurs types d'énergie, la note conjointe soumise au présent Conseil européen souligne les avantages de développer une politique extérieure cohérente et ciblée qui s'appuie sur l'ensemble des outils internes et externes.
Il est en particulier suggéré de mettre l'accent d'une part sur un fonctionnement harmonieux des marchés en intégrant les états voisins de l'UE dans une zone « commune » qui réglementerait les échanges, le transit ainsi que l'environnement, et s'appuierait sur la réciprocité dans l'ouverture des marchés ainsi que le respect de la mise en œuvre des règles de non discrimination, libre concurrence et transparence.
L'autre levier viserait à l'entretien et l'amélioration des infrastructures existantes ainsi que le développement de nouvelles structures dans les pays voisins revêtant une importance particulière pour l'Union.
Parallèlement un dialogue politique bilatéral, régional et multilatéral devrait être mené pour souligner la communauté d'intérêt de l'UE avec les pays tiers, qu'ils soient producteurs, consommateurs ou de transit.

La **Belgique** se retrouve bien dans les éléments de cette approche (politique intégrée associant les relations extérieures avec le bon fonctionnement du marché intérieur, l'optimisation des interconnexions, une vision européenne des investissements nécessaires) ; elle insiste en particulier sur la nécessité pour les EM de développer au sein des instances internationales les positions convenues au sein de l'Union.

4. Migrations

En décembre 2005, le Conseil européen avait adopté des conclusions en matière de migrations (global approach to migration : priority actions focussing on Africa and the Mediterranean) : ceci faisait suite aux discussions d'Hampton Court suscitées par les événements de Ceuta et Melilla, qui avaient déjà prôné une approche équilibrée et globale de la problématique des migrations. Entretemps, la dure réalité de l'immigration illégale en provenance principalement d'Afrique (récentes crises dans les îles Canaries et à Lampedusa) a montré qu'une telle approche est toujours plus nécessaire. L'Espagne, Malte, l'Italie et la Grèce entendent bien alerter le Conseil européen à ce sujet.

La Commission a élaboré une communication sur la migration légale, et travaille à une communication sur la migration illégale. Le Conseil européen de juin entendra un rapport intérimaire de la Commission sur les progrès enregistrés dans la mise en œuvre des actions prioritaires ; le rapport proprement dit ne sera présenté qu'en fin d'année.

Par ailleurs la question « migrations et développement » est au centre de l'actualité en raison de deux conférences internationales qui auront lieu dans les mois prochains : une Conférence ministérielle euro-africaine sur migration et développement (en juillet à Rabat) et le High Level Dialogue on Migration and Development qui aura lieu dans le cadre de l'ONU en septembre prochain à New York. Une position commune de l'UE et de ses EM s'impose dans ces deux cas.

La **Belgique** a toujours insisté sur une approche cohérente, intégrée et globale des défis posés par les migrations internationales, et de leur interaction avec le développement pris au sens large du terme. En ce qui concerne les migrations forcées et illégales, la Belgique est d'avis qu'il faut avant tout s'attaquer à leurs causes structurelles, dans les pays d'origine, et ce sur base d'un partenariat avec les pays concernés qui doivent eux-mêmes assumer leurs responsabilités.

Dans le secteur des migrations et par rapport à une proposition de liste de pays d'origine sûre pour la gestion des demandes d'asile, la balle est déjà dans le camp de la Commission et le Conseil européen n'a pas à se prononcer à ce sujet.

5. Réaction aux situations d'urgence et catastrophes naturelles

La tragédie du Tsunami avait provoqué un élan pour chercher à doter l'UE d'une capacité de réagir plus rapidement, plus efficacement et avec plus de visibilité lors des catastrophes naturelles ou face aux situations d'urgence humanitaire.
Avec le temps et malgré les nouvelles catastrophes - certes moins spectaculaires et causant moins de victimes européennes - l'élan s'est émoussé ; certes des progrès en matière de meilleure coordination de l'information et de procédure de gestion de crise ont pu être enregistrés, notamment avec l'adoption d'arrangements pratiques.

Le Conseil européen entendra un rapport de la Présidence sur ces diverses avancées. Il a également sur la table le rapport que Michel Barnier a élaboré à la demande des Présidents Barroso et Schüssel, et qui vise à doter l'UE d'ici 2010 d'un ensemble de moyens opérationnels, de mécanismes et de structure de décision et d'actions permettant de réagir à des crises d'urgence tant dans l'Union qu'à l'extérieur de celle-ci. Ces propositions ont été accueillies poliment par la plupart des partenaires qui les jugent toutefois trop ambitieuses, et trop « communautaires », préférant mettre en avant la compétence et la responsabilité première des Etats membres.

La Présidence propose dès lors une approche plus pragmatique et suggère quelques priorités concrètes : révision du mécanisme communautaire de protection civile et création éventuelle d'un instrument financier de soutien, exercices de simulation et test des nouvelles procédures, développement d'une capacité de réaction rapide par la création de modules (multi)nationaux, identification de moyens militaires de soutien à l'action civile.

La **Belgique** a exprimé son plein accord avec l'objectif 2010 proposé par Michel Barnier : se doter des capacités nécessaires pour que l'UE puisse décider et intervenir rapidement, efficacement et de manière visible. Tendre vers cet objectif peut toutefois se faire graduellement, chaque élément devant être évalué au regard du principe de subsidiarité, le niveau communautaire devant être actionné chaque fois qu'il apparaît mieux répondre aux objectifs visés.

6. Autres questions

Les conclusions que la Présidence souhaiterait voir adoptées par le Conseil européen couvrent un nombre important de sujets divers ;ceux-ci ont principalement pour but de montrer que l'UE a travaillé au cours des mois écoulés et de définir quelques chantiers prioritaires au motif de continuer à répondre aux préoccupations du moment.

A ce titre, la **Belgique** a insisté pour que les projets soient suffisamment concrets et comportent un calendrier afin d'encadrer le travail à mener sous les Présidences futures.

C'est ainsi qu'elle souhaite, en matière de coopération policière, que la priorité soit mise sur les aspects opérationnels et non sur les débats juridiques, avec une meilleure application du principe de disponibilité, et une fluidité plus grande dans l'échange d'informations entre services de sécurité.

En matière de développement durable, le souhait est que la relation entre cette stratégie et le processus de Lisbonne soit mieux marquée, y compris quant au calendrier du suivi.

Par rapport au changement climatique la Belgique plaide pour qu'un engagement post 2012 intervienne à temps pour éviter la rupture du processus couvert par le protocole de Kyoto.

Au titre de la concrétisation de la stratégie de Lisbonne, il a été demandé d'aller au-delà de simple prise en compte de l'impact social des propositions et de renforcer la dimension sociale de l'action.

Face à une tentative de la Commission de revenir sur les conclusions de mars dernier à propos d'un institut européen de technologie, il doit être rappelé que le Conseil européen a déjà conclu qu'un tel projet devrait s'intégrer dans la priorité donnée aux réseaux d'excellence.

En matière de qualité de la législation, il conviendra de rester attentif aux véléités de certains de revenir sur les accords de mars dernier en cherchant à élargir la portée de l'analyse relative aux objectifs mesurables de réduction des charges administratives, voire d'en anticiper les conclusions.

7. Questions internationales

Le Conseil européen sera comme d'habitude appelé à adopter des conclusions-déclarations sur des questions de politique étrangère. On peut s'attendre à ce que soient ainsi abordés les points suivants :

a) Balkans occidentaux
La souci principal est la stabilité en Serbie : Belgrade est en effet sous le coup de la suspension des négociations d'un accord de stabilité et association pour coopération insatisfaisante avec le TPIY, de la victoire des indépendantistes lors du referendum au Monténégro, et de la perspective de voir le Kossovo également chercher l'indépendance en se montrant très rigide dans la négociation sur son statut futur.

La **Belgique** est très attachée à la conditionnalité (pleine coopération avec le TPIY, application effective des réformes internes, relations de bon voisinage) dans le déroulement du processus de stabilisation et association : ceci vaut pour chaque Etat de la région. A l'égard du Kosovo, le souci belge est de voir déterminées les garanties et conditions pour la mise en œuvre des standards à reprendre dans le statut, ainsi que les engagements attendus de l'UE.

b) Proche-Orient
Dans l'attente de connaître l'effet qu'aura l'annonce d'un referendum sur le manifeste politique relatif à l'organisation d'un état palestinien et à la conduite des négociations de paix avec Israël, l'essentiel reste d'une part le mécanisme de financement temporaire pour assurer une aide directe à la population palestinienne, et d'autre part les règles communes en matière de contacts avec les autorités appartenant au Hamas.

La **Belgique** est favorable à un mécanisme de financement reposant soit sur un fonds fiduciaire de la Banque Mondiale, soit sur un programme communautaire sui generis ; les secteurs de la santé et de l'éducation sont à privilégier, d'autres secteurs sensibles pouvant être pris en compte par la suite ; pourraient être couverts les frais courants et émoluments pour autant qu'un contrôle rigoureux soit exercé. Enfin il faudrait que d'autres donateurs importants alimentent ce mécanisme, tandis qu'Israël devrait libérer sans délais tous les revenus fiscaux dus à l'autorité palestinienne.

c) Iran
La réaction iranienne aux dernières offres que M. Solana a pu présenter à Téhéran au nom de UE3 + 3 (France, Royaume-Uni, Allemagne, USA, Russie, Chine) sera certainement au centre de la discussion, et surtout les suites à y donner notamment au Conseil de Sécurité en cas d'échec des négociations.

La **Belgique** est attachée au développement et à la mise en œuvre d'une stratégie globale comportant diverses options, pour ne pas être prise de cours en cas de besoin, notamment en ce qui concerne le contrôle des exportations d'équipement et technologie sensibles, ainsi que sur le plan des droits de l'Homme.

8. Elargissement de la zone euro-adhésion de la Slovénie

Tous les EM, à l'exception du Royaume-Uni et du Danemark, doivent introduire l'euro dès qu'ils remplissent les critères inscrits dans le Traité de Maastricht. Conformément au Traité, il appartient à la Commission de proposer au Conseil siégeant au niveau des Chefs d'Etat ou de Gouvernent de mettre fin à la dérogation qui permet aux nouveaux EM de ne pas adopter l'euro dès leur adhésion à l'UE et aussi longtemps qu'ils ne respectent pas les fameux critères.

Souhaitant rejoindre la zone euro dès le 1er janvier 2007, la Slovénie et la Lithuanie avaient demandé une anticipation des rapports de convergence les concernant.

Sur base de rapports établis par la BCE et par elle-même, la Commission propose de lever la dérogation visant la Slovénie dont il a été constaté qu'elle remplissait tous les critères ; il appartient au Conseil de statuer en ce sens à la majorité qualifiée.

En revanche, la Commission ne propose rien pour la Lithuanie, après avoir constaté que ce pays répondait à tous les critères sauf celui de l'inflation pour lequel il dépasse, fût-ce marginalement, le plafond fixé en vertu du Traité. Formellement et en l'absence de proposition de la Commission, le Conseil ne doit pas se prononcer sur ce point.

La **Belgique** doit tenir compte de deux préoccupations. D'une part il y a l'exigence de voir les critères de Maastricht être respectés sous peine d'ouvrir la boîte de Pandore et même le critère du déficit budgétaire être mis en cause. Il y a d'autre part le souci de montrer que l'euro-zone n'est pas un club exclusif et que tous les arguments, même économiquement discutables au plan conjoncturel, sont bons à cet effet. Sans remettre en cause les textes ni même en exiger une nouvelle interprétation, la Belgique a soutenu lors de l'Ecofin du 7 juin la conclusion que le critère de la stabilité des prix doit être clarifié davantage en vue du prochain rapport de convergence.

Le Premier Ministre,
Le Ministre des Affaires étrangères,
Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes.

CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

1000 Bruxelles, le 09/06/2006

CP

SECRÉTARIAT
DU CONSEIL DES MINISTRES

CONSEIL DES MINISTRES

Séance du 9 juin 2006

Premier Ministre
Ministre des Affaires étrangères
Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes (point 36)

OBJET : Présidence autrichienne de l'Union européenne - Préparation du Sommet européen, à Bruxelles, les 15 et 16 juin 2006. 2006A01500.002

NOTIFICATION : Le Conseil a pris acte de la note du 8 juin 2006.

Le Secrétaire du Conseil,

W. GABRIELS

Aux Membres du Gouvernement.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
16 rue de la Loi – 1000 Bruxelles
02/501 02 11
http://regedoc.fed.be

.be

DOC 51 **2664/001 (Chambre/Kamer)**
3-1830/1 (Sénat/Senaat)

NOTA AAND DE MINISTERRAAD

Voorbereiding van de Europese Raad van 15 en 16 juni 2006

De Europese Raad die in Brussel vergadert op 15 en 16 juni, zal praktisch samenvallen met het einde van het Oostenrijkse Voorzitterschap van de Raad van de Unie.

Dit Voorzitterschap zal alleszins het debat trachten toe te spitsen op enkele concrete thema's waarover, volgens laatstgenoemde en de Commissie, beslissingen kunnen worden genomen teneinde enigszins het vertrouwen van de publieke opinie te herstellen. Daartoe dient te worden aangetoond dat de Unie van plan is en in staat is om te handelen en zodoende het bewijs kan leveren van de toegevoegde waarde van een gezamenlijk optreden : buitenlands beleid op gebied van energie, migratie, vlugge reactie in geval van dringende situaties, duurzame ontwikkeling,...
In het ontwerp van conclusies zijn in dezelfde context diverse domeinen vermeld die te maken hebben met de bescherming van de vrijheden, de bevordering van veiligheid en rechtvaardigheid, de bevordering van het Europese model in een geglobaliseerde wereld, alsook de verbetering van de werking van de Unie in het kader van de bestaande verdragen.

De aandacht zal evenwel vooral gericht zijn op het debat dat de Staatshoofden en regeringsleiders zullen voeren rond

- het grondwettelijk proces
- de uitbreiding.

De Ministers van Buitenlandse Zaken dienen de volgende onderwerpen te bespreken :

- de Balkan
- het vredesproces in het Nabije Oosten
- Iran
- Irak
- Libanon
- Afrika.

In de marge van de Europese Raad, zal een vergadering van de Raad, in de samenstelling van de Staatshoofden en regeringsleiders (art. 122.2 VEG), worden bijeengeroepen teneinde een beslissing te nemen over de uitbreiding van de eurozone met Slovenië.

*
* *

1. Het Europees grondwettelijk proces

De Europese Raad dient over te gaan tot de evaluatie van de reflectieperiode die begon in juni 2005, naar aanleiding van de resultaten van de Franse en Nederlandse referenda en een beslissing te nemen over het verdere gevolg dat aan het proces zal worden gegeven.

Volgens het Oostenrijkse Voorzitterschap en Voorzitter Barroso, zijn de politieke voorwaarden nog niet vervuld om opnieuw een debat ten gronde te voeren over wat er nu met het grondwettelijk verdrag zal moeten gebeuren. Volgens hen dient de Europese Raad eerder te beslissen over de verlenging van de zogenaamde reflectieperiode door de nadruk te leggen op de noodzaak om de meerwaarde van de Unie aan te tonen via concrete acties. Hij zou eveneens een reflectie kunnen opstarten over de mogelijkheden tot verbetering van de werking van de Unie op basis van de bestaande verdragen.

Wat **België** betreft, mag de Europese Raad het grondwettelijk verdrag niet terzijde schuiven. De moeilijkheden in het kader van het ratificatieproces liggen inderdaad aan de basis van de opgestarte reflectie over de toekomst van de Europese integratie en hebben geleid tot een grotere bezorgdheid om de Unie dichter te brengen bij de burgers. De Europese Raad van juni 2005 had echter ook de nadruk gelegd op de geldigheid van de voortzetting van de ratificatieprocedures. Tijdens zijn vergadering van juni 2006 dient de Raad bijgevolg terdege rekening te houden met de ontwikkelingen in het kader van deze procedures. Het Grondwettelijk Verdrag is inmiddels goedgekeurd door 15 lidstaten, d.w.z. door een meerderheid van de lidstaten die een meerderheid van de bevolking van de Unie vertegenwoordigen.

Het vraagstuk van het grondwettelijk verdrag dient dan ook een centrale plaats in te nemen in de conclusies van de Europese Raad.

Ook is het van belang om druk te blijven uitoefenen op de lidstaten die zich nog niet hebben uitgesproken. Overeenkomstig de verklaring nr. 30 gevoegd bij het grondwettelijk verdrag, dient elke lidstaat een beslissing te nemen over dat verdrag. Een groot aantal ratificaties maakt het ook mogelijk om de verworvenheden van het Grondwettelijk Verdrag veilig te stellen indien het op een dag nodig zou zijn de onderhandelingen herop te starten.

Anderzijds dient België erop toe te zien om elk voorstel af te wijzen dat impliciet zou betekenen dat het grondwettelijk verdrag wordt opgegeven : ons land is gekant tegen een gedeeltelijke toepassing van het grondwettelijk verdrag (cherry picking). Het grondwettelijk verdrag vormt een globaal compromis waarvan het evenwicht moet worden behouden. Hoe dan ook bevatten de huidige verdragen verbeteringsmogelijkheden, zoals de clausule die het mogelijk maakt om over te gaan tot de gekwalificeerde meerderheid op het gebied van politionele en strafrechtelijke samenwerking of inzake sociaal beleid. Niets belet deze mogelijkheden te benutten die uitdrukkelijk opgenomen zijn en als wenselijk werden beschouwd in het kader van het Verdrag van Nice. Men moet evenwel duidelijk zijn : het gebruik van de door het Verdrag van Nice geboden mogelijkheden mag geenszins als vervangmiddel dienen voor de voortzetting van het grondwettelijk proces.

Wat de diverse voorstellen betreft met het oog op de verbetering van de werking van de Unie, wenst België in de eerste plaats dat geen enkele formulering de indruk zou wekken dat het om een alternatief gaat voor het grondwettelijk verdrag.

Alhoewel ons land gewonnen is voor het project van de Commissie om haar voorstellen rechtstreeks over te maken aan de nationale parlementen, kan het geen nieuwe ideeën ondersteunen die :

- de vorming van bondgenootschappen tussen laatstgenoemden zou aanmoedigen die dan aan de instellingen zouden worden opgedrongen,
- of de Commissie ertoe zouden verplichten expliciet te antwoorden op de opmerkingen van de nationale parlementen, waardoor haar initiatiefrecht zou worden ingeperkt,
- of de uitwerking van nieuwe criteria zou beogen met het oog op de subsidiariteitscontrole, terwijl die reeds opgenomen zijn in het Verdrag van Amsterdam.

Tenslotte is België, parallel met het grondwettelijk proces, voorstander van een versterking van de socio-economische governance binnen de Europese Unie. Dit dient bij voorkeur met 25, zoniet minstens binnen de eurozone te gebeuren. Een aantal instrumenten moet worden ontwikkeld die aldus kunnen bijdragen tot de versterking van de convergentie op economisch, sociaal, fiscaal en ecologisch gebied en aldus ook van de Lissabonstrategie.

België is ook gewonnen voor de uitbouw van andere concrete projecten die de meerwaarde van de Europese Unie kunnen aantonen. Tot de prioritair uit te bouwen projecten voor de verbetering van de context behoren onder meer het energiebeleid, het onderzoek en het reactievermogen van de Unie in geval van civiele crisissituaties. Bij het uitbouwen van dit beleid moet evenwel het stadium van de analyses en aankondigingseffecten worden overstegen om tot concrete resultaten te komen. Deze aanpak maakt niettemin een globale hervorming zoals bedoeld in het grondwettelijk verdrag niet minder noodzakelijk.

2. Uitbreiding

Tijdens deze zitting dient de Europese Raad zich niet uit te spreken over een bepaald dossier. Het debat dient daarentegen rekening te houden met het feit dat de uitbreiding, en vooral de voortzetting van het proces, een wezenlijk deel uitmaakt van de vertrouwenscrisis waarin de Unie verzeild is geraakt.

In deze context zal de Hoge Vertegenwoordiger van de EU, gevolgd door het Voorzitterschap, de Commissie en sommige lidstaten, zijn bekommernis uitspreken voor het behoud van de stabiliteit in de Balkan; bijgevolg wenst hij dat de EU een geruststellende boodschap zou uitdragen wat de naleving van de aangegane verbintenissen betreft, met name op de Europese Raad van Thessaloniki. Andere lidstaten zullen daarentegen de nadruk leggen op de vrees en moeheid van de Europese bevolking ten aanzien van een proces dat eindeloos lijkt; bijgevolg achten ze een betere omkadering en begeleiding van dit proces noodzakelijk.

Het Voorzitterschap zal ongetwijfeld voorstellen dat de Europese Raad akkoord zou gaan met een nieuw debat over alle aspecten van de toekomstige uitbreidingen tijdens de zitting van december 2006. In dat vooruitzicht zou de Commissie verzocht worden een bijzonder verslag op te stellen over de diverse aspecten van het begrip "absorptievermogen".

België blijft gewonnen voor de uitbreiding en erkent het stabiliserend effect van de toekenning van het statuut van kandidaat-lidstaat of van de toetreding tot de EU. Niettemin mag het uitbreidingsproces niet enkel beschouwd worden als een instrument in het kader van het buitenlands beleid van de EU. Zoniet zou het, onder druk van politieke noodwendigheden, gepaard kunnen gaan met een afbouw van de eisen wat de naleving van de toetredingscriteria betreft. Alhoewel de Europese Unie de aangegane verbintenissen moet naleven, moet ze eveneens lessen trekken uit het verleden om haar eisen kracht bij te zetten inzake de naleving van de criteria van Kopenhagen of Madrid, de voorbereiding van de kandidaat-lidstaten, het toezicht op het volledige proces.

Anderzijds en omdat België gewonnen is voor de uitbreiding, is het absoluut noodzakelijk dat de Unie zou worden uitgediept : ze mag niet worden verlamd en het slachtoffer worden van haar aantrekkingskracht op nieuwe leden. Samen met diens Benelux-partners, was België steeds van mening dat de uitdieping van het integratieproces absoluut noodzakelijk is wanneer de Unie zich uitbreidt.

Wat het absoptievermogen betreft, is het wenselijk dat de Commissie een verslag zou indienen dat dit begrip verduidelijkt. Het zou betrekking moeten hebben op de doeltreffendheid van het besluitvormingsproces, de financiële draagkracht van de EU om het bestaande beleid voort te zetten en de capaciteit om het elan van de Europese integratie te behouden. Dankzij een betere kennis van het absorptievermogen van de EU, kan het uitbreidingsproces beter worden begrepen en gedragen worden door de publieke opinie.

3. Energie

Tijdens de Europese Raad van 23-24 maart laatstleden, en op basis van het toen door de Commissie voorgestelde Groenboek, werd overeengekomen om een energiebeleid uit te bouwen voor Europa en tegen de lente 2007 een Actieplan uit te werken dat de noodzakelijke interne en externe beleidsaspecten zou combineren, met name om de energiebevoorrading van de Unie veilig te stellen.

In deze context werden de Commissie en de Secretaris-generaal – Hoge Vertegenwoordiger verzocht onverwijld een bijdrage voor te leggen over het externe luik van een dergelijke strategie.

Zonder afbreuk te doen aan het recht van de LS om hun buitenlandse betrekkingen te behouden teneinde hun bevoorrading veilig te stellen en hun energievormen te kiezen, beklemtoont de gemeenschappelijke nota die aan deze Europese Raad wordt voorgelegd, de voordelen van de uitbouw van een coherent en doelgericht buitenlands beleid dat gebaseerd is op alle interne en externe hulpmiddelen.
In het bijzonder wordt voorgesteld om enerzijds de nadruk te leggen op een harmonische werking van de markten waarbij de buurlanden van de EU worden opgenomen in een « gemeenschappelijke » zone met een eigen reglementering voor de uitwisselingen, de doorvoer en het leefmilieu die gebaseerd zou zijn op wederkerigheid bij het openstellen van de markten alsook op de naleving van de voorschriften inzake discriminatieverbod, vrije mededinging en transparantie.
Anderzijds zou het onderhoud en de verbetering van de bestaande infrastructuur als hefboom dienen, net zoals de uitbouw van nieuwe structuren in de buurlanden die een bijzonder belang vertegenwoordigen voor de Unie.
Parallel hiermee, dient een bilaterale, regionale en multilaterale politieke dialoog te worden gevoerd teneinde de gemeenschappelijke belangen van de EU en van derde landen te beklemtonen, ongeacht of zij instaan voor productie, verbruik of doorvoer.

België kan instemmen met de elementen van deze aanpak (geïntegreerd beleid dat de buitenlandse betrekkingen afstemt op de goede werking van de interne markt, optimalisering van de onderlinge betrekkingen, een Europese visie op noodzakelijke investeringen) ; ons land legt in het bijzonder de nadruk op de noodzaak voor de LS om in het kader van internationale instellingen de binnen de Unie overeengekomen standpunten uit te bouwen.

4. Migratie

In december 2005 had de Europese Raad conclusies inzake migratie aangenomen (global approach to migration : priority actions focussing on Africa and the Mediterranean) : dit gebeurde na de bijeenkomst in Hampton Court ingevolge de gebeurtenissen in Ceuta en Melilla, waarbij reeds voor een evenwichtige en globale aanpak van de migratieproblematiek werd gepleit. Ondertussen heeft de harde realiteit van de onwettige immigratie hoofdzakelijk vanuit Afrika (recente crisissen op de Canarische Eilanden en in Lampedusa) aangetoond dat een dergelijke aanpak steeds noodzakelijker wordt. Spanje, Malta, Italië en Griekenland zijn van plan om de Europese Raad een duidelijk signaal te geven hieromtrent.

De Commissie heeft een mededeling uitgewerkt over wettige migratie en werkt aan een mededeling over onwettige migratie. De Europese Raad van juni zal een tussentijds verslag van de Commissie aanhoren over de geboekte vooruitgang bij de uitvoering van de prioritaire acties ; het eigenlijke verslag zal slechts op het einde van het jaar worden voorgelegd.

Bovendien staat de kwestie « migratie en ontwikkeling » in het brandpunt van de actualiteit gezien de twee internationale conferenties die zullen plaatsvinden tijdens de komende maanden: een Euro-Afrikaanse Ministeriële Conferentie over migratie en ontwikkeling (in juli in Rabat) en de High Level Dialogue on Migration and Development die zal plaatsvinden in het kader van de VN in september e.k. in New York. In beide gevallen is een gemeenschappelijk standpunt van de EU en van haar LS vereist.

België heeft steeds aangedrongen op een coherente, geïntegreerde en globale aanpak van de uitdagingen ingevolge internationale migratie en hun interactie met ontwikkeling in de ruime zin van het woord. Wat gedwongen en onwettige migratie betreft, is België van mening dat in de eerste plaats de structurele oorzaken ervan moeten worden aangepakt in de landen van herkomst, en dit op basis van een partnerschap met de betrokken landen die zelf hun verantwoordelijkheid moeten opnemen.

In deze sector van de migratie ligt, voor wat betreft het voorstel inzake de uitwerking van een betrouwbare lijst met de landen van herkomst voor het beheer van de asielaanvragen, de bal reeds in het kamp van de Commissie en dient de Europese Raad zich hieromtrent niet uit te spreken.

5. Reactie in geval van dringende situaties en natuurrampen

De tragedie van de Tsunami had een elan op gang gebracht waarbij gezocht werd naar mogelijkheden om de EU de nodige draagkracht te verschaffen zodat ze vlugger, efficiënter en met een grotere zichtbaarheid kon reageren in geval van natuurrampen of dringende humanitaire situaties.
In de loop der jaren en ondanks nieuw rampen – die weliswaar minder spectaculair waren en minder Europese slachtoffers veroorzaakten – is het elan afgenomen ; niettemin werd vooruitgang geboekt inzake de betere coördinatie van de informatieverstrekking en procedures inzake crisisbeheer, met name via praktische regelingen.

De Europese Raad zal een verslag van het Voorzitterschap over deze diverse verbeteringen aanhoren. Op de tafel ligt ook het verslag dat Michel Barnier heeft uitgewerkt op verzoek van de Voorzitters Barroso en Schüssel dat tot doel heeft de EU tegen 2010 een geheel van operationele middelen, beslissingsmechanismen en -structuren en actiemogelijkheden te verschaffen zodat ze kan reageren op dringende crisissen zowel binnen de Unie als daarbuiten. Deze voorstellen werden beleefd onthaald door de meeste partners die ze evenwel te ambitieus en te « communautair geladen » vinden en liever de nadruk leggen op het feit dat in de eerste plaats de lidstaten bevoegd en verantwoordelijk zijn.

Bijgevolg stelt het Voorzitterschap een meer pragmatische aanpak en enkele concrete prioriteiten voor : de herziening van het communautair mechanisme inzake civiele bescherming en de eventuele uitwerking van een financieel ondersteuningsinstrument, simulatie- en testoefeningen voor de nieuwe procedures, de verwerving van een vlug reactievermogen via de uitwerking van (mulit)nationale modules en de identificatie van militaire middelen ter ondersteuning van de civiele actie.

België gaat volledig akkoord met de door Michel Barnier voorgestelde doelstelling 2010 : de nodige draagkracht verwerven zodat de EU vlug, doeltreffend en op zichtbare wijze kan beslissen en tussenkomen. Deze doelstelling kan evenwel geleidelijk worden nagestreefd, aangezien elk element ervan moet worden getoetst aan het subsidiariteitsbeginsel en het communautair niveau in werking moet treden telkens wanneer het beter lijkt te beantwoorden aan de beoogde doelstellingen.

6. Overige vraagstukken

De conclusies waarvan het Voorzitterschap wenst dat die door de Europese Raad zouden worden aangenomen, bestrijken een groot aantal uiteenlopende onderwerpen ; zij hebben hoofdzakelijk tot doel aan te tonen dat de EU tijdens de voorbije maanden gewerkt heeft en enkele prioritaire werven te bepalen teneinde verder te kunnen inspelen op de bekommernissen van het ogenblik.

In dit opzicht heeft België erop aangedrongen dat de projecten voldoende concreet zouden zijn en een timing zouden bevatten met het oog op de omkadering van de werkzaamheden onder de toekomstige Voorzitterschappen.

Inzake politionele samenwerking wenst ons land bijvoorbeeld dat voorrang zou worden gegeven aan operationele aspecten en niet aan juridische debatten, waarbij een betere toepassing van het beschikbaarheidsprincipe en een grotere soepelheid bij de uitwisseling van informatie tussen de veiligheidsdiensten wordt nagestreefd.

Inzake duurzame ontwikkeling is het wenselijk om het verband tussen deze strategie en het Lissabonproces beter kenbaar te maken, met inbegrip van de timing inzake opvolging.

In verband met klimaatsverandering, pleit België ervoor dat ook voor de periode na 2012 tijdig een verbintenis zou worden aangegaan teneinde te vermijden dat het door het Kyotoprotocol omkaderde proces zou worden afgebroken.

Wat de concretisering van de Lissabonstrategie betreft, werd gevraagd dat die er zich niet toe zou beperken om gewoon de sociale impact van de voorstellen in aanmerking te nemen en het sociale luik van de actie te versterken.

In verband met een poging van de Commissie om terug te komen op de conclusies van maart ll. betreffende een Europees Technologie-Instituut, moet worden opgemerkt dat de Europese Raad reeds beslist heeft dat een dergelijk project moet rekening houden met het prioritaire karakter van de expertisenetwerken.

Inzake de kwaliteit van de wetgeving, dient verder de nodige aandacht te worden besteed aan de wens van sommigen om terug te komen op de in maart ll. afgesloten akkoorden en hierbij de draagwijdte van de analyse betreffende de meetbare doelstellingen voor de vermindering van de administratieve lasten trachten te verruimen of zelfs wensen vooruit te lopen op de conclusies.

7. Internationale vraagstukken

De Europese Raad dient zoals gewoonlijk conclusies-verklaringen aan te nemen over vraagstukken inzake buitenlands beleid. Verwacht wordt dat hierbij de volgende punten zouden worden aangekaart :

a) Westelijke Balkan
Hoofdbekommernis is de stabiliteit in Servië : Belgrado voelt immers de dreiging van de opschorting van de onderhandelingen over een stabiliteits- en samenwerkingsakkoord omdat het onvoldoende samenwerkt met het ICTY, van de overwinning van de onafhankelijkheidsbeweging naar aanleiding van het referendum in Montenegro, en van het vooruitzicht dat Kosovo eveneens naar onafhankelijkheid zal streven door zich uiterst strak op te stellen tijdens de onderhandelingen over diens toekomstig statuut.

België hecht bijzonder veel belang aan de voorwaardelijkheid (volledige samenwerking met het ICTY, effectieve toepassing van de interne hervormingen, goed nabuurschap) in de loop van het stabilisatie- en samenwerkingsproces : dit geldt voor elke staat in het gebied. Wat Kosovo betreft, wenst België dat de waarborgen en voorwaarden zouden worden bepaald voor de uitvoering van de in het statuut op te nemen normen, alsook de van de EU verwachte verbintenissen.

b) Midden-Oosten
In afwachting van het effect dat de aankondiging van een referendum zal hebben op het politiek manifest betreffende de oprichting van een Palestijnse staat en vredesonderhandelingen met Israël, zijn volgende punten van essentieel belang : enerzijds, het tijdelijke financieringsmechanisme voor het verstrekken van rechtstreekse hulp aan de Palestijnse bevolking en, anderzijds, de gemeenschappelijke regels inzake de contacten met de overheden die deel uitmaken van Hamas.

België is gewonnen voor een financieringsmechanisme dat hetzij gebaseerd is op een fiduciair fonds van de Wereldbank, hetzij op een communautair programma sui generis ; hierbij moet voorrang worden gegeven aan de gezondheids- en onderwijssector en vervolgens kunnen andere gevoelige sectoren in aanmerking worden genomen ; de lopende kosten en bezoldigingen kunnen gedekt worden voorzover een strenge controle wordt uitgeoefend. Tenslotte dient dit mechanisme te worden gefinancierd door andere belangrijke schenkers, terwijl Israël onverwijld alle fiscale inkomsten zou moeten vrijmaken die verschuldigd zijn aan de Palestijnse autoriteit.

c) Iran
De Iraanse reactie op de laatste voorstellen die Dhr. Solana aan Teheran heeft kunnen doen in naam van de EU3 + 3 (Frankrijk, Verenigd Koninkrijk, Duitsland, VS, Rusland, China) vormt alleszins een zeer belangrijk onderwerp, en vooral het gevolg dat eraan zal worden gegeven, met name op de Veiligheidsraad, indien de onderhandelingen mislukken.

België hecht veel belang aan de uitbouw en uitvoering van een globale strategie dat diverse opties bevat, om niet verrast te worden indien een behoefte optreedt, met name wat het toezicht op de export van gevoelige uitrustingen en technologie betreft, alsook op het gebied van de mensenrechten.

8. Uitbreiding van de eurozone-toetreding van Slovenië

Alle LS, met uitzondering van het Verenigd Koninkrijk en Denemarken, moeten de euro invoeren zodra zij de criteria vervullen die opgenomen zijn in het Verdrag van Maastricht. Overeenkomstig het Verdrag, dient de Commissie de Raad, in de samenstelling van de Staatshoofden en regeringsleiders, voor te stellen om een einde te stellen aan de afwijking die de nieuwe LS de mogelijkheid biedt om de euro niet in te voeren vanaf hun toetreding tot de EU en dit zolang zij de betrokken criteria niet respecteren.

Aangezien ze wensen deel uit te maken van de eurozone vanaf 1 januari 2007, hadden Slovenië en Litouwen gevraagd dat de convergentieverslagen die op hen betrekking hebben, vroeger zouden klaar zijn.

Op basis van de verslagen opgesteld door de ECB en door haarzelf, stelt de Commissie voor om de afwijking betreffende Slovenië op te heffen, aangezien ze heeft vastgesteld dat dit land aan alle criteria voldoet ; de Raad dient in die zin een beslissing te nemen met gekwalificeerde meerderheid.

De Commissie doet daarentegen geen enkel voorstel inzake Litouwen, na te hebben vastgesteld dat dit land aan alle criteria voldoet behalve dat van de inflatie waarvan het, zij het lichtjes, het krachtens het Verdrag vastgestelde limietbedrag overschrijdt. Formeel gezien en bij gebrek aan een voorstel van de Commissie, moet de Raad zich niet uitspreken over dit punt.

België moet rekening houden met twee bekommernissen. Enerzijds is er de eis dat de criteria van Maastricht zouden worden nageleefd, anders kan de doos van pandora opengaan en kan zelfs het criterium van het begrotingstekort op de helling worden gezet. Anderzijds is er de bekommernis om aan te tonen dat de eurozone geen exclusieve club is en alle argumenten, zelfs economisch betwistbare op conjunctureel vlak, bruikbaar zijn in dit verband. Zonder afbreuk te doen aan de teksten en er evenmin een nieuwe interpretatie van te eisen, heeft België tijdens de Ecofin van 7 juni de conclusie verdedigd dat het criterium inzake prijsstabiliteit moet worden verduidelijkt met het oog op het volgende convergentieverslag.

De Eerste Minister,
De Minister van Buitenlandse Zaken,
Staatssecretaris voor Europese Zaken.

ANNEXE 3

BIJLAGE 3

CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE

Bruxelles, le 17 juillet 2006 (20.07)
(OR. en)

10633/1/06
REV 1

CONCL 2

NOTE DE TRANSMISSION

de:	la présidence
aux:	délégations
Objet:	**CONSEIL EUROPÉEN DE BRUXELLES** **15 et 16 JUIN 2006** **CONCLUSIONS DE LA PRÉSIDENCE**

Les délégations trouveront ci-joint la version révisée des conclusions de la présidence du Conseil européen de Bruxelles (15 et 16 juin 2006).

1. La réunion a été précédée d'un exposé de M. Josep Borrell, président du Parlement européen, à l'issue duquel a eu lieu un échange de vues.

I. L'EUROPE À L'ÉCOUTE DE SES CITOYENS

2. En juin 2005, les chefs d'État ou de gouvernement ont appelé à une période de réflexion durant laquelle serait mené, dans tous les États membres, un large débat associant les citoyens, la société civile, les partenaires sociaux, les parlements nationaux et les partis politiques, avec la contribution des institutions européennes. Le Conseil européen salue les différentes initiatives prises par les États membres dans le cadre des débats nationaux, ainsi que la série d'événements organisés par la présidence autrichienne, en particulier la conférence "*The Sound of Europe*", qui s'est tenue à Salzbourg les 27 et 28 janvier 2006. Le Conseil européen exprime sa reconnaissance envers la Commission pour la contribution qu'elle a apportée à la période de réflexion dans le cadre de son "plan D", ainsi qu'envers le Parlement européen pour avoir organisé avec le parlement autrichien, les 8 et 9 mai 2006, la rencontre parlementaire sur "Le futur de l'Europe". Le Conseil européen se félicite du fait que les institutions et les États membres comptent poursuivre leur action visant à associer les citoyens au débat sur le sens de l'Europe au XXI^{e} siècle. Il accueille également avec intérêt la contribution de la Commission intitulée "Un projet pour les citoyens - Produire des résultats pour l'Europe".

3. Le Conseil européen a procédé à une première évaluation de la période de réflexion. Cette évaluation a été réalisée sur la base du rapport établi par la présidence et par le Secrétariat général du Conseil d'après les informations fournies par les États membres sur les débats menés au niveau national (document 9701/1/06 REV 1), l'initiative "Plan D", et le Livre blanc sur une politique de communication européenne. Malgré les inquiétudes et les préoccupations exprimées lors de tous les débats publics, les citoyens demeurent attachés au projet européen. Un dialogue renforcé avec les citoyens requiert des moyens et un engagement adéquats. Les citoyens attendent de l'Union qu'elle démontre sa valeur ajoutée en prenant des mesures pour relever les défis et saisir les occasions qui se présentent: garantir la paix, la prospérité et la solidarité, renforcer la sécurité, favoriser le développement durable et promouvoir les valeurs européennes dans un environnement qui se mondialise rapidement.

4. La volonté de l'Union de devenir plus démocratique, plus transparente et plus efficace va au-delà de la période de réflexion. Le Conseil européen réaffirme son attachement à une Union qui obtient les résultats concrets que les citoyens attendent, afin de renforcer la confiance, comme indiqué dans la partie II.

II. L'EUROPE À L'ŒUVRE

a) Promouvoir la liberté, la sécurité et la justice

5. L'état de la mise en œuvre des mesures décidées dans le programme de La Haye afin de faire face à des problèmes tels que l'immigration clandestine, la traite des êtres humains, le terrorisme et la criminalité organisée, tout en garantissant le respect des libertés et des droits fondamentaux, sera évalué en décembre 2006.

6. Entre-temps, de plus amples efforts sont nécessaires, en particulier en ce qui concerne:

- à la suite des progrès réalisés concernant le Système d'information Schengen (SIS II) ainsi que dans la mise en œuvre de l'**acquis de Schengen** dans les nouveaux États membres, la mise au point rapide des mesures législatives relatives au **contrôle des frontières** et à la **coopération policière** et l'achèvement des préparatifs techniques au niveau de l'UE et au niveau national, afin que le **Système d'information Schengen** soit opérationnel d'ici avril 2007 et le **Système d'information sur les visas** en 2007, ouvrant ainsi la voie à l'élargissement de la zone Schengen en 2007 pour autant que toutes les conditions permettant d'appliquer l'acquis de Schengen aient été remplies, conformément au programme de La Haye;
- l'avancement rapide des travaux concernant la proposition de la Commission sur la création de **centres communs de demande** et la collecte de données biométriques aux fins de la délivrance de visas et le lancement d'un projet pilote ainsi que la poursuite des travaux concernant un code communautaire en matière de visas;
- la poursuite des travaux concernant l'**assouplissement des procédures en matière de visas** et les **accords de réadmission** sur la base du processus et des considérations exposés dans l'approche commune relative à l'assouplissement du régime des visas, en commençant par les pays ayant une perspective européenne, comme indiqué dans les conclusions du Conseil européen de juin 2003 et juin 2005;

- le renforcement de la coopération pratique relative à la mise en place d'un régime d'**asile** européen commun, la réalisation de progrès rapides sur les propositions qui s'y rapportent, notamment la modification du Fonds européen pour les réfugiés, ainsi que sur les **programmes de protection régionaux** (Ukraine, Moldavie, Biélorussie, Tanzanie);
- la réalisation de nouveaux progrès en vue de renforcer la **coopération** judiciaire aussi bien **en matière civile** qu'**en matière pénale**, l'achèvement notamment des négociations sur les droits procéduraux des personnes poursuivies dans le cadre des procédures pénales et sur les décisions-cadres relatives au mandat européen d'obtention de preuves, l'application du principe de reconnaissance mutuelle à l'exécution des peines privatives de liberté et la protection des données à caractère personnel;
- le renforcement de la **coopération policière**, notamment en permettant à **Europol** de jouer un rôle accru dans le soutien aux opérations;
- la poursuite de la lutte contre la **traite des êtres humains**, en se fondant sur le plan d'action de l'UE et en utilisant au mieux Eurojust, Europol et la task force des chefs de police.

7. Le Conseil européen accueille avec satisfaction la "Déclaration de Vienne sur un partenariat pour la sécurité", approuvée par les États membres et les pays voisins de l'UE lors de la conférence ministérielle qui s'est tenue à Vienne les 4 et 5 mai 2006, et il se félicite de la participation de la Fédération de Russie et des États-Unis d'Amérique. Il prend note des premières mesures qui ont été adoptées dans la perspective d'un tel partenariat, par exemple l'amélioration de la coopération entre l'UE et les pays des Balkans occidentaux en vue de lutter contre la criminalité organisée, la corruption, l'immigration clandestine et le terrorisme. Le Conseil européen prend acte de l'"Initiative de Vienne" concernant la possibilité d'une future coopération tripartite dans le domaine de la justice et des affaires intérieures entre l'UE, la Fédération de Russie et les États-Unis d'Amérique, et il invite les futures présidences à examiner comment cette initiative peut être concrétisée. Le Conseil européen demande que la **Stratégie relative à la dimension extérieure de la JAI** soit rapidement mise en œuvre, afin de renforcer la coordination et la cohérence entre les politiques dans le domaine de la JAI et les politiques extérieures.

8. Eu égard à la coopération accrue et à la nécessité de progresser encore, avec les pays tiers d'origine et de transit, sur les questions de migration, en particulier dans les régions voisines de l'Union, à savoir les régions situées à l'est et au sud-est ainsi que le bassin méditerranéen, le Conseil européen rappelle l'importance d'une approche équilibrée et globale. La mise en œuvre de l'**approche globale sur la question des migrations** adoptée en décembre 2005 constitue une priorité essentielle de l'Union. L'actualité récente vient étayer cette appréciation. Dans ce contexte, le Conseil européen attend avec intérêt le prochain rapport de la Commission sur le suivi de Hampton Court en matière de migrations et de sécurité, qui doit lui être présenté lors de sa réunion de décembre 2006. Dans l'intervalle, le Conseil européen:

- se félicite que la Commission, l'agence Frontex et certains États membres aient pris des mesures concrètes de coopération à la suite des événements survenus récemment aux îles Canaries et dans la Méditerranée. Il demande que des efforts accrus soient consentis dans le domaine de la coopération maritime opérationnelle en vue de développer des capacités de surveillance suffisantes aux frontières maritimes ainsi qu'en ce qui concerne la mise en place d'équipes d'intervention rapide aux frontières;
- souligne qu'il convient en priorité de renforcer la coopération en matière de migration avec les pays africains et les pays voisins et demande qu'un dialogue équilibré sur la migration soit engagé avec les États africains, les organisations régionales et l'Union africaine, par le biais d'une conférence panafricaine consacrée aux migrations et au développement;
- se félicite de la tenue de la conférence ministérielle euro-africaine à Rabat, ainsi que d'autres conférences à vocation régionale spécifique, qu'il considère comme un premier pas vers un dialogue régulier et global avec les pays africains, ainsi que du lancement d'un dialogue UE-ACP (Afrique, Caraïbes, Pacifique) sur la migration (sur la base de l'article 13 de l'accord de Cotonou);
- rappelle l'engagement figurant dans le plan d'action de Barcelone de tenir une réunion ministérielle Euromed sur la gestion des migrations et de mettre l'accent sur la coopération en matière de migration, qui constitue un élément important de notre politique de voisinage;
- attend avec intérêt la présentation par la Commission d'une communication sur les priorités futures dans le domaine de l'immigration clandestine et les actions à mener pour les mettre en œuvre;
- demande que soient mis en œuvre les projets financés par le programme AENEAS dans le domaine de la migration, qui apportent une assistance technique et financière en faveur de pays tiers, afin de soutenir ceux-ci dans leurs efforts pour assurer une gestion plus efficace des flux migratoires sous tous leurs aspects;

8. Eu égard à la coopération accrue et à la nécessité de progresser encore, avec les pays tiers d'origine et de transit, sur les questions de migration, en particulier dans les régions voisines de l'Union, à savoir les régions situées à l'est et au sud-est ainsi que le bassin méditerranéen, le Conseil européen rappelle l'importance d'une approche équilibrée et globale. La mise en œuvre de l'**approche globale sur la question des migrations** adoptée en décembre 2005 constitue une priorité essentielle de l'Union. L'actualité récente vient étayer cette appréciation. Dans ce contexte, le Conseil européen attend avec intérêt le prochain rapport de la Commission sur le suivi de Hampton Court en matière de migrations et de sécurité, qui doit lui être présenté lors de sa réunion de décembre 2006. Dans l'intervalle, le Conseil européen:

- se félicite que la Commission, l'agence Frontex et certains États membres aient pris des mesures concrètes de coopération à la suite des événements survenus récemment aux îles Canaries et dans la Méditerranée. Il demande que des efforts accrus soient consentis dans le domaine de la coopération maritime opérationnelle en vue de développer des capacités de surveillance suffisantes aux frontières maritimes ainsi qu'en ce qui concerne la mise en place d'équipes d'intervention rapide aux frontières;
- souligne qu'il convient en priorité de renforcer la coopération en matière de migration avec les pays africains et les pays voisins et demande qu'un dialogue équilibré sur la migration soit engagé avec les États africains, les organisations régionales et l'Union africaine, par le biais d'une conférence panafricaine consacrée aux migrations et au développement;
- se félicite de la tenue de la conférence ministérielle euro-africaine à Rabat, ainsi que d'autres conférences à vocation régionale spécifique, qu'il considère comme un premier pas vers un dialogue régulier et global avec les pays africains, ainsi que du lancement d'un dialogue UE-ACP (Afrique, Caraïbes, Pacifique) sur la migration (sur la base de l'article 13 de l'accord de Cotonou);
- rappelle l'engagement figurant dans le plan d'action de Barcelone de tenir une réunion ministérielle Euromed sur la gestion des migrations et de mettre l'accent sur la coopération en matière de migration, qui constitue un élément important de notre politique de voisinage;
- attend avec intérêt la présentation par la Commission d'une communication sur les priorités futures dans le domaine de l'immigration clandestine et les actions à mener pour les mettre en œuvre;
- demande que soient mis en œuvre les projets financés par le programme AENEAS dans le domaine de la migration, qui apportent une assistance technique et financière en faveur de pays tiers, afin de soutenir ceux-ci dans leurs efforts pour assurer une gestion plus efficace des flux migratoires sous tous leurs aspects;

- reconnaît l'importance du Dialogue de haut niveau de l'ONU sur les migrations internationales et le développement qui se tiendra prochainement ainsi que la nécessité de dégager une position commune de l'UE qui tienne compte de manière cohérente des aspects des migrations liés au développement;
- demande que les débats sur le programme d'action de la Commission relatif à l'immigration légale soient approfondis.

9. Le Conseil européen demande l'accélération de la mise en œuvre des plans d'actions adoptés dans le cadre de la stratégie de l'Union européenne **visant à lutter contre le terrorisme**, y compris la stratégie visant à lutter contre la radicalisation et le recrutement des terroristes. Les travaux concernant la protection des infrastructures critiques doivent également avancer plus rapidement. Le Conseil européen attend le premier programme de la Commission à cet égard, ainsi que des propositions concrètes concernant les technologies de détection. Le Conseil et la Commission sont en outre invités à mettre au point des mesures visant à lutter contre l'utilisation abusive d'Internet à des fins terroristes, dans le respect des droits et principes fondamentaux.

10. Dans le cadre de l'examen du programme de La Haye, le Conseil européen demande à la Finlande, qui assurera la prochaine présidence de l'UE, d'étudier, en étroite collaboration avec la Commission, les possibilités d'améliorer le processus décisionnel et les actions dans le domaine de la liberté, de la sécurité et de la justice, sur la base des traités existants.

11. Prenant note des progrès accomplis quant à la création d'une **agence des droits fondamentaux de l'Union européenne**, le Conseil européen demande que les mesures nécessaires soient prises dès que possible, afin que l'agence soit opérationnelle dès le 1er janvier 2007.

12. L'amélioration de la capacité de l'Union à faire face **aux situations d'urgence, aux crises et aux catastrophes** à l'intérieur et à l'extérieur de l'Union demeure un impératif politique. Dans les situations d'urgence, les citoyens attendent à juste titre une réaction rapide et efficace. S'il incombe aux États membres de gérer les situations d'urgence qui surviennent sur leur territoire et d'aider leurs citoyens à l'étranger, l'Union européenne peut, dans un esprit de solidarité active, jouer un rôle en coordonnant une réponse politique et en aidant à organiser et à coordonner les moyens disponibles, lorsqu'on le lui demande.

- reconnaît l'importance du Dialogue de haut niveau de l'ONU sur les migrations internationales et le développement qui se tiendra prochainement ainsi que la nécessité de dégager une position commune de l'UE qui tienne compte de manière cohérente des aspects des migrations liés au développement;
- demande que les débats sur le programme d'action de la Commission relatif à l'immigration légale soient approfondis.

9. Le Conseil européen demande l'accélération de la mise en œuvre des plans d'actions adoptés dans le cadre de la stratégie de l'Union européenne **visant à lutter contre le terrorisme**, y compris la stratégie visant à lutter contre la radicalisation et le recrutement des terroristes. Les travaux concernant la protection des infrastructures critiques doivent également avancer plus rapidement. Le Conseil européen attend le premier programme de la Commission à cet égard, ainsi que des propositions concrètes concernant les technologies de détection. Le Conseil et la Commission sont en outre invités à mettre au point des mesures visant à lutter contre l'utilisation abusive d'Internet à des fins terroristes, dans le respect des droits et principes fondamentaux.

10. Dans le cadre de l'examen du programme de La Haye, le Conseil européen demande à la Finlande, qui assurera la prochaine présidence de l'UE, d'étudier, en étroite collaboration avec la Commission, les possibilités d'améliorer le processus décisionnel et les actions dans le domaine de la liberté, de la sécurité et de la justice, sur la base des traités existants.

11. Prenant note des progrès accomplis quant à la création d'une **agence des droits fondamentaux de l'Union européenne**, le Conseil européen demande que les mesures nécessaires soient prises dès que possible, afin que l'agence soit opérationnelle dès le 1er janvier 2007.

12. L'amélioration de la capacité de l'Union à faire face **aux situations d'urgence, aux crises et aux catastrophes** à l'intérieur et à l'extérieur de l'Union demeure un impératif politique. Dans les situations d'urgence, les citoyens attendent à juste titre une réaction rapide et efficace. S'il incombe aux États membres de gérer les situations d'urgence qui surviennent sur leur territoire et d'aider leurs citoyens à l'étranger, l'Union européenne peut, dans un esprit de solidarité active, jouer un rôle en coordonnant une réponse politique et en aidant à organiser et à coordonner les moyens disponibles, lorsqu'on le lui demande.

13. Le Conseil européen approuve le rapport de la présidence sur le "Renforcement des capacités d'intervention de l'Union européenne en cas d'urgence ou de crise" (document 10551/06), qui décrit les nombreuses décisions et mesures concrètes adoptées pour améliorer la coordination et l'acheminement des moyens disponibles, apporter une assistance rapide là où elle est nécessaire et fournir une protection consulaire plus efficace aux citoyens de l'UE dans les pays tiers. En outre, le Conseil européen salue le rapport présenté par M. Michel Barnier en mai 2006, qui constitue une importante contribution au débat.

14. Sur la base des travaux réalisés sous la présidence autrichienne, il convient à présent d'accorder une attention particulière aux aspects suivants:

- poursuivre le développement de la capacité de réaction rapide de l'Union européenne à partir des moyens mis à disposition par les États membres, y compris les modules de protection civile, qui devraient être recensés et coordonnés afin que cette réaction soit efficace et permette de fournir aux citoyens européens un niveau de protection élevé;
- mettre en œuvre rapidement les mesures et les décisions énoncées dans le rapport de la présidence. Parmi celles-ci figurent le dispositif de l'UE pour la coordination dans les situations d'urgence et de crise, qui est à l'origine de la création d'un groupe de gestion de crise ad hoc à Bruxelles et qui devrait être opérationnel à partir du 1er juillet 2006, ainsi que les recommandations formulées par le Secrétaire général/Haut Représentant concernant le recensement et la coordination des moyens de transport militaire des États membres dans le cadre de la réaction en cas de catastrophe;
- mettre à l'épreuve ces procédures et ces capacités et de tirer les enseignements de ces exercices et de l'expérience opérationnelle acquise afin d'améliorer la réaction en cas de catastrophe;
- sous la présidence autrichienne, des progrès ambitieux ont été réalisés en ce qui concerne les propositions de la Commission relatives au renforcement des **capacités communautaires de protection civile**. Le Conseil devrait œuvrer en vue de l'adoption des dispositions juridiques nécessaires d'ici à la fin de l'année;
- renforcer la coopération consulaire entre les États membres de l'UE, notamment en créant des services d'assistance consulaire mutuelle dans des régions prédéfinies. À cette fin, il est demandé au Secrétaire général/Haut Représentant et à la Commission de soumettre un rapport commun au cours du second semestre de 2006.

15. Le Conseil est invité à poursuivre les travaux sur la base des suggestions formulées dans le rapport de la présidence, en s'appuyant sur les nouvelles contributions de la Commission et du Secrétaire général/Haut Représentant. La prochaine présidence fera rapport au Conseil européen en décembre 2006 sur les progrès réalisés dans tous les domaines.

b) Promouvoir le mode de vie européen à l'ère de la mondialisation

16. Le Conseil européen a fait le bilan des progrès accomplis dans plusieurs des domaines examinés à Hampton Court et lors du dernier Conseil européen de printemps, en vue de promouvoir le mode de vie européen face aux défis de la mondialisation et de l'évolution démographique.

17. Le **développement durable** suppose que l'on réponde aux besoins de la génération actuelle sans compromettre la capacité des générations futures à satisfaire leurs propres besoins. Il s'agit d'un objectif fondamental de l'Union européenne. Le développement durable a pour objet de préserver la capacité de la Terre à favoriser la vie dans toute sa diversité. Il repose sur la démocratie, l'égalité entre les hommes et les femmes, la solidarité, l'État de droit et le respect des droits fondamentaux. Des résultats positifs ont été enregistrés depuis le Conseil européen de Göteborg mais il reste encore de nombreux défis à relever. Le Conseil européen adopte dès lors une nouvelle stratégie de l'UE, ambitieuse et globale, en faveur du développement durable (document 10117/06). Il surveillera de près la mise en œuvre de cette stratégie et en assurera le suivi de manière régulière.

18. Le Conseil européen prend note du Livre vert de la Commission sur une future politique maritime pour l'Union et salue le lancement d'un vaste débat, dans la perspective des propositions que la Commission devrait présenter à l'automne 2007.

19. Le **changement climatique** est un problème mondial qui appelle des solutions au niveau mondial. Le Conseil européen espère donc que des débats fructueux se poursuivront dans le contexte de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (CCNUCC) et du Protocole de Kyoto afin de parvenir en temps utile à un régime pour la période postérieure à 2012 qui tienne compte de la nécessité d'atteindre l'objectif fixé par le Conseil d'une augmentation maximale de la température mondiale de 2° C par rapport aux niveaux de l'époque préindustrielle. Le Conseil prônera dès lors dans toutes les enceintes multilatérales concernées, y compris auprès de toutes les parties à la CCNUCC, un dialogue approfondi et ouvert sur les actions futures et sur l'adoption d'un objectif mondial. En outre, le Conseil européen demande à la Commission de présenter sans tarder au Parlement européen et au Conseil un rapport sur l'expérience acquise lors de la mise en œuvre de la directive établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté, tenant compte de la situation des PME et assorti, le cas échéant, de propositions.

20. La **stratégie de Lisbonne** relancée a déjà été recentrée sur les questions les plus importantes pour les citoyens, à savoir les emplois et la croissance, en totale cohérence avec la stratégie en faveur du développement durable; l'accent a été mis en particulier sur l'investissement dans la connaissance et l'innovation, le potentiel des entreprises, notamment des petites et moyennes entreprises (PME), et l'emploi des catégories prioritaires. Le Conseil européen se félicite de l'intention de la Commission et des États membres de poursuivre avec détermination la mise en œuvre de la stratégie de Lisbonne et d'assurer le bon fonctionnement de l'Union économique et monétaire. Dans l'année écoulée jusqu'au premier trimestre de 2006, le nombre des personnes occupant un emploi dans l'UE a augmenté de 1,8 million.

21. En particulier, le Conseil européen:

- accueille avec satisfaction l'accord dégagé au sein du Conseil sur la **directive relative aux services** et recommande la conclusion rapide du processus législatif;
- rappelle l'importance d'un **cadre réglementaire** simple, transparent et facile à mettre en œuvre, ainsi que du renforcement de la confiance des consommateurs et des entreprises dans le **marché intérieur**;
- soulignant l'importance du **marché unique**, se félicite de l'intention de la Commission de procéder à un réexamen général de celui-ci, qui sera suivi de propositions concrètes visant à parachever le marché intérieur et à assurer son fonctionnement effectif; un rapport intérimaire sera présenté avant la réunion du Conseil européen de mars 2007;

- souligne l'importance de la **dimension sociale** de l'action de l'Union. Il accueille avec satisfaction l'intention de la Commission européenne de faire le bilan des réalités sociales dans l'UE et invite la Commission à publier un rapport intérimaire avant la réunion du Conseil européen de mars 2007; la Commission, le Conseil et le Parlement devraient accorder, dans le cadre de l'analyse d'impact intégrée, l'attention voulue à l'impact social de la législation européenne, et notamment au principe d'équité entre les sexes, comme le prévoit le Pacte européen pour l'égalité entre les hommes et les femmes;
- encourage la Commission à accélérer les travaux relatifs aux initiatives énoncées dans sa communication sur la **politique industrielle** en vue de dresser, au cours du premier semestre de 2007, le bilan des progrès réalisés;
- insiste sur la nécessité d'investir dans **la connaissance et l'innovation**, salue l'accord final sur le programme pour la compétitivité et l'innovation et préconise l'adoption rapide du septième programme-cadre et du mécanisme de financement avec partage des risques de la BEI pour soutenir l'innovation ainsi que la recherche et le développement;
- demande qu'il soit donné suite à la communication de la Commission sur les défis que devront affronter les **universités** et encourage les États membres à promouvoir l'excellence et à favoriser la modernisation, la restructuration et l'innovation dans le secteur de l'enseignement supérieur afin de libérer son potentiel et de faire aboutir les efforts européens pour plus de croissance et d'emplois;
- réaffirme que la création de l'**Institut européen de technologie** (IET), qui coopérera avec les institutions nationales existantes, constituera une mesure importante pour combler le décalage existant entre l'enseignement supérieur, la recherche et l'innovation, parallèlement à d'autres mesures qui favorisent les réseaux et les synergies entre les pôles d'excellence en matière d'innovation et de recherche en Europe. Il attend avec intérêt de recevoir la proposition officielle de la Commission relative à sa création, qui sera présentée à l'automne 2006, à la suite de consultations avec le Conseil européen de la recherche, les États membres et les acteurs concernés;
- souligne qu'il importe de traiter les questions qui intéressent directement les citoyens, telles que **la sécurité des aliments et la protection des consommateurs**, et, dans cette optique, se félicite de la proposition modifiée de décision établissant un programme d'action communautaire dans le domaine de la **politique des consommateurs** (2007-2013), présentée par la Commission;

- insiste sur la valeur ajoutée qu'apporte l'union des forces dans la lutte contre **les maladies rares**, telles que l'épidermolyse bulleuse et les mucopolysaccharidoses (MPS), en particulier en ce qui concerne les enfants. Il se réjouit des activités de recherche prévues dans le contexte du septième programme-cadre en vue de la mise au point d'interventions préventives, diagnostiques et thérapeutiques et invite la Commission à soutenir les efforts consentis à cet égard par les États membres, en tirant pleinement parti des instruments de l'UE en la matière, en particulier dans le domaine de la recherche et de la santé publique.

22. Dans ses conclusions de mars 2006, le Conseil européen a préconisé une **politique énergétique pour l'Europe** et a invité la Commission et le Conseil à préparer un ensemble d'actions assorties d'un calendrier précis, afin qu'il puisse adopter, lors de sa réunion du printemps 2007, un plan d'action définissant les priorités.

23. Les aspects extérieurs de la sécurité énergétique constitueront une partie importante de cette politique globale et devront être inclus dans le plan d'action. Le Conseil européen salue par conséquent le document commun de la Commission et du Haut Représentant, qui constitue une base solide pour une politique extérieure menée dans un esprit de solidarité et destinée à garantir des flux d'énergie sûrs et durables à des prix abordables dans l'Union. Il invite la Commission à en tenir dûment compte lors de l'élaboration de son analyse stratégique. Il souligne qu'il importe d'utiliser toutes les politiques et tous les instruments disponibles pour soutenir l'action extérieure dans ce domaine.

24. Entre-temps, considérant que l'UE doit continuer de faire face à la concurrence mondiale pour l'accès à des sources d'énergie de plus en plus rares, le Conseil européen invite la présidence, la Commission et le Haut Représentant à faire avancer de manière cohérente et coordonnée les travaux sur l'élaboration et la mise en œuvre d'une politique énergétique extérieure en recourant à tous les instruments disponibles, y compris la PESC et la PESD. Ces travaux devraient couvrir notamment le renforcement des partenariats stratégiques avec les principaux pays producteurs, consommateurs et de transit, et être axés dans un premier temps sur les priorités suivantes:

- conclure les négociations sur le protocole relatif au transit annexé à la Charte de l'énergie, et veiller à la ratification du traité sur la Charte de l'énergie par tous les signataires;
- inviter la Commission à présenter les éléments d'un accord sur l'énergie avec la Russie dans le cadre de l'instrument qui remplacera l'accord de partenariat et de coopération;

- étendre le marché intérieur de l'énergie de l'UE à ses voisins (notamment par l'extension du Traité instituant la Communauté de l'énergie);
- faire un meilleur usage du mécanisme de la politique européenne de voisinage pour atteindre les objectifs de la politique énergétique de l'Union. Un dialogue renforcé avec l'Algérie sera particulièrement pertinent à cet égard;
- appuyer pleinement les projets d'infrastructures compatibles avec les considérations environnementales et visant à ouvrir de nouvelles voies d'approvisionnement, en vue de diversifier les importations d'énergie, ce dont profiteraient l'ensemble des États membres;
- intégrer complètement les objectifs énergétiques de l'UE dans sa politique commerciale et, le cas échéant, poursuivre ces objectifs par l'intermédiaire de l'OMC;
- accorder une importance particulière à l'énergie dans le cadre des relations de l'Union avec les principaux pays tiers partenaires en général.

25. Le Conseil européen souligne qu'il convient de continuer à diversifier les sources d'approvisionnement en énergie, de promouvoir le développement des énergies renouvelables et de veiller à une utilisation plus rationnelle de l'énergie. À cet égard, il rappelle qu'il incombe à chaque État membre de choisir ses propres sources d'énergie.

26. L'Union européenne continuera de promouvoir activement le dialogue entre les cultures et les civilisations par le biais de tous les mécanismes existants, notamment le processus de Barcelone, la Fondation Anna Lindh et l'Alliance des civilisations. L'accent sera mis en particulier sur le rôle que peuvent jouer à cet égard la société civile et des médias libres et les actions visant à les promouvoir.

27. Le Conseil européen se félicite que la présidence et la Commission européenne aient réuni, le 30 mai 2006 à Bruxelles, les principaux représentants des Églises et des communautés religieuses.

28. Le Conseil européen se félicite de la conclusion de l'accord interinstitutionnel sur les perspectives financières pour la période 2007-2013, qui donne à l'Union les moyens de mener ses politiques, et souligne qu'il importe d'adopter rapidement les instruments juridiques nécessaires.

29. Le Conseil européen félicite la Slovénie pour les résultats qu'elle a obtenus en matière de convergence depuis son adhésion à l'UE, grâce à une politique économique et financière saine et il note avec satisfaction que la Slovénie respecte tous les critères de convergence énoncés dans le traité. À cet égard, le Conseil européen accueille favorablement la proposition de la Commission visant à ce que la Slovénie adopte l'euro le 1er janvier 2007. Ce premier élargissement de la zone euro à l'un des nouveaux États membres constitue une étape importante et extrêmement positive du processus d'intégration économique et monétaire de l'Union.

30. Le Conseil européen félicite également la Lituanie pour les résultats qu'elle a obtenus jusqu'à présent en matière de convergence et exprime son soutien aux politiques orientées vers la stabilité menées par les autorités lituaniennes.

c) Améliorer l'efficacité, la cohérence et la visibilité des politiques extérieures de l'Union

31. Le Conseil européen salue les progrès significatifs réalisés **concernant les nouveaux instruments d'action extérieure** et encourage les institutions à dégager le plus rapidement possible un accord sur les questions en suspens afin que l'octroi de l'aide puisse être assuré à partir du 1er janvier 2007.

32. Le Conseil européen accueille avec satisfaction le document intitulé "L'Europe dans le monde", présenté par le président de la Commission, ainsi que les mesures actuellement mises en œuvre au niveau interne par la Commission. Le Conseil européen invite la présidence, le Conseil, le Secrétaire général/Haut Représentant et la Commission à examiner les autres mesures figurant dans ce document, de même que d'autres mesures, sur la base des traités existants, en vue d'améliorer notamment la planification stratégique, la cohérence des divers instruments de l'Union en matière de politique extérieure et la coopération entre les institutions de l'UE, ainsi qu'entre celles-ci et les États membres. Le Conseil européen remercie le Secrétaire général/Haut Représentant de sa lettre sur le suivi des mandats résultant de la réunion informelle tenue par les chef d'Etat ou de gouvernement à Hampton Court. À cet égard, le Conseil européen réaffirme qu'il soutient pleinement le rôle et l'action du Secrétaire général/Haut Représentant.

33. Le Conseil européen invite la présidence, le Conseil, le Secrétaire général/Haut Représentant et la Commission à faire progresser les travaux et convient qu'un premier bilan concernant la mise en œuvre de ces mesures sera réalisé à la fin de la présidence finlandaise.

d) Améliorer le fonctionnement de l'Union

34. Le Conseil européen a arrêté un certain nombre de mesures destinées à améliorer le fonctionnement de l'Union, en tirant pleinement parti des possibilités offertes par les traités existants. Ces mesures visent notamment à rendre plus transparents les travaux du Conseil et à préciser les responsabilités respectives des divers acteurs de l'Union.

35. Il est indispensable de donner aux citoyens un accès aisé aux informations concernant les activités de l'Union européenne pour susciter chez eux une plus grande confiance dans celle-ci. Le Conseil européen convient en conséquence de renforcer la transparence des travaux du Conseil et adopte une **politique globale en matière de transparence** (annexe I). En particulier, toutes les délibérations du Conseil dans le cadre de la procédure de codécision seront désormais publiques. Le Conseil européen demande au Conseil de prendre les mesures nécessaires à la mise en œuvre de cette nouvelle politique et d'examiner dans six mois l'état de mise en œuvre de ces mesures, en vue d'en évaluer l'impact sur l'efficacité des travaux du Conseil.

36. Compte tenu de l'importance des principes de **subsidiarité** et de **proportionnalité**, le Conseil européen se félicite de l'initiative prise par la présidence autrichienne d'organiser une conférence sur la subsidiarité à St. Pölten les 18 et 19 avril 2006, dans le prolongement de la conférence qui a eu lieu l'an dernier à La Haye. Il convient d'examiner les idées exposées lors de ces conférences et d'encourager les futures présidences à faire progresser ces travaux.

37. Le Conseil européen fait observer l'interdépendance qui existe entre les processus législatifs européen et nationaux. Il se félicite donc de l'engagement qu'a pris la Commission de rendre toutes ses nouvelles propositions et ses documents de consultation directement accessibles aux parlements nationaux, et d'inviter ceux-ci à lui faire part de leurs réactions afin d'améliorer le processus d'élaboration des politiques. La Commission est invitée à examiner avec toute l'attention requise les observations formulées par les parlements nationaux, eu égard en particulier aux principes de subsidiarité et de proportionnalité. Les parlements nationaux sont encouragés à renforcer leur coopération dans le cadre de la Conférence des organes spécialisés dans les affaires communautaires (COSAC) lors du contrôle de l'application du principe de subsidiarité.

38. Le Conseil européen rappelle en outre qu'une législation européenne reflétant davantage la valeur ajoutée des mesures prises par l'UE peut exercer un effet bénéfique sur la confiance des citoyens dans le projet européen. Il invite par conséquent le Conseil, le Parlement européen et la Commission européenne à vérifier de manière systématique l'application correcte des principes et des orientations figurant dans le protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

39. Le Conseil européen accueille également avec satisfaction l'issue positive des discussions entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la réforme des procédures de comité, qui permettra de dégager une solution horizontale satisfaisante. Les nouvelles dispositions arrêtées renforceront le contrôle exercé par le législateur à l'égard des compétences d'exécution de la Commission pour ce qui est des domaines relevant de la codécision, ce qui améliorera les procédures de **comité**.

40. Des progrès ont été accomplis depuis la dernière réunion du Conseil européen concernant tous les secteurs de l'**amélioration de la réglementation,** et il est demandé instamment à toutes les institutions et aux États membres de s'acquitter de leurs engagements respectifs tels qu'ils figurent dans l'Accord interinstitutionnel de 2003 "Mieux légiférer". Le Conseil européen appelle les États membres à prendre des initiatives au niveau national, y compris par le biais de leurs programmes nationaux de réforme, afin de réduire les charges administratives qui pèsent sur les entreprises. Il invite la Commission à lui faire rapport sur les progrès réalisés aux niveaux national et communautaire d'ici début 2007. Le Conseil européen de printemps devrait présenter des conclusions sur les nouvelles mesures à prendre. Priorité devrait être accordée à la réduction des charges administratives inutiles, qui constituent un obstacle important au développement d'une économie plus innovante et davantage fondée sur la connaissance et qui sont particulièrement préjudiciables aux PME. Notant que certains États membres ont déjà fixé des objectifs de réduction des charges administratives de 25 %, le Conseil européen est convaincu qu'il devrait être possible de fixer des objectifs similaires au niveau de l'UE et invite la Commission à faire des propositions dans ce sens d'ici début 2007, à temps pour le Conseil européen de printemps.

41. Le Conseil européen se félicite

- que les **analyses d'impact intégrées globales** soient de plus en plus utilisées dans les travaux de prise de décision de toutes les institutions, et considère qu'elles sont un élément essentiel du processus d'élaboration des politiques;
- de la mise en œuvre du **programme** de la Commission **visant à simplifier la législation en vigueur.** Il attend avec intérêt de recevoir, au cours du second semestre de 2006, le rapport de la Commission sur la mise en œuvre de ce programme et demande que les formations concernées du Conseil accordent la priorité à des propositions spécifiques de simplification. Il insiste également sur l'importance d'étendre le programme de simplification à tous les secteurs concernés de l'économie européenne, dans le respect de l'acquis communautaire;
- que l'**examen analytique** auquel a procédé la Commission en 2005 ait été mené à bonne fin, et il invite celle-ci à poursuivre l'examen des propositions en instance.

III. PRÉPARER L'AVENIR

a) Poursuivre la réforme: le traité constitutionnel

42. Lors de la réunion du Conseil européen des 16 et 17 juin 2005, les chefs d'État ou de gouvernement sont convenus de revenir au premier semestre de 2006 sur la question de la ratification du traité constitutionnel afin de procéder à une appréciation d'ensemble des débats nationaux lancés dans le cadre de la période de réflexion et de convenir de la suite du processus.

43. Depuis juin 2005, cinq autres États membres ont ratifié le traité constitutionnel, portant à quinze le nombre total de ratifications. Deux États membres n'ont pas été en mesure de ratifier ce texte et huit doivent encore achever le processus de ratification, l'un d'entre eux ayant récemment entamé la procédure à cette fin. Il est espéré que ce processus sera achevé, conformément aux conclusions de juin 2005.

44. Rappelant ses conclusions de juin 2005, le Conseil européen se félicite des différentes initiatives prises dans le cadre des débats menés au niveau national ainsi que des contributions de la Commission et du Parlement à la période de réflexion. Il convient de poursuivre les efforts importants accomplis pour approfondir et élargir le dialogue avec les citoyens européens, y compris l'initiative "plan D" de la Commission.

45. La période de réflexion a été globalement utile car elle a permis à l'Union de prendre la mesure des préoccupations et des inquiétudes exprimées pendant le processus de ratification. Le Conseil européen estime que, parallèlement au processus de ratification en cours, il est nécessaire de poursuivre les travaux, en faisant fond sur ce qui a été réalisé depuis juin dernier, avant que des décisions puissent être prises sur l'avenir du traité constitutionnel.

46. Après la période de réflexion de l'année écoulée, il y a lieu désormais d'axer les travaux sur l'obtention de résultats concrets et la mise en œuvre de projets. Le Conseil européen convient d'adopter une démarche double. D'une part, il convient de tirer le meilleur parti des possibilités offertes par les traités existants afin d'obtenir les résultats concrets que les citoyens attendent.

47. D'autre part, la présidence présentera au Conseil européen, au cours du premier semestre de 2007, un rapport se fondant sur des consultations approfondies avec les États membres. Ce rapport devrait faire le point sur l'état des débats relatifs au traité constitutionnel et explorer les évolutions futures possibles.

48. Le rapport sera ensuite examiné par le Conseil européen. Le résultat de cet examen servira de base aux décisions ultérieures concernant la manière de poursuivre le processus de réforme, étant entendu que les mesures nécessaires à cet effet auront été prises au plus tard au cours du deuxième semestre de 2008. Chacune des présidences se succédant depuis le début de la période de réflexion se doit tout particulièrement d'assurer la continuité de ce processus.

49. Le Conseil européen invite les responsables de l'UE à adopter, le 25 mars 2007 à Berlin, une déclaration politique énonçant les valeurs et les ambitions de l'Europe et confirmant leur volonté commune de les concrétiser, pour commémorer les cinquante ans des traités de Rome.

b) Élargissement

50. Le Conseil européen prend note des premiers débats sur l'élargissement qui ont eu lieu lors des réunions informelles des ministres des affaires étrangères, le 11 mars à Salzbourg et les 27 et 28 mai 2006 à Klosterneuburg. Il est convenu que cette discussion générale serait poursuivie et approfondie au cours du second semestre de 2006.

51. L'élargissement s'est avéré être une occasion historique de contribuer à assurer la paix, la sécurité, la stabilité, la démocratie et l'État de droit, ainsi que la croissance et la prospérité dans l'ensemble de l'Union européenne. L'élargissement contribue en outre à rendre l'UE plus compétitive et plus dynamique sur le plan économique et à mieux la préparer à faire face aux défis de la mondialisation et des changements que connaît la planète. À cet égard, le Conseil européen accueille avec satisfaction le rapport de la Commission sur la réussite économique de cet élargissement historique de l'Union, le cinquième depuis sa création, dont l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie fait partie intégrante.

Bulgarie et Roumanie

52. L'Union a pour objectif commun d'accueillir en son sein la Bulgarie et la Roumanie en janvier 2007, si elles sont prêtes. Compte tenu du rapport de suivi de la Commission publié en mai 2006, le Conseil européen confirme cette position. Tout en félicitant ces deux pays pour les réformes entreprises récemment, le Conseil européen invite la Bulgarie et la Roumanie à intensifier vigoureusement leurs efforts pour s'attaquer avec détermination et sans retard aux derniers sujets de préoccupation mentionnés dans le rapport de la Commission de mai 2006. Le Conseil européen demeure convaincu que ces deux pays, s'ils font preuve de la volonté politique nécessaire, peuvent venir à bout, d'ici la date d'adhésion envisagée, le 1er janvier 2007, des insuffisances constatées. Il se félicite dès lors de l'intention de la Commission de présenter ses prochains rapports de suivi d'ici le début du mois d'octobre au plus tard. Il encourage les États membres à mener à bien la ratification du traité d'adhésion sans retard.

Questions générales relatives à l'élargissement futur

53. Le Conseil européen a réaffirmé qu'il respecterait les engagements pris et a souligné qu'il convenait de tout mettre en œuvre pour préserver la cohésion et l'efficacité de l'Union. Il importera à l'avenir de veiller à ce que l'Union soit en mesure de fonctionner politiquement, financièrement et institutionnellement lorsqu'elle s'élargit et d'approfondir encore le projet commun européen. En conséquence, le Conseil européen procédera, lors de sa réunion de décembre 2006, à un débat sur tous les aspects d'élargissements ultérieurs, y compris la capacité de l'Union d'absorber de nouveaux membres et les nouveaux moyens d'améliorer la qualité du processus d'élargissement, sur la base des expériences positives acquises jusqu'à présent. Il rappelle, à cet égard, que le rythme de l'élargissement doit tenir compte de la capacité d'absorption de l'Union. La Commission est invitée à fournir, au moment de la présentation de ses rapports annuels sur l'état du processus d'élargissement et de préadhésion, un rapport spécial sur tous les aspects qui ont trait à la capacité d'absorption de l'Union. Cette analyse spécifique devrait également porter sur la question de la perception actuelle et future de l'élargissement par les citoyens et tenir compte de la nécessité de bien expliquer le processus d'élargissement à la population de l'Union.

Turquie

54. Le Conseil européen a fait le point des progrès réalisés dans l'examen analytique de l'acquis et se félicite que des négociations d'adhésion portant sur des questions de fond aient été engagées avec la Turquie. La Turquie est censée partager les valeurs, les objectifs et le système juridique énoncés dans les traités. L'Union est résolue à soutenir la Turquie dans les efforts qu'elle entreprendra pour se conformer aux normes de l'Union et aux obligations découlant de l'adhésion, y compris les critères de Copenhague. Le Conseil européen rappelle, conformément à de précédentes conclusions, que les négociations actuelles se fondent sur les mérites propres à chaque pays et que leur rythme dépendra des progrès accomplis par chacun d'eux pour se préparer à l'adhésion, évalués à l'aune des exigences énoncées dans le cadre de négociation. Au nombre de ces exigences figurent le respect par la Turquie des obligations qui lui incombent en vertu de l'accord d'association et de son protocole additionnel, dont l'application intégrale sera évaluée en 2006, comme convenu dans la déclaration faite par la Communauté européenne et ses États membres le 21 septembre 2005, ainsi que la mise en œuvre du partenariat pour l'adhésion révisé. Le Conseil européen rappelle que le Conseil assurera, en 2006, un suivi des progrès réalisés sur toutes les questions pertinentes abordées dans la déclaration précitée. Il invite la Turquie à intensifier les réformes et à les mettre en œuvre complètement et effectivement, afin d'en assurer l'irréversibilité et la pérennité et afin de progresser vers le plein respect des critères politiques de Copenhague, y compris l'engagement d'entretenir des relations de bon voisinage. À cet égard, toute action qui pourrait compromettre le processus de règlement pacifique des différends devrait être évitée.

Croatie

Le Conseil européen a fait le point des progrès réalisés dans l'examen analytique de l'acquis et se félicite que des négociations d'adhésion portant sur des questions de fond aient été engagées avec la Croatie. La Croatie est censée partager les valeurs, les objectifs et le système juridique énoncés dans les traités. L'Union est résolue à soutenir la Croatie dans les efforts qu'elle entreprendra pour se conformer aux normes de l'Union et aux obligations découlant de l'adhésion, y compris les critères de Copenhague ainsi que de bonnes relations de voisinage. Le Conseil européen rappelle, conformément à de précédentes conclusions, que les négociations actuelles se fondent sur les mérites propres à chaque pays et que leur rythme dépendra des progrès accomplis par chacun d'eux pour se préparer à l'adhésion, évalués à l'aune des exigences énoncées dans le cadre de négociation. Au nombre de ces exigences figurent le respect des obligations qui incombent à la Croatie en vertu de l'accord de stabilisation et d'association, ainsi que la mise en œuvre du partenariat pour l'adhésion. Le Conseil européen encourage la Croatie à poursuivre ses efforts de réforme et à réaliser des progrès durables qui lui permettront de se conformer aux normes de l'UE.

c) Balkans occidentaux

56. Le Conseil européen a confirmé une nouvelle fois la perspective européenne des pays des Balkans occidentaux, énoncée dans le cadre du processus de stabilisation et d'association, dans l'Agenda de Thessalonique et dans la déclaration de Salzbourg de mars 2006. À cet égard, le Conseil européen confirme que l'avenir des Balkans occidentaux est dans l'Union européenne. La progression de chaque pays sur la voie de l'Union européenne continuera à dépendre de la manière dont chacun respectera les conditions et les exigences fixées dans les critères de Copenhague et dans le processus de stabilisation et d'association, y compris une coopération pleine et entière avec le TPIY et la poursuite de relations de bon voisinage. Tous les pays des Balkans occidentaux ont, au cours de l'année écoulée, accompli des progrès importants sur la voie de l'UE, avec pour but ultime l'adhésion à l'UE, conformément à l'Agenda de Thessalonique. Le Conseil s'est félicité des premiers progrès réalisés dans la mise en œuvre de la communication de la Commission intitulée "L'Union européenne et les Balkans occidentaux: renforcer la stabilité et la prospérité". L'Union européenne continuera à assister les pays des Balkans occidentaux grâce à des mesures pratiques destinées à rendre la perspective européenne plus tangible et elle espère voir des résultats concrets dans un avenir proche, notamment en ce qui concerne un libre-échange régional et un assouplissement du régime des visas conformément à l'approche commune. Le Conseil européen se félicite de l'intention de la Commission d'approfondir et d'intensifier sa coopération avec la Banque européenne d'investissement et d'autres institutions financières internationales présentes dans la région, en vue de prendre les mesures nécessaires à la mise en place d'un mécanisme de financement pour les Balkans occidentaux.

o

o o

RELATIONS EXTÉRIEURES

57. Le Conseil européen rappelle l'importance qu'il attache à la **politique européenne de voisinage** qui constitue un moyen de renforcer la coopération avec ses voisins et d'étendre la prospérité, la stabilité et la sécurité au-delà des frontières de l'Union européenne. La politique européenne de voisinage vise à soutenir les réformes politiques et économiques des pays voisins sur la base d'un partenariat et de valeurs communes. L'Union est déterminée à renforcer et à développer sa politique de voisinage afin d'offrir la perspective d'une relation de plus en plus étroite et un soutien solide aux pays voisins qui s'acquittent de leurs engagements en matière de réforme.

58. Le Conseil européen attache une grande importance à une coopération fructueuse entre l'Union européenne et le **Conseil de l'Europe** et encourage les deux parties à surmonter les difficultés qui subsistent dans les négociations en cours sur un protocole d'accord. Il remercie le premier ministre luxembourgeois, M. Jean–Claude Juncker, pour son rapport sur les relations futures entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne, qui mérite un examen plus approfondi.

59. Le Conseil européen a adopté des déclarations sur les **Balkans occidentaux** (annexe II), l'**Iran** (annexe III), l'**Iraq** (annexe IV), le **processus de paix au Moyen-Orient** (annexe V), l'**Afrique** (annexe VI), le **Liban** (annexe VII) et le **Timor–Oriental** (annexe VIII).

60. Le Conseil européen approuve le rapport de la présidence sur la **PESD** (document 10418/06), qui comprend le mandat pour la prochaine présidence.

ANNEXE I

UNE POLITIQUE GLOBALE DE TRANSPARENCE

Afin d'accroître encore l'ouverture et la transparence de l'Union et d'améliorer la manière dont elle rend compte de son action, le Conseil européen convient des mesures ci-après, qui visent à une plus grande participation des citoyens au travail de l'Union:

- Toutes les délibérations du Conseil sur les actes législatifs adoptés selon la procédure de codécision sont ouvertes au public, de même que les votes et les explications de vote des membres du Conseil. Le Conseil ou le Coreper peuvent, dans certains cas, décider qu'une délibération donnée ne doit pas être ouverte au public.

- Sont ouvertes au public les premières délibérations du Conseil sur les actes législatifs autres que ceux adoptés selon la procédure de codécision qui, compte tenu de leur importance, sont présentés oralement par la Commission lors d'une session du Conseil. La présidence peut décider, dans certains cas, que les délibérations ultérieures du Conseil sur un acte donné sont ouvertes au public, à moins que le Conseil ou le Coreper n'en décident autrement.

- Le Conseil tient régulièrement des débats publics sur des questions importantes touchant aux intérêts de l'Union et de ses citoyens. Ces débats seront menés à la suite d'une décision du Conseil ou du Coreper, statuant à la majorité qualifiée. La mise en œuvre de cet engagement commencera lors de la prochaine présidence, qui devrait soumettre des propositions de débats publics en tenant compte de l'importance du sujet et de son intérêt pour les citoyens.

- Les délibérations du Conseil "Affaires générales et relations extérieures" sur le programme de 18 mois sont publiques, de même que les débats des autres formations du Conseil sur leurs priorités. La présentation par la Commission de son programme quinquennal, de son programme de travail annuel et de sa stratégie politique annuelle et les débats qui s'ensuivent sont publics.

- Toutes les délibérations publiques sont diffusées dans toutes les langues par lecture vidéo en transit (video streaming) et une version enregistrée doit obligatoirement être disponible pendant au moins un mois sur le site internet du Conseil.

- La prochaine présidence est invitée, de même que le Secrétariat général du Conseil, à élaborer de nouveaux moyens permettant de donner plus de retentissement aux délibérations publiques, en particulier par le biais du site web et de la liste de diffusion du Conseil, d'une liste des débats à venir facilement accessible et actualisée en permanence, d'une documentation de base appropriée ainsi que d'une communication directe à l'intention des publics visés. Ils travailleront en étroite collaboration pour fournir aux médias et aux citoyens un service de communications ouvert, rapide et techniquement évolué.

- Le Secrétariat général du Conseil informe le public à l'avance des dates et de l'heure approximative auxquelles les débats publics ont lieu et il prend toutes les mesures pratiques nécessaires pour assurer la bonne mise en œuvre des règles de transparence.

ANNEXE II

DÉCLARATION SUR LES BALKANS OCCIDENTAUX

Le Conseil européen a réaffirmé qu'il soutenait sans réserve le programme défini lors du sommet de Thessalonique en 2003 et le processus de stabilisation et d'association.

Une Serbie pacifique et prospère, parfaitement intégrée à la famille des nations européennes, est très importante pour la stabilité de la région. Le Conseil européen rappelle par conséquent que l'Union européenne est prête à reprendre les négociations avec la Serbie sur un accord de stabilisation et d'association dès que la coopération avec le TPIY sera pleine et entière.

L'Union européenne continue d'apporter son soutien aux discussions qui se tiennent actuellement sur le statut futur du Kosovo, sous la houlette de l'envoyé des Nations unies, M. Martti Ahtisaari, et elle souligne qu'il est essentiel de progresser sur la voie de la mise en œuvre de normes au Kosovo. En étroite consultation avec les acteurs clés au niveau international, l'Union européenne se déclare prête à renforcer son rôle au Kosovo une fois que le statut sera déterminé, en particulier dans les domaines de la police, de l'État de droit et de l'économie.

L'Union européenne et ses États membres sont déjà convenus de développer leurs relations avec le Monténégro, État souverain et indépendant. Le Conseil européen invite tant la Serbie que le Monténégro à mener un dialogue direct et constructif sur leurs relations futures.

L'Union européenne continuera à aider la Bosnie-Herzégovine à assurer la stabilité et à progresser dans les réformes essentielles qu'elle a entreprises. Elle engage les autorités bosniaques à veiller à ce que des progrès réels et tangibles soient réalisés dans la mise en œuvre de la réforme de la police afin de maintenir la dynamique du processus de stabilisation et d'association. Le Conseil européen souligne l'importance de procéder à une réforme constitutionnelle.

Le Conseil européen invite toutes les parties dans l'ancienne République yougoslave de Macédoine à veiller à ce que les élections législatives du 5 juillet se déroulent conformément aux normes internationales.

Le Conseil européen se félicite de la signature de l'accord de stabilisation et d'association avec l'Albanie et engage celle-ci à faire avancer son programme de réforme.

Le Conseil européen encourage vivement la coopération régionale, notamment par le biais du processus de coopération en Europe du Sud-Est. Il se félicite de l'initiative en faveur d'une zone régionale de libre-échange lancée à Bucarest le 6 avril et de la signature de l'accord sur un espace aérien commun européen avec les pays de la région le 9 juin, et salue les progrès du processus de ratification du Traité instituant la Communauté de l'énergie dans l'Europe du Sud-Est.

L'Union européenne continuera à étayer ses politiques en faveur des Balkans occidentaux par une aide financière proportionnée, notamment par le biais de l'instrument d'aide de préadhésion qui sera mis en œuvre l'an prochain.

Le Conseil européen est conscient que la question de la simplification des procédures en matière de visas est particulièrement importante pour les habitants des pays de la région. L'Union européenne espère donc adopter des mandats de négociation concernant cette simplification et les accords de réadmission dans le courant de l'année, conformément à l'approche commune relative à l'élaboration de la politique de l'UE concernant la simplification du régime des visas arrêtée en décembre 2005, afin que les négociations puissent être achevées dans les plus brefs délais, de préférence en 2007, ou plus tôt dans la mesure du possible.

ANNEXE III

DÉCLARATION SUR L'IRAN

Le Conseil européen a réaffirmé son attachement à une solution diplomatique qui prenne en compte les préoccupations internationales que suscite le programme nucléaire de l'Iran, tout en soulignant le droit de l'Iran à une utilisation pacifique de l'énergie nucléaire, dans le respect du TNP. Dans ce contexte, le Conseil européen se félicite de l'initiative importante lancée par le Haut Représentant de l'UE, les ministres des affaires étrangères de la France, de l'Allemagne, du Royaume–Uni, de la Chine, de la Fédération de Russie et des États-Unis, qui a fait l'objet d'un accord intervenu à Vienne le 1er juin 2006. Le Conseil européen soutient pleinement l'approche équilibrée retenue dans l'initiative de Vienne et encourage l'Iran à s'engager sur la voie constructive qu'elle ouvre.

Le Conseil européen se félicite des réunions qui ont eu lieu à Téhéran, le 6 juin, entre le Haut Représentant de l'UE, M. Javier Solana, accompagné par des représentants de la France, de l'Allemagne, du Royaume–Uni et de la Fédération de Russie, et les autorités iraniennes, et salue l'esprit constructif qui les a animées.

Le Conseil européen demande instamment à l'Iran de donner rapidement une réponse positive à cette initiative de grande envergure et de créer les conditions permettant la reprise des négociations.

ANNEXE IV

DÉCLARATION SUR L'IRAQ

Le Conseil européen se félicite de la formation, le 20 mai, d'un nouveau gouvernement iraquien d'unité nationale, qui est maintenant achevée avec la nomination des ministres de la défense, de l'intérieur et de la sécurité nationale. La formation de ce nouveau gouvernement représente un pas en avant important, continuant à transformer l'Iraq en un pays démocratique. L'Union européenne rappelle qu'elle condamne fermement les actes terroristes et déplore la campagne de violences dont le peuple iraquien et son gouvernement constitutionnellement élu continuent d'être la cible. Elle appelle tous les Iraquiens à ne pas céder au fanatisme et à ne pas recourir à la violence, qui prolonge les souffrances du peuple iraquien. L'Union européenne est disposée à être une fois encore aux côtés du nouveau gouvernement iraquien et de la population iraquienne dans les efforts qu'ils accomplissent pour apporter la paix, la stabilité et la prospérité à un Iraq indépendant et souverain.

Le Conseil européen se félicite que le programme du nouveau gouvernement vise résolument à faire respecter l'État de droit, à promouvoir l'unité nationale et la réconciliation, à protéger et développer les ressources de l'Iraq et à assurer leur utilisation au profit de tous les Iraquiens.

L'Union européenne se réjouit à la perspective d'entamer dans les meilleurs délais un dialogue politique avec le nouveau gouvernement.

Le Conseil européen accueille avec satisfaction la communication de la Commission, ainsi que la lettre rédigée conjointement par M. Solana, SG/HR, et Mme Ferrero-Waldner, membre de la Commission. Le Conseil européen attend avec intérêt de pouvoir être davantage encore aux côtés du nouveau gouvernement à tous les niveaux pertinents. Ainsi, l'UE a l'intention de soutenir l'Iraq de la manière suivante:

- favoriser l'adoption d'un modèle de gouvernement démocratique qui surmonte les clivages, par exemple en apportant son appui à la réconciliation nationale et au processus de révision de la constitution, en étroite coopération avec les Nations unies. Dans ce contexte, le Conseil européen s'est félicité qu'un dialogue multipartite organisé par les Nations unies et consacré à une charte iraquienne des droits fondamentaux ait eu lieu à Vienne du 6 au 8 juin;

- contribuer à l'instauration de l'État de droit et d'une culture du respect des droits de l'homme, par exemple en fournissant une assistance communautaire dans ces domaines. À cet égard, le Conseil européen prend note de l'accord visant à proroger la mission intégrée "État de droit" pour l'Iraq, EUJUST LEX, d'une nouvelle période de dix-huit mois après l'expiration du mandat en cours, afin de répondre aux besoins de l'Iraq et aux demandes exprimés par ce pays;

- aider les autorités nationales et régionales à améliorer la fourniture des services de base et à promouvoir la création d'emplois;

- soutenir le redressement économique et la prospérité de l'Iraq, par exemple en lançant des négociations sur un accord de commerce et de coopération et en entamant un dialogue technique sur l'énergie;

- promouvoir la mise en place d'un véritable cadre administratif, qui soit transparent;

- renforcer sa présence en Iraq grâce à la nomination prochaine du chef de la délégation de la Commission européenne en Iraq.

Le Conseil européen préconise un engagement international plus important et souligne la volonté de l'UE de continuer à soutenir le rôle des Nations unies en Iraq.

ANNEXE V

DÉCLARATION SUR LE PROCESSUS DE PAIX AU MOYEN-ORIENT

L'Union européenne demeure résolue à œuvrer au sein du Quatuor à la réalisation de l'objectif que constitue une solution juste, viable et durable, fondée sur les accords existants, les résolutions pertinentes du Conseil de sécurité des Nations unies et les principes énoncés dans la Feuille de route.

Compte tenu de l'urgente nécessité de relancer le processus devant déboucher sur une solution négociée fondée sur la coexistence de deux États, qui apporterait la paix tant au peuple israélien qu'au peuple palestinien, le Conseil européen demande qu'un dialogue s'engage rapidement entre le premier ministre israélien et le président de l'Autorité palestinienne, qui a été élu sur un programme pour la paix. Il rappelle qu'il attend des deux parties qu'elles respectent les accords et obligations existants, y compris la Feuille de route.

Conformément à ce qui a été arrêté par le Quatuor, le gouvernement palestinien dirigé par le Hamas doit respecter et mettre en œuvre les trois principes suivants: la non-violence, la reconnaissance du droit d'Israël à exister et l'acceptation des accords et obligations existants.

Le Conseil européen demeure préoccupé par la situation en matière de sécurité à Gaza et en Cisjordanie. Il condamne les violences à l'encontre de civils palestiniens. Il condamne les tirs de roquettes Kassam sur des centres de population en Israël. Il rappelle aux deux parties qu'il leur incombe de protéger les civils. Il engage l'Autorité palestinienne à prendre des mesures pour améliorer la sécurité et empêcher les attaques terroristes visant Israël. Le Conseil européen réitère sa condamnation des exécutions extrajudiciaires. Il demande à toutes les parties de s'abstenir de recourir à la violence et de faire preuve de retenue.

Le Conseil européen demande à toutes les forces politiques palestiniennes d'engager un dialogue national visant principalement à mettre fin aux affrontements inter-palestiniens et à faire régner l'ordre public. Il invite le gouvernement palestinien à coopérer avec le président de l'Autorité palestinienne pour atteindre cet objectif, y compris par le désarmement des factions qui font régner la violence et la terreur.

Le Conseil européen prend note de l'intention annoncée du Président Abbas d'organiser un référendum. Il demande à toutes les forces politiques palestiniennes de rechercher le consensus le plus large possible en faveur des objectifs de la Feuille de route.

Le Conseil européen invite Israël à renoncer à toute action menaçant la viabilité d'une solution concertée fondée sur la coexistence de deux États, ainsi qu'aux actes contraires au droit international. Les activités liées à l'implantation de colonies de peuplement, la construction de la barrière de séparation sur le territoire palestinien et les activités menées à l'intérieur et autour de Jérusalem-Est ainsi que dans la vallée du Jourdain sont particulièrement préoccupantes. L'Union européenne ne reconnaîtra aucune modification du tracé des frontières d'avant 1967 qui n'aurait pas été approuvée par les deux parties.

Le Conseil européen demande instamment à Israël de reprendre les transferts des recettes fiscales et douanières palestiniennes qu'il retient; ces transferts sont essentiels pour éviter une crise dans les territoires palestiniens.

Le Conseil européen souligne qu'il est nécessaire que la communauté internationale apporte une réponse coordonnée à la dégradation de la situation humanitaire, économique et financière en Cisjordanie et dans la bande de Gaza.

Le Conseil européen approuve le mécanisme international temporaire proposé, qui vise à assurer l'acheminement direct de l'aide fournie au peuple palestinien et qui a été mis au point par la Commission à la suite de consultations au sein de l'UE ainsi qu'avec les membres du Quatuor, les principaux donateurs, les institutions financières internationales et les partenaires dans la région. Le Conseil européen se félicite du travail accompli par la Commission jusqu'à présent et l'invite à poursuivre de toute urgence la mise en place du mécanisme, en association avec les membres du Quatuor, d'autres partenaires clés au niveau international et le bureau du président de l'Autorité palestinienne.

Le Conseil européen convient que, afin d'obtenir des effets immédiats, le mécanisme portera principalement sur les approvisionnements essentiels et les coûts de fonctionnement des services sociaux et de santé, la fourniture de services généraux, y compris le carburant, et les prestations sociales. D'autres donateurs, y compris les États arabes, sont invités à fournir un financement et à envisager une contribution rapide et importante. La Communauté est disposée à apporter une contribution d'un montant substantiel au mécanisme international.

Le Conseil souligne en outre l'importance de la libre circulation et invite instamment les deux parties à prendre des mesures concrètes pour mettre en œuvre leurs obligations en vertu de l'accord sur la libre circulation et l'accès, afin de remédier à la situation qui s'aggrave en Cisjordanie et dans la bande de Gaza.

Le Conseil européen rappelle combien il est important que soit préservé et se poursuive le fonctionnement démocratique des institutions de l'Autorité palestinienne, dont la continuité est essentielle en vue d'un futur État palestinien indépendant, démocratique et viable fondé sur l'État de droit.

ANNEXE VI

DÉCLARATION SUR L'AFRIQUE

L'Union européenne demeure déterminée à contribuer aux efforts africains visant à atteindre les objectifs de développement du millénaire, en vue de faire de l'Afrique un continent stable et prospère, en mettant l'accent sur les principes de partenariat, de responsabilité et de maîtrise du développement, de bonne gestion des affaires publiques, de primauté du droit et de respect des droits de l'homme. Dans ce contexte, elle réaffirme l'importance que revêt le renforcement du dialogue politique entre l'UE et l'Afrique, notamment la tenue, dès que possible, d'un deuxième sommet UE–Afrique à Lisbonne. L'UE a entrepris de mettre en œuvre la stratégie à l'égard de l'Afrique qu'elle a adoptée en décembre 2005 comme cadre global de son action et poursuivra ses efforts en vue de la transformer en une stratégie commune. Cette stratégie accorde une place particulière à l'engagement de l'UE en faveur de la paix et de la sécurité en Afrique, base d'un développement durable, ainsi qu'à l'intégration régionale et économique et à l'aide au développement fournie aux pays partenaires d'Afrique. À cet égard, l'UE se félicite de la décision prise par l'UE et ses partenaires ACP lors du Conseil des ministres conjoint du 2 juin en ce qui concerne le protocole financier du 10ème FED (Fonds européen de développement, couvrant la période 2008-2013); elle est convenue d'une reconstitution à court terme des ressources disponibles dans le cadre de la Facilité de soutien à la paix pour l'Afrique et a décidé que cet instrument serait maintenu au cours de la période 2008-2010. L'UE réaffirme en outre son soutien aux accords de partenariat économique, instruments du développement qui visent à une intégration économique régionale accrue et contribuent à la réduction de la pauvreté dans les pays ACP. De plus, l'UE insiste sur l'importance des initiatives en cours et à venir en vue de mettre en place un partenariat UE–Afrique sur les migrations et le développement. L'UE rappelle également qu'il importe de conclure des plans d'action ambitieux avec ses partenaires méditerranéens, dans le cadre de la politique européenne de voisinage.

Au Soudan, l'UE œuvrera en faveur de la mise en œuvre intégrale et rapide de l'accord de paix pour le Darfour, qui est indispensable pour instaurer une paix et une sécurité durables dans la région et mettre fin aux souffrances de millions de personnes. L'UE continue d'être profondément préoccupée par la situation des droits de l'homme au Darfour et invite le gouvernement de Khartoum à mettre un terme à l'impunité en traduisant en justice les personnes coupables de crimes commis au Darfour et à faire cesser les violences contre les personnes déplacées à l'intérieur de leur pays, en particulier les violences sexuelles à l'égard des femmes et des filles. Avec d'autres partenaires de la communauté internationale, l'UE continuera à apporter une assistance à la Mission de l'Union africaine au Soudan (AMIS), en tenant compte des nouvelles tâches qui découlent de l'accord de paix pour le Darfour et de la nécessité d'assurer une transition en douceur de l'AMIS à une opération des Nations unies au Darfour.

L'UE lance un appel à toutes les forces politiques en République démocratique du Congo (RDC) pour qu'elles maintiennent le cap du changement pacifique et démocratique au cours de la période menant aux élections, qui débuteront le 30 juillet. Dans le prolongement de son engagement de longue date en RDC, l'UE déploiera l'opération militaire EUFOR RD Congo, en réponse à une demande des Nations unies, afin de venir en aide à la MONUC dans certaines situations. À cette même fin, la mission de police de l'UE à Kinshasa (EUPOL Kinshasa) sera renforcée. L'UE continuera à soutenir, par l'intermédiaire de sa mission EUSEC RDC, la réforme en cours du secteur de la sécurité et de nouvelles initiatives visant à assurer la bonne gestion des affaires publiques, la transparence et une stratégie solide pour la phase qui suivra la transition ainsi que pour la reconstruction. L'UE appuie sans réserve le processus en cours visant à assurer la stabilité régionale par l'organisation à bref délai du deuxième sommet de la Conférence sur la région des Grands Lacs.

ANNEXE VII

DÉCLARATION SUR LE LIBAN

Le Conseil européen réaffirme son attachement à la souveraineté, l'intégrité territoriale, l'unité et l'indépendance du Liban et réitère sa demande d'une mise en œuvre intégrale de la résolution 1559 du Conseil de sécurité. Il se félicite de l'adoption de la résolution 1680 et demande sa pleine application, notamment en ce qui concerne la délimitation de la frontière libano-syrienne. Il appelle à cet égard la Syrie à saisir la main tendue par le gouvernement libanais à la suite des accords issus du dialogue national libanais. Il se réjouit que ce dialogue national ait été engagé et encourage les parties à le poursuivre.

Le Conseil européen réaffirme son plein soutien aux travaux de la Commission d'enquête internationale indépendante sur l'assassinat de Rafic Hariri et de ceux qui l'accompagnaient ainsi qu'à l'action de son chef, M. Serge Brammertz. Il salue le quatrième rapport intermédiaire de la Commission d'enquête et prend note des progrès réalisés dans l'enquête, qui sont source d'espoir pour le peuple libanais. Il se félicite de l'adoption de la résolution 1686 du Conseil de sécurité qui proroge d'une année le mandat de la Commission d'enquête indépendante et approuve son intention d'accroître l'aide qu'elle apporte en matière d'encadrement aux enquêtes en cours concernant d'autres assassinats politiques qui ont été commis au Liban depuis octobre 2004. Il salue l'excellente coopération des autorités libanaises avec la Commission d'enquête indépendante et appelle de nouveau toutes les parties à coopérer pleinement et sans conditions avec celle-ci.

Le Conseil européen se félicite de l'adoption de la résolution 1664 du Conseil de sécurité et forme le souhait que les négociations progressent rapidement en vue de la création effective du tribunal à caractère international prévu dans cette résolution.

ANNEXE VII

DÉCLARATION SUR LE LIBAN

Le Conseil européen réaffirme son attachement à la souveraineté, l'intégrité territoriale, l'unité et l'indépendance du Liban et réitère sa demande d'une mise en œuvre intégrale de la résolution 1559 du Conseil de sécurité. Il se félicite de l'adoption de la résolution 1680 et demande sa pleine application, notamment en ce qui concerne la délimitation de la frontière libano-syrienne. Il appelle à cet égard la Syrie à saisir la main tendue par le gouvernement libanais à la suite des accords issus du dialogue national libanais. Il se réjouit que ce dialogue national ait été engagé et encourage les parties à le poursuivre.

Le Conseil européen réaffirme son plein soutien aux travaux de la Commission d'enquête internationale indépendante sur l'assassinat de Rafic Hariri et de ceux qui l'accompagnaient ainsi qu'à l'action de son chef, M. Serge Brammertz. Il salue le quatrième rapport intermédiaire de la Commission d'enquête et prend note des progrès réalisés dans l'enquête, qui sont source d'espoir pour le peuple libanais. Il se félicite de l'adoption de la résolution 1686 du Conseil de sécurité qui proroge d'une année le mandat de la Commission d'enquête indépendante et approuve son intention d'accroître l'aide qu'elle apporte en matière d'encadrement aux enquêtes en cours concernant d'autres assassinats politiques qui ont été commis au Liban depuis octobre 2004. Il salue l'excellente coopération des autorités libanaises avec la Commission d'enquête indépendante et appelle de nouveau toutes les parties à coopérer pleinement et sans conditions avec celle-ci.

Le Conseil européen se félicite de l'adoption de la résolution 1664 du Conseil de sécurité et forme le souhait que les négociations progressent rapidement en vue de la création effective du tribunal à caractère international prévu dans cette résolution.

ANNEXE VIII

DÉCLARATION SUR LE TIMOR–ORIENTAL

Le Conseil européen exprime sa profonde préoccupation quant à la situation qui règne actuellement au Timor–Oriental. Il engage l'ensemble des parties à s'abstenir de toute nouvelle violence et appelle au rétablissement rapide du dialogue politique, de la sécurité et de l'ordre public, afin que le pays retrouve une situation normale.

Le Conseil européen considère que les Nations unies doivent continuer de jouer un rôle de premier plan pour aider la population du Timor-Oriental à renforcer la paix et assurer durablement la stabilité dans le pays. L'accord qui doit être conclu dans un avenir proche sur le mandat d'une mission nouvelle et solide des Nations unies au Timor–Oriental, en réponse aux attentes des Timorais concernant la facilitation du dialogue politique et la réconciliation ainsi que le rétablissement et le maintien de la sécurité, sera extrêmement important pour garantir que les élections de 2007 se déroulent de manière pacifique, libre et régulière.

L'Union européenne est disposée à continuer de fournir une aide à la population du Timor–Oriental en vue de consolider l'indépendance nationale, la paix et la démocratie. Le Conseil européen prend note avec satisfaction de l'aide humanitaire apportée par la Commission en réponse à l'appel éclair lancé par les Nations unies et se félicite que la Commission soit prête à envisager des mesures de stabilisation dans le cadre du mécanisme de réaction rapide.

DOC 51 2664/001 (Chambre/Kamer)
3-1830/1 (Sénat/Senaat)

RAAD VAN DE EUROPESE UNIE

Brussel, 17 juli 2006 (OR. en)

10633/1/06 REV 1

CONCL 2

BEGELEIDENDE NOTA

van:	het voorzitterschap
aan:	de delegaties
Betreft:	**EUROPESE RAAD VAN BRUSSEL 15/16 JUNI 2006**
	CONCLUSIES VAN HET VOORZITTERSCHAP

Voor de delegaties gaat hierbij de herziene versie van de conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Brussel (15/16 juni 2006).

1. De bijeenkomst werd voorafgegaan door een uiteenzetting van de voorzitter van het Europees Parlement, Josep Borrell, gevolgd door een gedachtewisseling.

I. EUROPA LUISTERT

2. In juni 2005 hebben de staatshoofden en regeringsleiders een oproep gedaan om tijdens een periode van bezinning in alle lidstaten een breed debat te voeren met de burgers, de civiele samenleving, de sociale partners, de nationale parlementen en de politieke partijen, waaraan de Europese instellingen zouden bijdragen. De diverse initiatieven die als onderdeel van het nationale debat in de lidstaten zijn genomen, evenals een reeks door het Oostenrijkse voorzitterschap georganiseerde evenementen, in het bijzonder de conferentie "The sound of Europe" op 27 en 28 januari 2006 in Salzburg, worden door de Europese Raad toegejuicht. De Europese Raad dankt de Commissie voor hetgeen zij in het kader van haar Plan D aan de bezinningsperiode heeft bijgedragen, en ook het Europees Parlement, dat samen met het Oostenrijkse parlement op 8 en 9 mei 2006 de gezamenlijke parlementaire bijeenkomst over de "Toekomst van Europa" heeft georganiseerd. De Europese Raad prijst het voornemen van de instellingen en de lidstaten om er verder voor te ijveren dat de burgers worden betrokken bij het debat over de vraag waar Europa in de 21e eeuw voor moet staan. Hij verwelkomt tevens de bijdrage van de Commissie "Een burgeragenda voor Europa".

3. De Europese Raad heeft de periode van bezinning aan een eerste evaluatie onderworpen. Dit is gebeurd op basis van het schriftelijk verslag dat het voorzitterschap en het secretariaat van de Raad hebben opgesteld aan de hand van de informatie die de lidstaten over hun nationale debat hebben verstrekt (9701/1/06 REV 1), het initiatief "Plan D" en het Witboek inzake een Europees Communicatiebeleid. Hoewel er in de verschillende openbare debatten bezorgdheid en bezwaren doorklonken, blijven de burgers achter het Europese project staan. Een intensievere dialoog met de burger vereist passende middelen en inzet. De burgers verwachten dat de Unie haar meerwaarde bewijst door in te gaan op de uitdagingen en mogelijkheden die zich aandienen: te zorgen voor vrede, welvaart en solidariteit, de veiligheid te verhogen, duurzame ontwikkeling aan te moedigen, en in een snel globaliserende wereld de Europese waarden te stimuleren.

4. Het vaste voornemen van de Unie om democratischer, transparanter en doeltreffender te worden reikt verder dan de bezinningsperiode. De Europese Raad bevestigt andermaal dat hem een Unie voor ogen staat die de door de burgers verwachte concrete resultaten oplevert en zodoende meer geloof en vertrouwen inboezemt, zoals uiteengezet in deel II.

II. EUROPA AAN HET WERK

(a) Vrijheid, veiligheid en recht bevorderen

5. In december 2006 zal een evaluatie worden gemaakt van de vorderingen in verband met de maatregelen die in het Haags Programma zijn overeengekomen om, onder eerbiediging van de fundamentele vrijheden en rechten, problemen zoals illegale immigratie, mensenhandel, terrorisme en georganiseerde criminaliteit aan te pakken.

6. Ondertussen zijn verdere inspanningen geboden, met name op de volgende punten:

- na de vooruitgang met het Schengeninformatiesysteem (SIS II) en de toepassing van het **Schengenacquis** in de nieuwe lidstaten, moeten de wettelijke maatregelen inzake **grenscontrole** en **politiële samenwerking** snel hun beslag krijgen en moet de technische voorbereiding op EU-niveau en op het nationale niveau worden afgerond, zodat het **Schengeninformatiesysteem uiterlijk in april 2007** en het **Visum-informatiesysteem** in 2007 operationeel kunnen worden en aldus de weg wordt geëffend voor een uitbreiding van de Schengenruimte in 2007, mits aan alle voorwaarden voor de toepassing van het Schengenacquis is voldaan, zulks overeenkomstig het Haags Programma;
- er moet spoed worden gezet achter het Commissievoorstel over de instelling van **gemeenschappelijke aanvraagcentra** en inzake het verzamelen van biometrische gegevens voor visa en het opzetten van een proefproject; ook moet werk worden gemaakt van een communautaire visumcode;
- er moet verder worden gewerkt aan **visumfaciliterings-** en **overnameovereenkomsten**, gebaseerd op de procedures en overwegingen in de gemeenschappelijke aanpak inzake facilitering, te beginnen bij de landen met een Europees perspectief, als bedoeld in de conclusies van de Europese Raad van juni 2003 en juni 2005;

- de praktische samenwerking bij het ontwikkelen van een gemeenschappelijk Europees **asiel**stelsel moet verder worden opgevoerd en snelle voortgang is geboden met betrekking tot voorstellen, bijvoorbeeld inzake de aanpassing van het Europees Vluchtelingenfonds, en met betrekking tot de **regionale beschermingsprogramma's** (Oekraïne, Moldavië, Belarus, Tanzania);
- verdere vooruitgang is nodig ten aanzien van de versterking van de justitiële **samenwerking** in zowel **civiele zaken als strafzaken;** met name moeten de onderhandelingen over de procedurele rechten van verdachten in strafprocedures en over de kaderbesluiten betreffende het Europees bewijsverkrijgingsbevel, de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op de uitvoering van vrijheidsstraffen en de bescherming van persoonsgegevens worden voltooid;
- de **politiële samenwerking** moet worden geïntensiveerd, met name door **Europol** een belangrijker rol te laten spelen in ondersteuningsoperaties;
- de bestrijding van **mensenhandel** moet worden voortgezet, op basis van het EU-actieplan en met volledige gebruikmaking van Eurojust, Europol en de Task Force van de hoofden van politie.

7. De Europese Raad is ingenomen met de "Verklaring van Wenen over een partnerschap voor de veiligheid", die de lidstaten en de buurlanden van de EU tijdens de ministeriële conferentie van 4 en 5 mei 2006 in Wenen hebben afgelegd en met het feit dat de Russische Federatie en de Verenigde Staten aan de conferentie hebben deelgenomen. Hij neemt nota van de eerste schreden die zijn gezet in de richting van zulk een partnerschap, zoals de verbetering van de samenwerking tussen de EU en de landen op de Westelijke Balkan ter bestrijding van georganiseerde criminaliteit, corruptie, illegale migratie en terrorisme. De Europese Raad neemt nota van het "initiatief van Wenen" inzake een mogelijke driepartijensamenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken tussen de EU, de Russische Federatie en de Verenigde Staten; hij verzoekt de komende voorzitterschappen na te gaan hoe dit initiatief nader kan worden uitgewerkt. De Europese Raad dringt erop aan om de **Strategie voor de externe dimensie van JBZ** snel te blijven uitvoeren, teneinde de coördinatie en de samenhang tussen het JBZ-beleid en het externe beleid te verbeteren.

8. In het licht van de nauwere samenwerking en van de behoefte aan verdere vooruitgang op het gebied van migratievraagstukken, met de derde landen van oorsprong en doorreis, met name in de naburige regio's van de Unie, namelijk de oostelijke, zuidoostelijke en mediterrane regio's, wijst de Europese Raad nogmaals op het belang van een evenwichtige en alomvattende aanpak. De ontwikkeling van de in december 2005 overeengekomen **algehele aanpak van migratie** is een fundamentele prioriteit voor de Unie. Recente gebeurtenissen zetten deze stelling kracht bij. In dit verband ziet de Europese Raad uit naar het komende verslag van de Commissie over de follow-up van Hampton Court inzake migratie en veiligheid, dat in december 2006 aan de Europese Raad zal worden voorgelegd. De Europese Raad:

- verwelkomt ondertussen de concrete samenwerkingsmaatregelen die de Commissie, Frontex en sommige lidstaten na de recente gebeurtenissen op de Canarische eilanden en in het Middellandse-Zeegebied hebben genomen; hij verlangt dat meer moeite wordt gedaan voor maritieme operationele samenwerking, met het oog op de opbouw van een adequate surveillancecapaciteit aan de zeegrenzen, alsook voor de oprichting van snelle grensinterventieteams;
- benadrukt dat bij voorrang de samenwerking met Afrikaanse landen en buurlanden inzake migratie moet worden versterkt, en verlangt dat met de Afrikaanse landen, de regionale organisaties en de Afrikaanse Unie via een pan-Afrikaanse conferentie over migratie en ontwikkeling een evenwichtige dialoog over migratie wordt gevoerd;
- is ingenomen met de Europees-Afrikaanse ministerconferentie van Rabat, en met de andere conferenties met een specifiek regionale inslag, die hij beschouwt als stappen naar een regelmatige en brede dialoog met de Afrikaanse landen, alsook met de start van een dialoog over migratie tussen de EU en de ACS-landen (Afrika, het Caribisch Gebied en de Stille Oceaan) op basis van artikel 13 van de Overeenkomst van Cotonou;
- memoreert de in het Actieplan van Barcelona gedane toezegging om een EUROMED-ministeriële bijeenkomst over migratiebeheer te houden en om de nadruk te leggen op samenwerking inzake migratie als een belangrijk onderdeel van ons nabuurschapsbeleid;
- ziet uit naar de presentatie van de mededeling van de Commissie over de toekomstige prioriteiten op het gebied van illegale immigratie en over vervolgacties;
- verlangt dat in het kader van AENEAS gefinancierde migratieprojecten, waarbij financiële en technische bijstand wordt verleend aan derde landen ter ondersteuning van hun inspanningen voor een doeltreffender beheer van alle aspecten van de migratiestromen, worden uitgevoerd;

- erkent dat de aanstaande VN-dialoog op hoog niveau over internationale migratie en ontwikkeling een belangrijk feit is, en dat de EU een gemeenschappelijk standpunt dienaangaande moet innemen waarin de ontwikkelingsaspecten van migratie op een samenhangende manier geïntegreerd zijn;
- wenst dat voortgang wordt gemaakt met de besprekingen over het beleidsplan van de Commissie inzake legale migratie.

9. De Europese Raad dringt aan op de versnelde uitvoering van de actieplannen die zijn overeengekomen in het kader van de EU-**terreurbestrijdings**strategie, inclusief de strategie tegen radicalisering en recrutering. Ook de werkzaamheden betreffende de bescherming van kritieke infrastructuur moeten worden bespoedigd. De Europese Raad ziet uit naar het eerste Commissieprogramma ter zake, alsook naar concrete voorstellen over opsporingstechnologieën. De Raad en de Commissie wordt ook verzocht om, met inachtneming van de fundamentele rechten en beginselen, maatregelen tegen het gebruik van internet voor terreurdoeleinden uit te denken.

10. In verband met de toetsing van het Haags Programma verlangt de Europese Raad dat het komende Finse voorzitterschap in nauwe samenwerking met de Commissie beziet welke mogelijkheden er zijn om de besluitvorming en het optreden op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht op basis van de bestaande verdragen te verbeteren.

11. De Europese Raad neemt nota van de vooruitgang inzake de oprichting van het **Bureau voor de grondrechten van de Europese Unie** en dringt erop aan dat de noodzakelijke stappen zo spoedig mogelijk worden genomen, zodat het bureau op 1 januari 2007 in vol bedrijf is.

12. Het verbeteren van de **alertheid** van de Europese Unie **op noodsituaties, crises en rampen** blijft een absolute politieke noodzaak. Wanneer deze situaties zich voordoen, verwachten de burgers terecht een snelle en doeltreffende reactie. De lidstaten mogen dan verantwoordelijk zijn voor het beheersen van crises op hun grondgebied of het helpen van hun burgers in het buitenland, de Europese Unie kan, in een geest van actieve solidariteit, een rol spelen door de politieke respons te coördineren en hulp te bieden bij het organiseren en coördineren van de beschikbare middelen, wanneer daarom wordt gevraagd.

13. De Europese Raad onderschrijft het verslag van het voorzitterschap over de "versterking van het reactievermogen van de Europese Unie in nood- en crisissituaties" (10551/06), waarin de vele praktische stappen en besluiten staan beschreven waarmee de coördinatie en de levering van de beschikbare middelen worden verbeterd, de bijstand snel ter bestemming wordt gekregen, en een doeltreffender consulaire bescherming aan EU-burgers in derde landen wordt geboden. Voorts looft de Europese Raad het in mei 2006 door Michel Barnier ingediende verslag als een belangrijke bijdrage aan het debat.

14. Het verdient thans bijzondere aandacht om, voortbouwend op de werkzaamheden onder het Oostenrijkse voorzitterschap:

- het snellereactievermogen van de Europese Unie verder te ontwikkelen op basis van middelen, waaronder modules voor civiele bescherming, die door de lidstaten ter beschikking worden gesteld en die moeten worden geïnventariseerd en gecoördineerd, teneinde te zorgen voor een doeltreffende reactie die de Europese burgers een hoog niveau van bescherming kan waarborgen;
- de overeengekomen maatregelen en besluiten die zijn uiteengezet in het verslag van het voorzitterschap snel uit te voeren. Hieronder vallen de EU-regeling inzake coördinatie bij crisis- en noodsituaties, in het kader waarvan een ad hoc-stuurgroep crisisbeheersing in Brussel is ingesteld en die vanaf 1 juli 2006 operationeel moet zijn, alsmede de aanbevelingen van de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger betreffende de identificatie en de coördinatie van militaire vervoermiddelen van de lidstaten bij reacties op rampen;
- deze procedures en vermogens uit te testen en lessen te trekken uit de tests en uit de feitelijke operationele ervaring, teneinde de reacties op rampen te verbeteren;
- de werkzaamheden betreffende de voorstellen van de Commissie ter versterking van de **vermogens voor civiele bescherming van de Gemeenschap,** die door het Oostenrijkse voorzitterschap op ambitieuze wijze zijn aangepakt, voort te zetten. De Raad moet ernaar streven nog dit jaar de nodige rechtsvoorschriften aan te nemen;
- te komen tot een hechtere consulaire samenwerking tussen de lidstaten, waaronder begrepen de punten voor wederzijdse consulaire hulp in vooraf bepaalde regio's. Daartoe wordt de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger en de Commissie verzocht in de tweede helft van 2006 gezamenlijk een verslag voor te leggen.

15. De Raad wordt verzocht voort te werken op basis van de voorstellen in het verslag van het voorzitterschap, voortbouwend op de inbreng van de Commissie en de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger. In december 2006 zal het aantredende voorzitterschap aan de Europese Raad een algemeen voortgangsverslag uitbrengen.

(b) Bevordering van de Europese manier van leven in een geglobaliseerde wereld

16. De Europese Raad heeft de balans opgemaakt van de vooruitgang die is geboekt op verscheidene gebieden die in Hampton Court en tijdens de laatste voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad onderwerp van bespreking zijn geweest, en waarbij het erom gaat in het licht van globalisering en demografische trends, de Europese manier van leven te bevorderen.

17. **Duurzame ontwikkeling** is de ontwikkeling die aansluit op de behoeften van de huidige generatie zonder het vermogen van toekomstige generaties om in hun eigen behoeften te voorzien in gevaar te brengen. Dit is een fundamentele doelstelling van de Europese Unie. Bij duurzame ontwikkeling gaat het erom de draagkracht van de aarde voor het leven in al zijn diversiteit in stand te houden. Zij is gebaseerd op democratie, gendergelijkheid, solidariteit, rechtsstatelijkheid en eerbiediging van de fundamentele rechten. Sedert de Europese Raad van Göteborg zijn er veel positieve resultaten geboekt, maar er resten nog heel wat problemen. De Europese Raad stelt daarom een ambitieuze en algemene, vernieuwde EU-strategie voor duurzame ontwikkeling vast (10117/06). Hij zal de uitvoering van deze strategie nauwlettend en op regelmatige basis bewaken en volgen.

18. De Europese Raad neemt nota van het Groenboek van de Commissie over het toekomstige maritiem beleid voor de Unie en verwelkomt de start van een breed debat met het oog op de voorstellen die de Commissie naar verwachting in het najaar van 2007 zal indienen.

19. **Klimaatverandering** is een mondiaal probleem dat om mondiale oplossingen vraagt. De Europese Raad hoopt daarom op een succesvolle voortzetting van de besprekingen in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (UNFCCC) en het Protocol van Kyoto, zodat tijdig een regeling voor na 2012 kan worden getroffen die strookt met de doelstelling van de Raad, namelijk een maximale wereldwijde temperatuurstijging van 2 graden Celsius boven de pre-industriële niveaus. De Raad zal dan ook in alle bevoegde multilaterale fora, en met alle partijen bij het UNFCCC, ijveren voor een integrale en open dialoog over de toekomstige maatregelen en over het afspreken van een internationale doelstelling. Voorts verzoekt de Europese Raad dat de Commissie onverwijld een verslag bij het Europees Parlement en de Raad indient over de ervaringen met de uitvoering van de richtlijn tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap, daarbij rekening houdend met de situatie van het MKB; dit verslag zal, zo nodig, vergezeld gaan van voorstellen.

20. De **strategie van Lissabon**, die een nieuwe impuls heeft gekregen, is nu gericht op de zaken die voor de burgers het belangrijkst zijn, namelijk banen en groei, geheel in samenhang met de strategie voor duurzame ontwikkeling. De nadruk is speciaal gelegd op investeringen in kennis en vernieuwing, op het potentieel van ondernemingen, in het bijzonder kleine en middelgrote ondernemingen (MKB), en op werkgelegenheid voor prioritaire categorieën. De Europese Raad is verheugd over het voornemen van de Commissie en de lidstaten om de strategie van Lissabon energiek voort te zetten en te zorgen voor de goede werking van de Economische en Monetaire Unie. In het eerste kwartaal van 2006 is het aantal personen in de EU met een baan met 1,8 miljoen gestegen.

21. De Europese Raad:

- verwelkomt het akkoord dat in de Raad is bereikt over de **dienstenrichtlijn**, en wenst dat het wetgevingsproces nu snel wordt voltooid;
- memoreert dat het van belang is over een eenvoudige, transparante en gemakkelijk toe te passen **regelgeving** te beschikken, en het vertrouwen van consumenten en ondernemingen in de **interne markt** te versterken;
- beklemtoont het belang van de **interne markt** en juicht dan ook het voornemen van de Commissie toe om de interne markt aan een algemene evaluatie te onderwerpen en vervolgens met concrete voorstellen te komen om de interne markt te voltooien en de doeltreffende werking ervan te waarborgen; een tussentijds verslag zal vóór de Europese Raad van maart 2007 worden ingediend;

- benadrukt het belang van **de sociale dimensie** van het optreden van de Unie, prijst het voornemen van de Europese Commissie om de maatschappelijke realiteit in de EU in kaart te brengen en verzoekt de Commissie om nog vóór de Europese Raad van maart 2007 een tussentijds verslag in te dienen; de Commissie, de Raad en het Parlement moeten in het kader van de geïntegreerde effectbeoordeling passende aandacht besteden aan het maatschappelijk effect van de Europese wetgeving, inclusief vanuit een genderperspectief, zoals in het pact voor gendergelijkheid is gesteld;
- dringt er bij de Commissie op aan de werkzaamheden met betrekking tot de in haar mededeling inzake **industriebeleid** geschetste initiatieven te versnellen zodat in de eerste helft van 2007 de balans van de vorderingen kan worden opgemaakt;
- benadrukt de noodzaak van investeringen in **kennis en innovatie**, verwelkomt het definitieve akkoord inzake het programma voor concurrentievermogen en innovatie, en verzoekt om de spoedige aanneming van het 7e kaderprogramma en van de financieringsfaciliteit voor risicodeling van de EIB ter ondersteuning van innovatie en O&O;
- verlangt van de Commissie een vervolg op haar mededeling over de uitdagingen die de **universiteiten** te wachten staan; hij spoort de lidstaten aan om topkwaliteit te stimuleren en modernisering, herstructurering en vernieuwing in het hoger onderwijs te steunen, teneinde het potentieel ervan te ontsluiten en Europa's streven naar meer groei en banen te ondersteunen;
- herhaalt dat het **Europees instituut voor technologie (EIT),** dat samenwerkt met bestaande nationale instellingen, een belangrijke factor zal zijn bij het dichten van de kloof tussen hoger onderwijs, onderzoek en innovatie, in combinatie met andere acties ter versterking van het netwerken en van de synergie tussen uitmuntende onderzoek- en innovatiegemeenschappen in Europa. Hij ziet uit naar het formele voorstel van de Commissie voor de oprichting van dat instituut, dat in het najaar van 2006 zal worden ingediend na raadpleging van de Europese Onderzoeksraad, de lidstaten en de belanghebbenden;
- beklemtoont hoe belangrijk het is dat de problemen die de burger rechtstreeks aangaan, zoals **voedselveiligheid en consumentenbescherming** worden aangepakt, en is in dat verband voldaan over het gewijzigde voorstel van de Commissie voor een besluit tot vaststelling van een communautair actieprogramma op gebied van het **consumentenbeleid** (2007-2013);

– wijst nadrukkelijk op de meerwaarde van bundeling van de krachten in de strijd tegen **zeldzame ziekten** zoals aangeboren dermatitis bullosa en mucopolysaccharosidose, met bijzondere aandacht voor kinderen. Hij verwelkomt de onderzoeksactiviteiten die in het kader van het 7e kaderprogramma worden verricht met het oog op de ontwikkeling van preventieve, diagnostische en therapeutische maatregelen en verzoekt de Commissie de inspanningen van de lidstaten in dit verband te ondersteunen door maximaal gebruik te maken van de EU-instrumenten ter zake, met name op het gebied van onderzoek en volksgezondheid.

22. In zijn conclusies van maart 2006 heeft de Europese Raad een **energiebeleid voor Europa** bepleit en de Commissie en de Raad verzocht een reeks maatregelen met een duidelijk tijdschema uit te werken, zodat hij tijdens de voorjaarsbijeenkomst van 2007 een actieplan met prioritaire maatregelen kan aannemen.

23. De externe aspecten van energiezekerheid zullen een belangrijk onderdeel van zulk een algeheel beleid uitmaken en in het actieplan moeten worden opgenomen. De Europese Raad is daarom ingenomen met de gezamenlijke nota van de Commissie en de hoge vertegenwoordiger, die een solide basis vormt voor een extern beleid dat in een geest van solidariteit wordt uitgevoerd en moet zorgen voor een betrouwbare, betaalbare en duurzame energiestroom naar de Unie. Hij verzoekt de Commissie om bij de opstelling van de strategische evaluatie hiermee terdege rekening te houden. Hij beklemtoont hoezeer het van belang is dat alle beschikbare beleidsonderdelen en -instrumenten worden ingezet ter ondersteuning van het extern optreden op dat gebied.

24. Aangezien de EU voortdurend moet reageren op de wereldwijde concurrentie voor toegang tot de steeds schaarser wordende energiebronnen, verzoekt de Europese Raad het voorzitterschap, de Commissie en de hoge vertegenwoordiger intussen op een coherente en gecoördineerde manier door te gaan met de werkzaamheden voor de ontwikkeling en uitvoering van een extern energiebeleid, gebruik makend van alle beschikbare instrumenten, waaronder het GBVB en het EVDB. Daarvoor moeten onder meer strategische partnerschappen met de voornaamste landen van productie, doorvoer of verbruik worden ontwikkeld en moet de aandacht in eerste instantie uitgaan naar de volgende prioriteiten:

– de onderhandelingen over het Protocol bij het Energiehandvest betreffende doorvoer afronden en zorgen voor de bekrachtiging van het Energiehandvestverdrag door alle ondertekenaars;
– de Commissie verzoeken elementen aan te reiken voor een overeenkomst met Rusland inzake energie in het kader van de opvolger van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst;

- de interne energiemarkt van de EU uitbreiden tot de buurlanden (inclusief de uitbreiding van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap);
- beter gebruik maken van het Europees Nabuurschapsbeleid (ENB) ter bevordering van de beleidsdoelstellingen van de EU op energiegebied; een versterkte dialoog met Algerije zal bijzonder dienstig zijn;
- volledige steun verlenen voor infrastructuurprojecten die verenigbaar zijn met milieu-overwegingen en gericht zijn op de opening van nieuwe aanvoerroutes, zulks met het oog op de diversificatie van de energie-invoer die aan alle lidstaten ten goede zou komen;
- de energiedoelstellingen van de EU volledig integreren in haar handelsbeleid en deze doelstellingen waar opportuun nastreven in het kader van de WTO;
- bijzondere aandacht schenken aan energie in het kader van de betrekkingen die de Unie in het algemeen onderhoudt met derde landen die belangrijke partners zijn.

25. De Europese Raad benadrukt de noodzaak om de bronnen van energietoevoer verder te diversifiëren, de ontwikkeling van hernieuwbare energie te bevorderen en op efficiëntere wijze gebruik te maken van energie. Hij herinnert er in dit verband aan dat elke lidstaat zelf zijn energiemix moet kiezen.

26. De Europese Unie zal de dialoog tussen culturen en beschavingen via alle bestaande mechanismen, waaronder het Proces van Barcelona en de Anna Lindh-stichting en de Alliantie van Beschavingen, actief blijven bevorderen. Bijzondere nadruk zal komen te liggen op de rol die de vrije media en het maatschappelijk middenveld, alsook de bevordering daarvan, in dit opzicht kunnen spelen.

27. De Europese Raad verwelkomt de bijeenkomst met prominente vertegenwoordigers van kerken en religieuze gemeenschappen die op 30 mei 2006 door het voorzitterschap en de Europese Commissie te Brussel is georganiseerd.

28. De Europese Raad verwelkomt de sluiting van het interinstitutioneel akkoord over de financiële vooruitzichten 2007-2013, waardoor de Unie de middelen krijgt om haar beleid uit te voeren, en benadrukt hoe belangrijk het is om spoedig de nodige juridische instrumenten aan te nemen.

29. De Europese Raad feliciteert Slovenië met de sinds zijn toetreding tot de EU verwezenlijkte convergentie, gebaseerd op een gezond economisch en financieel beleid, en is verheugd dat Slovenië alle in het Verdrag vastgelegde convergentiecriteria vervult. In dit verband verwelkomt de Europese Raad het voorstel van de Commissie dat Slovenië de euro op 1 januari 2007 zou invoeren. Deze eerste uitbreiding van de eurozone met een van de nieuwe lidstaten is een belangrijke en bijzonder positieve stap voorwaarts in de economische en monetaire integratie van de Unie.

30. De Europese Raad prijst eveneens Litouwen voor de convergentie die tot dusver verwezenlijkt is en spreekt zijn steun uit voor het op stabiliteit gerichte beleid van de Litouwse autoriteiten.

(c) Verbetering van de efficiëntie, de samenhang en de zichtbaarheid van het externe beleid van de Unie

31. De Europese Raad verheugt zich over de aanzienlijke vooruitgang die is geboekt met betrekking tot **de nieuwe instrumenten voor het externe optreden** en spoort de instellingen aan om snel tot overeenstemming te komen over de nog niet opgeloste vraagstukken, zodat vanaf 1 januari 2007 bijstand kan worden verleend.

32. De Europese Raad is ingenomen met de nota "Europa in de wereld", die door de voorzitter van de Commissie is ingediend, alsook met de interne maatregelen die door de Commissie worden uitgevoerd. De Europese Raad verzoekt het voorzitterschap, de Raad, de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger en de Commissie om de andere maatregelen te bespreken die in die nota staan evenals verdere maatregelen, op basis van de bestaande verdragen, zulks ter verbetering van, onder meer, de strategische planning, en van de samenhang tussen de verschillende externe beleidsinstrumenten van de Unie en de samenwerking tussen de instellingen van de EU onderling en met de lidstaten. De Europese Raad dankt de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger voor zijn brief over het vervolg op de mandaten die voortvloeien uit de informele bijeenkomst van staatshoofden en regeringsleiders in Hampton Court. De Europese Raad bevestigt in dit verband dat hij de taken en de activiteiten van de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger ten volle steunt.

33. De Europese Raad verzoekt het voorzitterschap, de Raad, de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger en de Commissie om verder te werken, en besluit dat aan het einde van het Finse voorzitterschap een eerste balans van de uitvoering van deze maatregelen zal worden opgemaakt.

(d) De werking van de Unie verbeteren

34. De Europese Raad heeft overeenstemming bereikt over een aantal maatregelen die de werking van de Unie moeten verbeteren door de mogelijkheden van de bestaande verdragen ten volle te benutten. Dit houdt in dat het werk van de Raad toegankelijker wordt en dat er meer duidelijkheid komt omtrent de taakverdeling tussen de diverse actoren van de Unie.

35. Alleen door de burgers rechtstreeks te informeren over EU-activiteiten kan hun geloof en vertrouwen in de Europese Unie worden versterkt. Daarom besluit de Europese Raad de werkzaamheden van de Raad nog meer in de openbaarheid te brengen en stelt hij een **algemeen transparantiebeleid** vast (bijlage I). Met name zullen voortaan alle beraadslagingen van de Raad in de medebeslissingsprocedure openbaar zijn. De Europese Raad verzoekt de Raad de maatregelen te treffen die voor de uitvoering van dit nieuwe beleid vereist zijn en de uitvoering van die maatregelen over zes maanden te evalueren, teneinde te bezien welk effect zij hebben op de doeltreffendheid van de werkzaamheden van de Raad.

36. Gezien het belang van de beginselen van **subsidiariteit en evenredigheid**, wordt het initiatief dat het Oostenrijkse voorzitterschap heeft genomen om op 18 en 19 april 2006 in Sankt Pölten een conferentie over subsidiariteit te beleggen, als vervolg op de conferentie van vorig jaar in Den Haag, door de Raad toegejuicht. De tijdens deze conferenties uitgewerkte ideeën moeten nader worden bestudeerd; de toekomstige voorzitterschappen worden aangemoedigd het werk voort te zetten.

37. De Europese Raad merkt op dat het Europese en het nationale wetgevingsproces onderling afhankelijk zijn. Hij is dan ook verheugd over de toezegging van de Commissie dat zij alle nieuwe voorstellen en raadplegingsdocumenten rechtstreeks aan de nationale parlementen beschikbaar zal stellen, met het verzoek om, ter wille van een betere beleidsbepaling, zo spoedig mogelijk te reageren. De Commissie wordt verzocht de opmerkingen van de nationale parlementen zorgvuldig te overwegen, vooral in verband met het subsidiariteits- en het evenredigheidsbeginsel. De nationale parlementen worden aangespoord tot hechtere samenwerking in het kader van de subsidiariteitbewaking in de Conferentie van commissies voor Europese aangelegenheden (COSAC).

38. Voorts herhaalt de Europese Raad dat het vertrouwen van de burgers in het Europese project kan worden gesterkt door de meerwaarde van het optreden van de EU beter in de Europese wetgeving tot uiting te laten komen. Derhalve verzoekt hij de Raad, het Europees Parlement en de Europese Commissie om consequent toe te zien op de correcte toepassing van de beginselen en de richtsnoeren in het subsidiariteits- en evenredigheidsprotocol.

39. Voorts is de Europese Raad ingenomen met het positieve resultaat van de gesprekken tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie met betrekking tot de comitologie-hervorming, waardoor een horizontale en bevredigende oplossing tot stand zal komen. De onlangs overeengekomen voorschriften zullen leiden tot een scherper toezicht door de wetgever inzake de uitvoeringsbevoegdheden van de Commissie op gebieden waar de medebeslissing geldt, waardoor de **comitéprocedures** worden verbeterd.

40. Sedert de vorige bijeenkomst van de Europese Raad is over de hele linie vooruitgang geboekt met betrekking tot "**betere regelgeving**"; alle instellingen en lidstaten wordt dringend verzocht hun toezeggingen, vastgelegd in het Interinstitutioneel Akkoord "Beter wetgeven" van 2003, na te komen. De Europese Raad roept de lidstaten op om op nationaal niveau, ook via de nationale hervormingsprogramma's, initiatieven te nemen om de administratieve lasten voor het bedrijfsleven te verminderen. De Commissie wordt verzocht begin 2007 aan de Europese Raad verslag uit te brengen over de vorderingen op nationaal en communautair niveau. De voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad moet tot conclusies komen over wat er verder op nationaal en communautair niveau te doen staat. Bij voorrang moet de administratieve rompslomp - een groot obstakel voor een innovatievere en kennisintensievere economie en een grote schadepost voor het MKB - worden weggewerkt. De Europese Raad neemt er nota van dat sommige lidstaten reeds doelstellingen hebben vastgelegd met het oog op een vermindering van de administratieve lasten met 25%, en is ervan overtuigd dat het mogelijk moet zijn op EU-niveau vergelijkbare doelstellingen te bepalen en verzoekt de Commissie begin 2007, op tijd voor de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad, passende voorstellen in te dienen.

41. De Europese Raad verheugt zich erover dat

- **integrale effectbeoordeling** verder wordt ingebed in de besluitvorming van de verschillende instellingen, als een cruciaal onderdeel van de beleidsbepaling;
- het **programma** van de Commissie **ter vereenvoudiging van de bestaande wetgeving** wordt uitgevoerd. Hij verwacht in de tweede helft van 2006 van de Commissie een verslag over de uitvoering van het programma te ontvangen en verzoekt de bevoegde Raadsformaties voorrang te geven aan specifieke vereenvoudigingsvoorstellen. De Europese Raad benadrukt tevens dat het van belang is het vereenvoudigingsprogramma uit te breiden tot alle takken van de Europese economie die daar belang bij hebben en dat daarbij het communautaire acquis moet worden nageleefd;
- de **doorlichting** die de Commissie in 2005 heeft ondernomen met goed gevolg is afgerond; hij verzoekt de Commissie door te gaan met het doorlichten van voorstellen die in behandeling zijn.

III. BLIK OP DE TOEKOMST

(a) Voortzetting van de hervorming: het constitutionele Verdrag

42. Tijdens de bijeenkomst van de Europese Raad van 16-17 juni 2005 zijn de staatshoofden en regeringsleiders overeengekomen in de eerste helft van 2006 terug te komen op de kwestie van de ratificatie van het constitutionele Verdrag, teneinde een algehele evaluatie te maken van de nationale debatten die geopend zijn in het kader van de bezinningsperiode, en een besluit te nemen over de voortzetting van het proces.

43. Sedert juni vorig jaar hebben nog eens vijf lidstaten het constitutionele Verdrag bekrachtigd, waarmee het totale aantal ratificaties op vijftien is gekomen. Twee lidstaten hebben het verdrag niet kunnen ratificeren en in acht lidstaten moet het ratificatieproces nog worden afgerond; in één van deze lidstaten is de procedure daartoe onlangs gestart. Hopelijk wordt dit proces tot een eind gebracht overeenkomstig de conclusies van juni 2005.

44. De Europese Raad herinnert aan zijn conclusies van juni 2005 en is ingenomen met de verschillende initiatieven die in het kader van de nationale debatten zijn genomen, evenals met de bijdragen van de Commissie en het Parlement aan de bezinningsperiode. Er moet worden voortgegaan met de belangrijke inspanningen om de dialoog met de Europese burgers te intensiveren en uit te breiden, met inbegrip van het Commissie-initiatief voor het Plan D.

45. De bezinningsperiode is in het algemeen nuttig geweest en heeft de Unie de gelegenheid geboden zich een oordeel te vormen over de vragen en bezwaren die tijdens het ratificatieproces naar voren zijn gebracht. De Europese Raad is van mening dat, parallel aan het lopende ratificatieproces, verdere werkzaamheden, op basis van hetgeen sedert vorig jaar juni is bereikt, nodig zijn vooraleer besluiten kunnen worden genomen over de toekomst van het constitutionele Verdrag.

46. Na de bezinningsperiode van het afgelopen jaar moeten de werkzaamheden thans geconcentreerd worden op het bereiken van concrete resultaten en op de uitvoering van projecten. De Europese Raad heeft besloten tot een tweeledige aanpak. Enerzijds moet optimaal gebruik worden gemaakt van de mogelijkheden die de bestaande verdragen bieden om de concrete resultaten te realiseren die de burgers verwachten.

47. Anderzijds zal het voorzitterschap in de eerste helft van 2007 aan de Europese Raad een verslag voorleggen dat is gebaseerd op uitvoerig overleg met de lidstaten. In dit verslag moet een beoordeling van de stand van de besprekingen over het constitutionele Verdrag worden gemaakt en moeten mogelijke verdere ontwikkelingen worden verkend.

48. Het verslag zal vervolgens door de Europese Raad worden besproken. Het resultaat van deze bespreking zal dienen als basis voor verdere beslissingen over de wijze waarop het hervormingsproces moet worden voortgezet, met dien verstande dat de daartoe noodzakelijke stappen uiterlijk in de tweede helft van 2008 genomen zullen zijn. Elk fungerend voorzitterschap sinds het begin van de bezinningsperiode heeft een bijzondere verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat dit proces verder gaat.

49. De Europese Raad verzoekt om de aanneming, op 25 maart 2007 te Berlijn, van een politieke verklaring door de EU-leiders waarin zij, ter herdenking van het 50-jarig bestaan van de Verdragen van Rome, de waarden en ambities van Europa formuleren en zij bevestigen zich er gezamenlijk toe te verbinden om deze concreet gestalte te geven.

(b) Uitbreiding

50. De Europese Raad neemt nota van de inleidende besprekingen over de uitbreiding die hebben plaatsgevonden tijdens de informele bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken op 11 maart in Salzburg en op 27 en 28 mei 2006 in Klosterneuburg. Hij besluit deze algemene bespreking in de tweede helft van 2006 voort te zetten en uit te diepen.

51. De uitbreiding is een historische gelegenheid gebleken om in geheel Europa vrede, veiligheid, stabiliteit, rechtsstatelijkheid en groei en voorspoed te helpen bewerkstelligen. De uitbreiding draagt er ook toe bij dat de EU een meer concurrerende en dynamische economie wordt, die beter is toegerust voor de uitdagingen van een geglobaliseerde en veranderende wereld. In dit verband is de Europese Raad ingenomen met het verslag van de Commissie over het economische succes van de historische vijfde uitbreiding van de Unie, waarvan de toetreding van Bulgarije en Roemenië een integrerend deel uitmaakt.

Bulgarije en Roemenië

52. De gehele Unie wenst Bulgarije en Roemenië in januari 2007, mits zij daarvoor klaar zijn, als lid van de Unie te kunnen verwelkomen. Dit standpunt wordt door de Europese Raad op basis van het monitoringverslag van de Commissie van mei 2006 bevestigd. Hij prijst de moeite die beide landen zich de laatste tijd hebben getroost om hervormingen door te voeren, maar dringt erop aan dat zij hun inspanningen om resoluut en onverwijld voor de resterende knelpunten uit het Commissieverslag van mei 2006 tot een oplossing te komen, krachtig opvoeren. De Europese Raad blijft ervan overtuigd dat beide landen, met de nodige politieke wil, de geconstateerde tekorten voor de geplande toetredingsdatum van 1 januari 2007 kunnen verhelpen. Hij is derhalve verheugd over het voornemen van de Commissie haar volgende monitoringverslagen uiterlijk begin oktober voor te leggen. De lidstaten worden aangespoord de bekrachtiging van het toetredingsverdrag tijdig te voltooien.

Algemene vraagstukken in verband met toekomstige uitbreidingen

53. De Europese Raad heeft nogmaals bevestigd dat hij bestaande toezeggingen zal nakomen en heeft benadrukt dat alles in het werk moet worden gesteld om de samenhang en de doeltreffendheid van de Unie te beschermen. Van belang is te garanderen dat de Unie in de toekomst in staat is politiek, financieel en institutioneel te functioneren terwijl zij zich uitbreidt, en Europa's gemeenschappelijke project verder te verdiepen. Daarom zal de Europese Raad in december 2006 een debat houden over alle aspecten van verdere uitbreidingen, waaronder de capaciteit van de Unie om nieuwe leden op te nemen en nieuwe manieren om de kwaliteit van het uitbreidingsproces te verbeteren op basis van de tot dusver opgedane positieve ervaringen. Hij wijst er in dit verband op dat bij het tempo van de uitbreiding rekening moet worden gehouden met de opnamecapaciteit van de Unie. De Commissie wordt verzocht om, tegelijk met haar jaarlijkse voortgangsverslagen over het uitbreidings- en het pretoetredingsproces, een speciaal verslag over alle relevante aspecten in verband met de opnamecapaciteit van de Unie voor te leggen. Dat verslag moet een specifieke analyse bevatten van de vraag hoe de uitbreiding nu en in de toekomst door de burgers wordt ervaren; ook zal daarin plaats moeten worden ingeruimd voor het gegeven dat het uitbreidingsproces adequaat aan de bevolking in de Unie dient te worden uitgelegd.

Turkije

54. De Europese Raad heeft de vorderingen met de doorlichting van het acquis geëvalueerd en is verheugd dat de inhoudelijke toetredingsonderhandelingen met Turkije van start zijn gegaan. Van Turkije wordt verwacht dat het de in de Verdragen vastgelegde waarden, doelstellingen en rechtsorde deelt. De Unie zal Turkije steunen in zijn pogingen om aan de normen van de Unie en de verplichtingen van het lidmaatschap, waaronder de criteria van Kopenhagen, te voldoen. In de lijn van eerdere conclusies herinnert de Europese Raad eraan dat bij de huidige onderhandelingen wordt uitgegaan van de eigen merites van elk land, en dat het onderhandelingstempo zal afhangen van de snelheid waarmee de voorbereiding op de toetreding vordert ten opzichte van de in het onderhandelingskader gestelde eisen. Dit houdt in dat Turkije zijn verplichtingen nakomt op grond van de associatieovereenkomst en het aanvullend protocol, waarvan de volledige toepassing in 2006 zal worden geëvalueerd zoals is overeengekomen in de verklaring van de Europese Gemeenschap en haar lidstaten van 21 september 2005, en dat het herziene toetredingspartnerschap wordt geïmplementeerd. De Europese Raad herhaalt dat de Raad in de loop van 2006 een vervolg zal geven aan de vorderingen die zijn gemaakt met betrekking tot de relevante punten in bovengenoemde verklaring. De Europese Raad verzoekt Turkije de hervormingen te intensiveren en deze volledig en effectief door te voeren, zodat een onomkeerbaar en duurzaam proces wordt bewerkstelligd en vooruitgang wordt geboekt bij het volledig voldoen aan de politieke criteria van Kopenhagen, inclusief de inzet voor goede nabuurschapsbetrekkingen. In dit verband moet iedere actie die de vreedzame oplossing van geschillen negatief kan beïnvloeden, worden vermeden.

Kroatië

55. De Europese Raad heeft de vorderingen met de doorlichting van het acquis geëvalueerd en is verheugd dat de inhoudelijke toetredingsonderhandelingen met Kroatië van start zijn gegaan. Van Kroatië wordt verwacht dat het de in de Verdragen vastgelegde waarden, doelstellingen en rechtsorde deelt. De Unie zal Kroatië steunen in zijn pogingen om aan de normen van de Unie en de verplichtingen van het lidmaatschap, waaronder de criteria van Kopenhagen en betrekkingen van goed nabuurschap, te voldoen. In de lijn van eerdere conclusies herinnert de Europese Raad eraan dat bij de huidige onderhandelingen wordt uitgegaan van de eigen merites van elk land, en dat het onderhandelingstempo zal afhangen van de snelheid waarmee de voorbereiding op de toetreding vordert ten opzichte van de in het onderhandelingskader gestelde eisen. Dit houdt in dat de verplichtingen uit de stabilisatie- en associatieovereenkomst worden nagekomen en dat het toetredingspartnerschap wordt geïmplementeerd. De Europese Raad spoort Kroatië aan met de hervormingen door te gaan en gestage vooruitgang te bewerkstelligen, teneinde aan de normen van de EU te kunnen voldoen.

(c) Westelijke Balkan

56. De Europese Raad heeft het Europese perspectief voor de Westelijke Balkan, dat is vervat in het stabilisatie- en associatieproces, de agenda van Thessaloniki en de verklaring van Salzburg van maart 2006, opnieuw bevestigd. Te dien aanzien heeft de Europese Raad nogmaals verklaard dat de toekomst van de Westelijke Balkan in de Europese Unie ligt. Om te bepalen in hoeverre elk land zich in de richting van de Europese Unie beweegt, zullen zijn individuele prestaties verder worden afgemeten aan de voorwaarden en de eisen uit de criteria van Kopenhagen en het stabilisatie- en associatieproces, waaronder begrepen volle medewerking met het ICTY en handhaving van goede nabuurschapsbetrekkingen. Alle landen van de Westelijke Balkan hebben in het voorbije jaar belangrijke stappen gezet in de richting van de EU, met als uiteindelijke doel het lidmaatschap, in overeenstemming met de agenda van Thessaloniki. De Raad is verheugd over de eerste vorderingen die zijn gemaakt met de implementatie van de Commissiemededeling "De westelijke Balkan op weg naar de EU: consolidatie van stabiliteit en versterking van welvaart". De Europese Unie zal de landen van de Westelijke Balkan blijven helpen met praktische maatregelen om het Europese perspectief tastbaarder te maken, en rekent in de nabije toekomst op concrete resultaten, met name op gebieden zoals regionale vrijhandel en visumfacilitering, conform de gemeenschappelijke aanpak. De Europese Raad is ingenomen met het voornemen van de Commissie om haar samenwerking met de Europese Investeringsbank en andere internationale financiële instellingen in de Westelijke Balkan uit te breiden en te intensiveren, teneinde passende maatregelen te nemen met het oog op een financieringsfaciliteit voor de Westelijke Balkan.

°

° °

EXTERNE BETREKKINGEN

57. De Europese Raad herhaalt hoezeer hij belang hecht aan het **Europees Nabuurschapsbeleid** als middel om de samenwerking met de buurlanden te versterken en de welvaart, stabiliteit en veiligheid tot over de grenzen van de Europese Unie uit te breiden. In het kader van het Europees Nabuurschapsbeleid wordt getracht de politieke en economische hervormingen van de buurlanden, op basis van partnerschap en voortbouwend op gedeelde waarden, te steunen. De Unie is vastbesloten haar Nabuurschapsbeleid te versterken en verder te ontwikkelen en aldus een steeds hechtere relatie en substantiële steun aan te bieden naarmate buurlanden hun hervormingstoezeggingen nakomen.

58. De Europese Raad hecht groot belang aan een vruchtbare samenwerking tussen de Europese Unie en de **Raad van Europa**, en spoort hen aan om de resterende moeilijkheden bij de lopende onderhandelingen inzake een memorandum van overeenstemming uit de weg te ruimen. Hij spreekt zijn waardering uit voor minister-president Jean-Claude Juncker, vanwege diens rapport over de toekomstige relaties tussen de Raad van Europa en de Europese Unie, dat nadere aandacht verdient.

59. De Europese Raad heeft verklaringen aangenomen betreffende de **Westelijke Balkan** (Bijlage II), **Iran** (Bijlage III), **Irak** (Bijlage IV), het **Vredesproces in het Midden-Oosten** (Bijlage V), **Afrika** (Bijlage VI), **Libanon** (Bijlage VII) en **Oost-Timor** (Bijlage VIII).

60. De Europese Raad hecht zijn goedkeuring aan het verslag van het voorzitterschap over het **EVDB** (10418/06), dat het mandaat voor het komende voorzitterschap bevat.

BIJLAGE I

EEN ALGEMEEN TRANSPARANTIEBELEID

Teneinde te komen tot meer openheid, transparantie en verantwoordingsplicht, komt de Europese Raad de onderstaande maatregelen overeen, die de burgers meer bij het werk van de Unie moeten betrekken:

- Alle beraadslagingen van de Raad over wetgevingsbesluiten middels medebeslissing, evenals de stemmingen en de stemverklaringen van leden van de Raad, zijn openbaar. De Raad of het Coreper kan per geval besluiten dat een beraadslaging niet openbaar is.

- De eerste beraadslagingen van de Raad over andere dan middels medebeslissing aangenomen wetgevingsbesluiten, die door de Commissie gezien hun belang mondeling tijdens een Raadszitting worden gepresenteerd, zijn openbaar. Het voorzitterschap kan per geval beslissen dat de verdere beraadslagingen van de Raad over het besluit openbaar zijn, tenzij de Raad of het Coreper anders beslist.

- De Raad houdt op gezette tijden openbare debatten over gewichtige vraagstukken die de belangen van de Unie en haar burgers raken. Deze debatten worden gehouden na een met gekwalificeerde meerderheid genomen besluit van de Raad of het Coreper. Deze regel geldt met ingang van het aantredende voorzitterschap, dat voor dergelijke openbare debatten voorstellen moet indienen, rekening houdend met het belang van het onderwerp en de betekenis ervan voor de burgers.

- De beraadslagingen van de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen over het 18-maandenprogramma zijn openbaar, evenals de beraadslagingen van andere Raadsformaties over hun prioriteiten. De presentatie door de Commissie van haar vijfjarenprogramma, haar jaarlijkse werkprogramma en haar jaarlijkse beleidsstrategie, evenals het debat daarover, zijn openbaar.

- Alle openbare beraadslagingen worden via videostreaming in alle talen uitgezonden en een opname ervan moet minstens een maand lang op de site van de Raad beschikbaar zijn.

- Het aantredende voorzitterschap wordt verzocht, tezamen met het secretariaat-generaal van de Raad nieuwe methoden uit te denken om meer bekendheid te geven aan openbare beraadslagingen, in het bijzonder via de website en de verzendlijsten van de Raad, een goed toegankelijke en voortdurend bijgewerkte lijst van de komende debatten, goede achtergrondinformatie, evenals rechtstreekse berichten aan doelgroepen. Zij zullen nauw samenwerken om de media en de burgers een open, snelle en technisch geavanceerde communicatiedienst te bieden.

- Het secretariaat-generaal van de Raad brengt het publiek vooraf op de hoogte van de data en - bij benadering - het uur waarop de openbare debatten plaatsvinden en treft alle praktische maatregelen om voor een behoorlijke toepassing van de transparantievoorschriften te zorgen.

BIJLAGE II

VERKLARING OVER DE WESTELIJKE BALKAN

De Europese Raad sprak opnieuw zijn volledige steun uit voor de tijdens de top van Thessaloniki in 2003 opgestelde agenda en voor het stabilisatie- en associatieproces.

Een vreedzaam en welvarend Servië dat volledig in de familie van Europese naties is geïntegreerd, is van groot belang voor de stabiliteit in de regio. De Europese Raad memoreert derhalve dat de Europese Unie bereid is de onderhandelingen met Servië over een stabiliserings- en associatie-overeenkomst te hervatten zodra Servië volledig meewerkt met het ICTY.

De Unie handhaaft haar steun voor de lopende besprekingen over de toekomstige status van Kosovo onder leiding van de VN-gezant Martti Ahtisaari en benadrukt hoe belangrijk het is vorderingen te maken ten aanzien van de implementatie van normen in Kosovo. In nauw overleg met cruciale internationale actoren houdt de Unie zich gereed om, nadat een status is bepaald, haar rol in Kosovo nader inhoud te geven, met name op het gebied van politie, rechtsstaat en de economie.

De Europese Unie en haar lidstaten zijn reeds overeengekomen hun betrekkingen met Montenegro als soevereine, onafhankelijke staat te ontwikkelen. De Europese Raad roept zowel Servië als Montenegro op een rechtstreekse en constructieve dialoog over hun toekomstige betrekkingen te voeren.

De Europese Unie zal Bosnië en Herzegovina blijven bijstaan bij het bewerkstelligen van stabiliteit en vorderingen bij essentiële hervormingen. Zij dringt er bij de Bosnische autoriteiten op aan reële en tastbare vooruitgang te boeken bij het uitvoeren van politiehervormingen, teneinde het stabilisatie- en associatieproces op gang te houden. De Europese Raad onderstreept het belang van voortschrijdende constitutionele hervorming.

De Europese Raad roept alle partijen in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ertoe op ervoor te zorgen dat de parlementsverkiezingen op 5 juli in overeenstemming met de internationale normen worden georganiseerd.

De Europese Raad is verheugd over de ondertekening van de stabilisatie- en associatieovereenkomst met Albanië en roept Albanië op voort te gaan met de uitvoering van zijn hervormingsagenda.

De Europese Raad moedigt regionale samenwerking krachtig aan, onder andere via het Zuidoost-Europees Samenwerkingsproces (SEECP). Hij is verheugd over het in Boekarest op 6 april gelanceerde initiatief voor een regionale vrijhandelsruimte alsmede over de ondertekening, op 9 juni, van de overeenkomst betreffende een Gemeenschappelijke Europese Luchtvaartruimte met de landen van de regio, en over de vooruitgang die is geboekt bij het ratificatieproces van het verdrag tot oprichting van de energiegemeenschap voor Zuidoost-Europa.

De Europese Unie zal haar beleid voor de Westelijke Balkan met evenredige financiële bijstand blijven ondersteunen, met name via het volgend jaar in te voeren instrument voor pre-toetredingsbijstand.

De Europese Raad is zich ervan bewust dat het vraagstuk van visumfacilitering van bijzonder belang is voor de bevolking van de landen in de regio. De Europese Unie hoopt dan ook in de loop van dit jaar onderhandelingsmandaten voor visumfacilitering en overname-overeenkomsten aan te nemen, zulks in overeenstemming met de in december 2005 overeengekomen gemeenschappelijke aanpak ten aanzien van de ontwikkeling van het EU-beleid inzake visumfacilitering, zodat de onderhandelingen zo spoedig mogelijk kunnen worden afgesloten, bij voorkeur in 2007, of eerder waar dat mogelijk is.

BIJLAGE III

VERKLARING OVER IRAN

De Europese Raad verklaarde opnieuw dat hij streeft naar een diplomatieke oplossing die de internationale bezorgdheid omtrent het nucleaire programma van Iran wegneemt, terwijl wordt bevestigd dat Iran recht heeft op het vreedzaam gebruik van kernenergie, in overeenstemming met het NPV. De Europese Raad is in dit verband verheugd over het belangrijke initiatief van de hoge vertegenwoordiger van de EU en de ministers van Buitenlandse Zaken van Frankrijk, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk, China, de Russische Federatie en de Verenigde Staten, waarover op 1 juni 2006 in Wenen overeenstemming is bereikt. De Europese Raad verleent alle steun aan de evenwichtige aanpak die in de afspraken van Wenen besloten ligt, en moedigt Iran aan om de aangeboden weg naar een positieve oplossing in te slaan.

De Europese Raad spreekt zijn tevredenheid uit over de ontmoetingen tussen de hoge vertegenwoordiger van de EU, Javier Solana, vergezeld van de vertegenwoordigers van Frankrijk, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk en de Russische Federatie, en de Iraanse autoriteiten op 6 juni in Teheran en over de constructieve sfeer waarin dit bezoek is verlopen.

De Europese Raad dringt er bij Iran op aan om snel positief te reageren op dit vérstrekkende initiatief en de voorwaarden te scheppen waaronder de onderhandelingen kunnen worden hervat.

BIJLAGE IV

VERKLARING OVER IRAK

De vorming van de nieuwe Iraakse regering van nationale eenheid op 20 mei wordt door de Europese Raad toegejuicht. Met de benoeming van ministers van Defensie, Binnenlandse Zaken en Nationale Veiligheid is de regering nu compleet. Dit is een grote en belangrijke stap in de verdere omvorming van Irak tot een democratisch land. De Europese Unie herhaalt dat zij terreurdaden streng veroordeelt en betreurt het voortdurende geweld tegen de Iraakse bevolking en haar grondwettelijk verkozen regering. Zij roept alle Iraakse burgers op geen sektarische conflicten te laten ontstaan en geen geweld te gebruiken waardoor het leed van de Iraakse bevolking alleen maar voortduurt. De Europese Unie is bereid de Iraakse regering en de Iraakse burgers verder te steunen bij hun inspanningen voor vrede, stabiliteit en welvaart in een onafhankelijk en soeverein Irak.

De Europese Raad verwelkomt het nieuwe regeringsprogramma, dat zich ten doel stelt de rechtsstaat te verdedigen, de nationale eenheid en de nationale verzoening te bevorderen, de Iraakse hulpbronnen te beschermen en te ontwikkelen en deze zo te gebruiken dat zij aan alle Irakezen ten goede komen.

De Europese Unie verwacht met de nieuwe regering spoedig een vlotte politieke dialoog te kunnen aangaan.

De Europese Raad verwelkomt de mededeling van de Commissie en de gezamenlijke brief van SG/HV Solana en Commissaris Ferrero-Waldner. De Europese Raad rekent op een verdere verbetering van de betrekkingen met de nieuwe regering, op alle belangrijke niveaus. Zo is de EU voornemens Irak te helpen door:

- steun te verlenen aan een democratische bestuursvorm die de tegenstellingen overbrugt, bv. steun voor nationale verzoening en voor de herziening van de grondwet, in nauwe samenwerking met de VN. In dit verband wordt de meerpartijendialoog van de Verenigde Naties over het Iraakse handvest van rechten, die van 6 tot en met 8 juni in Wenen plaatsvond, door de Europese Raad toegejuicht,

- bij te dragen tot de rechtsstatelijkheid en tot een cultuur van eerbiediging van de mensenrechten, bv. via communautaire bijstand. In dit verband neemt de Europese Raad er nota van dat men het erover eens is EUJUST LEX, de geïntegreerde rechtsstaatmissie voor Irak, na afloop van het huidige mandaat met 18 maanden te verlengen, om tegemoet te komen aan de Iraakse behoeften en verzoeken,

- nationale en regionale autoriteiten te ondersteunen bij de verbetering van de basisdienstverlening en het scheppen van banen,

- het economische herstel en de welvaart in Irak te ondersteunen, bv. door onderhandelingen te starten over een handels- en samenwerkingsovereenkomst en door een technische dialoog over energie te openen,

- de ontwikkeling van een effectief en transparant bestuurskader te bevorderen,

- haar aanwezigheid in Irak op te voeren via de op handen zijnde benoeming van het hoofd van de delegatie van de Europese Commissie in Irak.

De Europese Raad moedigt een sterkere internationale betrokkenheid aan en onderstreept de bereidheid van de EU om de rol van de VN in Irak te blijven ondersteunen.

BIJLAGE V

VERKLARING OVER HET VREDESPROCES IN HET MIDDEN-OOSTEN

De Europese Unie blijft zich verbinden aan de werkzaamheden binnen het Kwartet om te komen tot een rechtvaardige, levensvatbare en duurzame oplossing die gebaseerd is op de bestaande overeenkomsten, de relevante resoluties van de VN-Veiligheidsraad en de in de Routekaart neergelegde beginselen.

In de wetenschap dat dringend het proces moet worden hervat om tot een door onderhandelingen verkregen tweestatenoplossing te komen die vrede brengt aan zowel de Israëli's als de Palestijnen, roept de Europese Raad op tot een spoedige overeenkomst tussen de Israëlische premier en de president van de Palestijnse Autoriteit, die op basis van een vredesplatform is verkozen. Hij verklaart opnieuw van beide partijen te verwachten dat zij de bestaande overeenkomsten en verplichtingen, met inbegrip van de Routekaart, naleven.

Zoals door het Kwartet is uiteengezet, moet de door Hamas geleide Palestijnse regering de drie beginselen van geweldloosheid, erkenning van het bestaansrecht van Israël en aanvaarding van de bestaande overeenkomsten en verplichtingen, honoreren en implementeren.

De Europese Raad blijft verontrust over de veiligheidssituatie in Gaza en op de Westelijke Jordaanoever. Hij veroordeelt het geweld tegen Palestijnse burgers, alsook het afvuren van Qassamraketten op bevolkingscentra in Israël. Hij herinnert beide partijen aan hun verantwoordelijkheid om burgerlevens te beschermen. Hij verzoekt de Palestijnse Autoriteit maatregelen te nemen om de veiligheid te verbeteren en terroristische aanslagen op Israël te voorkomen. Hij herhaalt zijn veroordeling van buitengerechtelijke executies. Hij roept alle partijen op zich van geweld te onthouden en zich terughoudend op te stellen.

De Europese Raad roept alle Palestijnse politieke krachten op een nationale dialoog aan te gaan die in eerste instantie gericht is op beëindiging van de inter-Palestijnse confrontatie en het herstel van de openbare orde. Hij roept de Palestijnse regering op daartoe samen te werken met de president van de Palestijnse Autoriteit, onder meer door het ontwapenen van groepen die bij het geweld en de terreur betrokken zijn.

De Europese Raad neemt nota van de aankondiging door president Abbas dat er een referendum komt. Hij roept alle Palestijnse politieke krachten op te werken aan een zo breed mogelijke consensus ter ondersteuning van de doelstellingen van de Routekaart.

De Europese Raad roept Israël op af te zien van iedere actie die de levensvatbaarheid van een overeengekomen tweestatenoplossing op de helling zet en van alle handelingen die strijdig zijn met het internationale recht. De nederzettingsactiviteiten, de bouw van de muur op Palestijns grondgebied en de activiteiten in en rond Oost-Jeruzalem en in de Jordaanvallei zijn bijzonder verontrustend. De Europese Unie zal geen andere wijziging van de grenzen van vóór 1967 erkennen dan een die door beide partijen in onderling overleg is vastgesteld.

De Europese Raad dringt bij Israël aan op hervatting van de overdracht van ingehouden Palestijnse belasting- en douane-inkomsten, die van essentieel belang zijn om een crisis in de Palestijnse gebieden te voorkomen.

De Europese Raad benadrukt de noodzaak van een gecoördineerde internationale respons op de verslechterende humanitaire, economische en financiële situatie op de Westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook.

De Europese Raad onderschrijft het voorgestelde tijdelijk internationaal mechanisme ten behoeve van rechtstreekse steunverlening aan de Palestijnse bevolking, dat door de Commissie is opgesteld na overleg met de EU en met de leden van het Kwartet, belangrijke donoren, internationale financiële instellingen en partners in de regio. De Europese Raad spreekt zijn waardering uit voor het werk dat de Commissie tot dusver heeft verricht, en verzoekt haar vaart te blijven zetten achter de instelling van het mechanisme, in samenwerking met de leden van het Kwartet, andere belangrijke internationale partners en het kabinet van de president van de Palestijnse Autoriteit.

De Europese Raad is het erover eens dat, wil het mechanisme onmiddellijk effect hebben, het gericht moet zijn op essentiële leveringen en lopende kosten voor sociale diensten en gezondheidszorg, levering van nutsvoorzieningen, met inbegrip van brandstof, en sociale uitkeringen. Andere donoren, met inbegrip van Arabische staten, wordt verzocht om financiële middelen te verstrekken en een snelle en substantiële bijdrage in overweging te nemen. De Gemeenschap staat klaar om een substantiële bijdrage aan het internationale mechanisme te leveren.

De Europese Raad neemt nota van de aankondiging door president Abbas dat er een referendum komt. Hij roept alle Palestijnse politieke krachten op te werken aan een zo breed mogelijke consensus ter ondersteuning van de doelstellingen van de Routekaart.

De Europese Raad roept Israël op af te zien van iedere actie die de levensvatbaarheid van een overeengekomen tweestatenoplossing op de helling zet en van alle handelingen die strijdig zijn met het internationale recht. De nederzettingsactiviteiten, de bouw van de muur op Palestijns grondgebied en de activiteiten in en rond Oost-Jeruzalem en in de Jordaanvallei zijn bijzonder verontrustend. De Europese Unie zal geen andere wijziging van de grenzen van vóór 1967 erkennen dan een die door beide partijen in onderling overleg is vastgesteld.

De Europese Raad dringt bij Israël aan op hervatting van de overdracht van ingehouden Palestijnse belasting- en douane-inkomsten, die van essentieel belang zijn om een crisis in de Palestijnse gebieden te voorkomen.

De Europese Raad benadrukt de noodzaak van een gecoördineerde internationale respons op de verslechterende humanitaire, economische en financiële situatie op de Westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook.

De Europese Raad onderschrijft het voorgestelde tijdelijk internationaal mechanisme ten behoeve van rechtstreekse steunverlening aan de Palestijnse bevolking, dat door de Commissie is opgesteld na overleg met de EU en met de leden van het Kwartet, belangrijke donoren, internationale financiële instellingen en partners in de regio. De Europese Raad spreekt zijn waardering uit voor het werk dat de Commissie tot dusver heeft verricht, en verzoekt haar vaart te blijven zetten achter de instelling van het mechanisme, in samenwerking met de leden van het Kwartet, andere belangrijke internationale partners en het kabinet van de president van de Palestijnse Autoriteit.

De Europese Raad is het erover eens dat, wil het mechanisme onmiddellijk effect hebben, het gericht moet zijn op essentiële leveringen en lopende kosten voor sociale diensten en gezondheidszorg, levering van nutsvoorzieningen, met inbegrip van brandstof, en sociale uitkeringen. Andere donoren, met inbegrip van Arabische staten, wordt verzocht om financiële middelen te verstrekken en een snelle en substantiële bijdrage in overweging te nemen. De Gemeenschap staat klaar om een substantiële bijdrage aan het internationale mechanisme te leveren.

De Europese Raad onderstreept voorts het belang van het vrije verkeer en dringt er bij beide partijen op aan concrete stappen te ondernemen om hun verplichtingen op grond van de overeenkomst inzake verkeer en toegang na te leven, teneinde de verslechterende situatie op de Westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook te verzachten.

De Europese Raad wijst nogmaals op het belang van het behoud van de democratische werking van de instellingen van de Palestijnse Autoriteit, waarvan de continuïteit van cruciaal belang is voor een toekomstige onafhankelijke, democratische, levensvatbare en op de rechtsstaat gebaseerde Palestijnse staat.

BIJLAGE VI

VERKLARING OVER AFRIKA

De Europese Unie blijft vastbesloten een bijdrage te leveren aan de Afrikaanse inspanningen om de millenniumdoelstellingen te verwezenlijken teneinde het Afrikaanse continent stabiel en welvarend te maken, en daarbij het accent te leggen op de beginselen van partnerschap, verantwoordelijkheid en eigen inbreng, goed bestuur, de rechtsstaat en eerbied voor de mensenrechten. In dit verband wijst zij nogmaals op het belang van een versterkte politieke dialoog tussen de EU en Afrika, met inbegrip van de organisatie - zo spoedig mogelijk - van een tweede Top EU-Afrika in Lissabon. De EU is momenteel bezig met de uitvoering van de in december 2005 aangenomen strategie voor Afrika, die het alomvattende kader van haar activiteiten vormt en zal zich blijven beijveren om de EU-strategie voor Afrika om te vormen tot een gezamenlijke strategie. In deze strategie wordt bijzondere nadruk gelegd op de inzet van de EU voor vrede en veiligheid in Afrika, als een grondslag voor permanente ontwikkeling, alsmede op bijstand voor regionale en economische integratie en ontwikkeling die aan de Afrikaanse partnerlanden wordt verleend. In dit verband is de EU verheugd over het door de EU en de ACS-partners in de gezamenlijke Raad van ministers genomen besluit van 2 juni betreffende het financiële protocol voor het tiende EOF (Europees Ontwikkelingsfonds, periode 2008-2013) en heeft zij besloten de beschikbare middelen in het kader van de Vredesfaciliteit voor Afrika op korte termijn aan te vullen, en dit instrument te verlengen voor de periode 2008-2010. De EU herhaalt voorts de economische Partnerschapsovereenkomsten te steunen als ontwikkelingsinstrumenten die gericht zijn op een betere regionale integratie en vermindering van de armoede in de ACS-landen. Daarnaast beklemtoont de EU het belang van momenteel en in de toekomst uitgevoerde initiatieven om een partnerschap EU-Afrika inzake migratie en ontwikkeling in te stellen. De EU wijst er tevens op dat het van belang is met haar mediterrane partners ambitieuze actieplannen in het kader van het Europees nabuurschapsbeleid overeen te komen.

In Sudan zal de EU streven naar de volledige en snelle uitvoering van het vredesakkoord voor Darfur (DPA) als een noodzakelijke voorwaarde voor duurzame vrede en veiligheid en voor beëindiging van het lijden van miljoenen mensen. De EU blijft zich ernstig zorgen maken over de mensenrechtensituatie in Darfur en roept de regering in Khartoem ertoe op een eind te maken aan de straffeloosheid door de daders te berechten voor de in Darfur gepleegde misdaden en een halt toe te roepen aan het geweld tegen intern ontheemde personen, en met name aan het seksuele geweld tegen vrouwen en meisjes. Samen met andere partners in de internationale gemeenschap zal de EU de missie van de Afrikaanse Unie in Sudan (AMIS) blijven steunen, rekening houdend met de nieuwe taken die uit het DPA voortvloeien, en met de noodzaak om voor een vlotte overgang naar een door de VN geleide operatie in Darfur te zorgen.

De EU roept alle politieke krachten in de Democratische Republiek Congo (DRC) op om verder te gaan op het pad van de vreedzame en democratische verandering in de aanloop naar de verkiezingen die beginnen op 30 juli. Voortbouwend op het jarenlange engagement van de EU in de DRC zal de EU de militaire operatie EUFOR RD Congo inzetten in antwoord op een verzoek van de Verenigde Naties. Deze operatie heeft ten doel de MONUC te ondersteunen in bepaalde situaties. Met hetzelfde doel zal ook de politiemissie van de EU in Kinshasa (EUPOL Kinshasa) versterkt worden. De EU zal de lopende hervorming van de veiligheidssector blijven steunen via haar missie EUSEC RDC alsook nieuwe initiatieven om goed bestuur, transparantie en een solide post-overgangs- en wederopbouwstrategie te waarborgen. Het lopende proces ter waarborging van de regionale stabiliteit door het vroegtijdig beleggen van de tweede top van de conferentie over het gebied van de Grote Meren geniet de onverkorte steun van de EU.

BIJLAGE VII

VERKLARING OVER LIBANON

De Europese Raad bevestigt andermaal dat hij hecht aan de soevereiniteit, de territoriale integriteit, de eenheid en de onafhankelijkheid van Libanon en herhaalt zijn verzoek om volledige uitvoering van Resolutie 1559 van de Veiligheidsraad. Hij verheugt zich over de aanneming van Resolutie 1680 en vraagt dat deze integraal wordt uitgevoerd, met name wat betreft de afbakening van de Libanees-Syrische grens. Hij roept Syrië in dit verband op de hand aan te nemen die de Libanese regering naar aanleiding van de uit de nationale dialoog in Libanon voortgekomen akkoorden heeft uitgestoken. Hij is verheugd dat deze nationale dialoog er is gekomen en spoort de partijen aan ermee door te gaan.

De Europese Raad spreekt nogmaals zijn volledige steun uit voor de werkzaamheden van de onafhankelijke internationale onderzoekscommissie naar de moord op Rafiq Hariri en zijn begeleiders, en voor het optreden van Serge Brammertz, die aan het hoofd staat van deze commissie. Hij begroet het vierde tussenrapport van de onderzoekscommissie, neemt nota van de vorderingen die in het onderzoek zijn gemaakt, hetgeen hoop geeft voor de Libanese bevolking. Hij is ingenomen met de aanneming door de Veiligheidsraad van Resolutie 1686, waarmee het mandaat van de onafhankelijke onderzoekscommissie met één jaar wordt verlengd en steunt het voornemen van de Commissie om lopende onderzoeken naar andere politieke moorden die sedert oktober 2004 in Libanon zijn gepleegd, verder te begeleiden. De Raad prijst de uitstekende samenwerking van de Libanese autoriteiten met de onafhankelijke onderzoekscommissie en roept alle partijen nogmaals op om volledig en onvoorwaardelijk met de onderzoekscommissie samen te werken.

De Europese Raad begroet met instemming de aanneming van Resolutie 1664 van de VN-Veiligheidsraad en spreekt de hoop uit dat goede vorderingen gemaakt worden met de onderhandelingen over de effectieve oprichting van het internationale tribunaal waarin die resolutie voorziet.

Conclusies van het voorzitterschap - 15/16 juni 2006

De Europese Raad veroordeelt krachtig de ernstige incidenten die rond 28 mei langs de Blauwe Lijn hebben plaatsgevonden, roept alle partijen op zich te beheersen en herinnert eraan dat zij de Blauwe Lijn strikt in acht moeten nemen, met inbegrip van elkaars luchtruim. De Europese Raad wijst nogmaals op de noodzaak voor de Libanese staat om de soevereiniteit over het gehele nationale grondgebied te herstellen en het exclusieve recht op het gebruik van geweld op dat grondgebied uit te oefenen.

De Europese Raad spreekt opnieuw zijn steun uit voor de Libanese regering en maant haar aan de toegezegde economische en politieke hervormingen door te voeren, opdat de internationale bijstandsconferentie voor Libanon zo spoedig mogelijk kan plaatsvinden. De tenuitvoerlegging van het actieplan dat in het kader van het Europese nabuurschapsbeleid is vastgesteld, zal het hervormingsproces in het land ondersteunen.

BIJLAGE VIII

VERKLARING OVER OOST-TIMOR

De Europese Raad spreekt zijn diepe bezorgdheid uit over de huidige situatie in Oost-Timor. Hij dringt er bij alle partijen op aan zich van elk verder geweld te onthouden en roept op tot het spoedige herstel van de politieke dialoog, de veiligheid en de openbare orde, die tot de terugkeer van een normale situatie in het land leiden.

De Europese Raad meent dat de Verenigde Naties een leidende rol moeten blijven spelen om het volk van Oost-Timor te helpen de interne vrede en duurzame stabiliteit te versterken. De nakende overeenkomst over het mandaat van een nieuwe, sterke VN-missie naar Oost-Timor, die beantwoordt aan de hoop van de Timorezen op politieke dialoog en verzoening, alsook op het herstel en het behoud van de veiligheid, zal van het grootste belang zijn om ervoor te zorgen dat de verkiezingen van 2007 vreedzaam, vrij en eerlijk verlopen.

De Europese Unie is bereid aan het volk van Oost-Timor bijstand te blijven verlenen om de nationale onafhankelijkheid, de vrede en de democratie te consolideren. De Europese Raad is ingenomen met de humanitaire hulp van de Commissie in antwoord op de noodoproep van de Verenigde Naties, en over haar bereidheid om stabiliseringsmaatregelen in het kader van het snellereactiemechanisme te overwegen.

Centrale drukkerij – Deze publicatie wordt uitsluitend gedrukt op volledig gerecycleerd papier
Imprimerie centrale – Cette publication est imprimée exclusivement sur du papier entièrement recyclé